

Rendez-vous spatial prévu entre les deux voyageurs?

# La cosmonaute Valentina Tereshkova rejoint le colonel Valery Bykovsky dans l'espace

## La police recherche toujours un autre membre du FLQ

MONTREAL (PC) La police a poursuivi, pendant la fin de semaine, les recherches en vue de retrouver une autre personne impliquée dans l'affaire du FLQ. Seize des 17 personnes déjà arrêtées sont restées en prison. On a refusé tout cautionnement à ces 16 accusés.

Le 17e, François Giroux, s'est rendu à la police vendredi. Il a comparu samedi sous l'accusation d'avoir conspiré pour commettre un méfait public en causant des dégâts à des biens de l'administration fédérale. Il a été libéré sous un cautionnement de \$950.

Sont accusés de meurtre sans préméditation, Georges Schoeters, 33 ans, étudiant, Gabriel Hudon, 20 ans, dessinateur industriel, Raymond Villeneuve, 19 ans, étudiant, Jacques Giroux, 19 ans, étudiant, et Yves Labonté, 18 ans, employé de bureau.

Un certain nombre d'autres accusations sont portées contre ces cinq personnes, ainsi que contre les 12 autres accusés.

**Enquête le 21**

L'enquête préliminaire a été fixée au vendredi, 21 juin. Les autres accusés sont Jeanne Schoeters, épouse du principal accusé, 25 ans, technicienne en radiographie, Alain Brouillard, 18 ans, François Gagnon, 19 ans, garçon de bureau, Roger Tetreault, 22 ans, journaliste en chômage, Pierre Schneider, 19 ans, garçon de bureau, Eugenio Pilote, 20 ans, correcteur d'épreuves, Gilles Pruneau, 19 ans, employé de bureau, et Alain Gabriel.

Signalons par ailleurs que six jeunes gens ont manifesté calmement samedi devant le palais de Justice de Montréal pour protester contre l'arrestation des 17 personnes impliquées dans ces affaires de terrorisme. Les manifestants arboraient des pancartes demandant l'indépendance du Québec. Aucune arrestation n'a été opérée.



Mlle Valentina Tereshkova

## Mlle Tereshkova, prototype de l'héroïne soviétique

MOSCOU (Reuters-PA) — Valentina Tereshkova a tout ce qu'il faut pour faire une héroïne soviétique. Elle fut ouvrière en usine, dirigeante d'un groupe de jeunes communistes et est maintenant membre du parti communiste soviétique. Son père, conducteur de tracteur, a été tué au combat pendant la seconde guerre mondiale. Sa mère, actuellement à la retraite, était ouvrière dans une usine de textiles. Son frère est chauffeur de véhicule et sa sœur est fleuriste de coton.

À 26 ans, la première femme à voyager dans l'espace est célibataire. L'agence Tass dit que c'est une jeune blonde. Les images de télévision transmises de son vaisseau spatial, Vostok VI, la montrent souriante, extrêmement heureuse de son travail.

La voyageuse de l'espace, dont les muscles pourraient être enviés par de nombreux hommes et qui utilise rarement le rouge à lèvres, a déclaré avant son départ dans l'espace: "Je suis heureuse que moi, citoyenne de l'Union des républiques socialistes soviétiques, je sois la première femme du monde à faire un voyage dans l'espace. J'assure notre parti héroïque, notre propre gouvernement soviétique, notre cher Nikita Sergeievitch Khrouchchev, que j'accomplirai dans l'honneur la tâche qui m'est confiée."

La tâche principale du premier ministre au cours du débat d'aujourd'hui est de convaincre les députés, et particulièrement ses propres partisans, qu'aucun reproche ne peut lui être adressé en ce qui concerne la façon dont il a

MOSCOU (Reuter, PA) — L'Union soviétique a lancé hier la première femme cosmonaute dans l'espace, à bord de la capsule spatiale Vostok-Six, sur une orbite proche de celle que décrit Valery Bykovsky depuis vendredi.

Selon des rumeurs qui ont circulé à Moscou hier, un rendez-vous spatial était prévu entre le colonel Bykovsky et la femme cosmonaute.

La première femme cosmonaute du monde s'appelle Valentina Tereshkova. C'est une célibataire, âgée de 26 ans, blonde aux yeux foncés.

Une communication transmise par l'agence Tass a révélé que Mlle Tereshkova avait été placée sur orbite à 12h 30 p.m. hier, heure de Moscou 5h 30 a.m. HAE, et qu'une demi-heure plus tard, elle établissait un contact avec Bykovsky.

Les deux cosmonautes ont adressé à Nikita Khrouchchev le message suivant:

"Nous avons commencé notre vol conjugué. Communication radio a été établie entre nos deux vaisseaux. Nous sommes près l'un de l'autre. Tous les systèmes à bord fonctionnent bien. Nous nous sentons bien."

On n'a pas dit si les deux cosmonautes se voyaient.

Les communiqués officiels n'ont pas mentionné la durée des vols spatiaux de Tereshkova et de Bykovsky mais on a appris de sources officieuses qu'ils atterriront à peu d'intervalle l'un de l'autre d'ici mardi.

Les savants soviétiques ont réussi un exploit semblable en août dernier lorsqu'ils ont mis sur orbite les "jumeaux de l'espace", Pavel Popovitch et Andrian Nikolayev.

L'agence Tass a indiqué que le but du vol de Tereshkova est "d'étudier les effets de l'espace sur l'organisme humain, y compris une analyse comparée des effets sur l'homme et sur la femme, et de tenter de perfectionner les systèmes de vaisseaux habités dans le cas de vols simultanés".

La nouvelle du lancement dans l'espace de Mlle Tereshkova a rempli le peuple russe d'une joie débordante. On a montré en direct, à la télévision, des images d'elle dans sa capsule. Elle a eu vite fait d'attirer toute l'attention sur elle aux dépens du camarade Bykovsky.

Bykovsky, un colonel de 28 ans et père d'un fils de trois mois, effectuait sa 32e orbite autour de la terre lorsque Tereshkova a été lancée.

À la vue de millions d'hommes à la télévision, les Russes ont vu une Tereshkova pleine de joie. Elle était attachée à son siège et elle parlait d'une voix haute, et excitée, dans un microphone placé dans son casque. Elle souriait souvent.

Elle était apparemment consciente que des millions de respectateurs de Russie et de quelques autres pays communistes la regardaient puisqu'elle a fait plusieurs saluts à la caméra.

A un moment donné, elle a suivi de ses yeux un crayon qui flottait dans sa capsule, effet de l'apesanteur.

Radio-Moscou a annoncé que Vostok-Six, le vaisseau de la première femme cosmonaute, effectuait une orbite à toutes les 88 minutes 3 secondes avec, apogée et périgée, 144 milles et 113 milles.

L'orbite de Bykovsky se situe à une altitude de 100 et 137 milles de la terre.

Vostok-Six, comme Vostok-Cinq, forme avec l'équateur un angle de 65 degrés.

Dans une conversation qu'il a eue par radio avec Valentina Tereshkova, M. Khrouchchev a exprimé sa "fierté paternelle" à l'égard d'une soviétique qui soit la première femme de l'espace.

"Je suis profondément touché de votre attention. Mille mercis pour vos mots chaleureux, et pour le soin paternel dont vous m'entourez."

"Je me sens bien."

"Du plus profond de mon cœur, je remercie le peuple soviétique de ses vœux. Je vous assure, cher Nikita Khrouchchev, que la noble tâche de notre patrie sera accomplie."

**Disparition de la maladie**

Le biologiste soviétique Andreï Lebedinski, de l'Académie de Médecine de l'URSS, a déclaré que lui-même et ses collègues espèrent que les cosmonautes pourront être libérés de la maladie.

Il a dit qu'il ne fait aucun doute que les scientifiques soviétiques dans le domaine de la médecine recueilleront des données précieuses sur l'effet de l'absence de gravité sur la femme. Grâce à la simultanéité des deux vols en cours, ajouta-t-il, ils pourront faire des comparaisons sur les données médicales.

**Avance de l'URSS**

Un ingénieur de la NASA a dit que les derniers succès spatiaux de l'URSS démontrent à nouveau la puissance supérieure de leurs fusées. Les Russes, qui ont commencé à mettre au point les fusées plusieurs années avant les États-Unis, utilisent une fusée dont la puissance est évaluée à 1,200,000 livres dans leurs vols. Les fusées Atlas, qui ont servi à mettre quatre Américains en orbite, ont une poussée de 362,000 livres.

Les Soviétiques n'ont pas révélé la pesanteur de leurs vaisseaux spatiaux les plus récents, mais on croit qu'ils sont légèrement plus pesants que les Vostoks du début, lesquels pesaient 10,300 livres. La capsule Mercury, à bord de laquelle Cooper a évolué, pesait environ 3,000 livres.

La pesanteur supérieure de la capsule russe est due à ce qu'elle a la formidable puissance de poussée, permet à l'URSS de poursuivre ses pilotes en vue de durées plus longues ou de l'é-

légation de l'URSS

MOSCOU (Reuters) — L'agence Tass a démenti les informations selon lesquelles l'attaché naval adjoint soviétique à Londres, Eugène Ivanov, aurait procédé à des négociations sur une médiation britannique dans la crise cubaine.

Cette déclaration, à laquelle on peut associer un aveu public de soutien envers M. Macmillan, de M. Enoch Powell, ministre de la Santé, qui était prêt à démissionner la semaine dernière, laisse à penser que M. Macmillan est tout à fait

en mesure de présenter un front gouvernemental solide au cours du débat relatif au scandale Profumo.

Lord Poole, co-président du parti conservateur, a affirmé samedi que M. Macmillan serait soutenu par l'ensemble de son cabinet, qui compte 21 membres, lors du débat d'aujourd'hui, à la Chambre des Communes, sur l'affaire Profumo.

La tâche principale du premier ministre au cours du débat d'aujourd'hui est de convaincre les députés, et particulièrement ses propres partisans, qu'aucun reproche ne peut lui être adressé en ce qui concerne la façon dont il a

bordé l'affaire Profumo. Son discours, préparé par lord Dillhorst, le Chancelier, portera (Voir: Macmillan page 4)

Marilyn Rice-Davies

Appréhendée à l'aéroport

LONDRES (Reuter) — La jeune Marilyn Rice-Davies, 18 ans, une amie du modèle Christine Keeler, a été appréhendée par la police alors qu'elle tentait de monter à bord d'un avion à destination de Las Palmas, Majorque, hier soir.

Mlle Rice-Davies, un modèle qui partageait un appartement avec Mlle Keeler, arrivait à l'aéroport quand un détective s'est approché d'elle, a pris sa valise en l'invitant à la suivre. La police a refusé de faire tout commentaire.



M. Ben Gourion

## Démission de Ben Gourion

JERUSALEM (Reuters) — M. David Ben Gourion, premier ministre israélien, a présenté sa démission hier, annonçant officiellement à Jérusalem. Un communiqué officiel déclare que M. Ben Gourion a démissionné pour des "raisons personnelles".

Sa démission, dit le communiqué, "n'est liée à aucun problème d'Etat ni à un événement particulier".

À une exception près, M. Ben Gourion a présidé tous les gouvernements israéliens depuis la création de l'Etat d'Israël en 1948.

M. Ben Gourion avait été vivement critiqué par l'opposition pour sa politique de conciliation avec l'Allemagne fédérale. Le même problème avait été à l'origine de dissensions au sein du gouvernement de coalition et l'objet de critiques de son propre parti, le Mapai.

De l'avis des observateurs, la démission de M. Ben Gourion ne sera pas nécessairement suivie d'élections générales, le président de la république ayant autorité pour charger une autre personnalité politique de former le gouvernement.

Selon ces mêmes observateurs, le candidat, le plus probable à la succession de M. Ben Gourion, serait M. Levi Eshkol, ministre des Finances.

## Des demandes pas "tellement déraisonnables"

Robarts

QUÉBEC (PC) — M. John Robarts, premier ministre de l'Ontario, a déclaré samedi soir qu'il n'estime pas que les demandes faites au point de vue fiscal par le Québec à Ottawa soient "tellement déraisonnables". Il a déclaré par la même occasion à un groupe de dirigeants politiques et de journalistes des deux provinces que le temps est peut-être venu de revoir l'organisation de la Confédération à la lumière des événements actuels.

M. Robarts a pris la parole lors d'un repas offert par le gouvernement du Québec à des membres de la tribune de la presse de l'assemblée ontarienne, qui rendaient visite, pendant la fin de semaine, à leurs confrères du Québec. Dans l'auditoire se trouvaient M. Jean Lesage, premier ministre de notre province, et un certain nombre de ministres des deux provinces.

(Voir: Des demandes page 4)

## Funérailles militaires au leader noir, Medgar Evers

JACKSON, MISSISSIPPI (Reuter-PA) — Quatre femmes noires ont participé à des services religieux, hier, à Jackson, dans une église jusqu'à la réserve aux Blancs, mais des Noirs ont été repoussés de deux autres églises protestantes. Il n'y a pas eu de rixe.

Entretiens, la dépouille mortelle de Medgar Evers, leader du mouvement d'intégration, quitta Jackson pour Washington ou on lui fera des funérailles militaires, mercredi.

À Washington, une enquête faite par la Presse Associée a indiqué que les récents désordres raciaux avaient sensiblement renforcé la possibilité que le Sénat approuve sans tarder la législation garantissant les droits civiques des Noirs.

Des avertissements émanant de New York et de Boston laissent croire qu'il y aurait des irrégularités de violence dans ces deux villes.

Martin Luther King, le chef intégrationniste, a déclaré dimanche, au cours d'une conférence de presse qu'il donnait à Keuka Park, dans l'Etat de New York, qu'il prévoyait de longues périodes de terreur et de violence, si le programme du président Kennedy sur les droits civiques ne devient pas bientôt une loi.

À Cambridge, dans le Maryland, les hommes de la garde nationale, baïonnette au casque, patrouillaient dans les

rués pour veiller au respect de la loi martiale et au couvre-feu de 10 heures.

On a signalé plusieurs incidents raciaux, samedi. Un fermier blanc du Maryland, M. Paul Willey, a déclaré à la police que des jeunes Noirs avertissement tiré contre lui alors qu'il roulait en voiture dans les faubourgs de Cambridge. Les vitres de sa voiture ont été brisées mais lui-même n'a pas été atteint.

À Danville, en Caroline du Nord, M. William Geoghegan, vice-procureur général adjoint, est arrivé pour se rendre compte personnellement de la situation. En dépit d'un ordre des autorités municipales, les manifestations de Noirs continuent dans cette ville, où 35 Noirs ont été arrêtés en fin de semaine.

## Sabotage au Togo?

LOME (Reuters) — Des incidents se sont produits au cours de la nuit de samedi à dimanche, à Palime, à 70 milles de Lomé, apprenant-on de source bien informée dans la capitale togolaise.

Des coups de feu auraient été échangés entre les forces de sécurité et des éléments civils et il y aurait des victimes. Les communications téléphoniques entre les deux villes ont été sabotées.

Il démissionnerait après la crise

# Macmillan sauverait son ministère

## AUJOURD'HUI

- Arts ..... 10
- Bandes illustrées ..... 15
- Carnet mondain ..... 6
- Classées ..... 13-14-15
- Convocations ..... 13
- Courrier de Mamie ..... 6
- De l'image au son ..... 10
- Éditoriaux ..... 4
- Horaires Radio-TV ..... 10
- Météo ..... 15
- Mots croisés ..... 15
- Opinion du passant ..... 2
- Pages régionales ..... 7-8
- Plume et Plumet ..... 6
- Polichinelle ..... 9
- Show, et Grand'Mère ..... 5
- Sports ..... 11-12-16

## DÉCÈS

- Béland, M. Alphonse
  - Bournival, Mme L.-Alph.
  - Croteau, Mme Arthur
  - Deschênes, Mme Adolphe
  - Gorceau, Daniel
  - Lafond, Mme Charles
  - Lamothe, M. Nestor
  - Langlois, Mme Gilbert
  - Levesque, Mme Joseph
  - Robert, Ginette
  - Thibeault, Mme Yvonne
- (Voir Nécrologie page 15)



M. Macmillan

d'hui, à la Chambre des Communes, au sujet de l'affaire Profumo, et qu'il se retirerait lorsque la présente tension politique serait atténuée.

On prévoit dans ces milieux que le successeur probable de M. Macmillan serait, soit M. R. A. Butler, 60 ans, en ce moment premier ministre adjoint, ou lord Hailsham, 55 ans, président du Conseil privé, ministre des Sciences et un des membres les plus importants du cabinet anglais.

Il y a quelques jours, devant la menace de plusieurs démissions de membres du cabinet, il semblait que M. Macmillan

pourrait être renversé avant même que n'ait lieu le débat parlementaire.

Lord Poole, co-président du parti conservateur, a affirmé samedi que M. Macmillan serait soutenu par l'ensemble de son cabinet, qui compte 21 membres, lors du débat d'aujourd'hui, à la Chambre des Communes, sur l'affaire Profumo.

Cette déclaration, à laquelle on peut associer un aveu public de soutien envers M. Macmillan, de M. Enoch Powell, ministre de la Santé, qui était prêt à démissionner la semaine dernière, laisse à penser que M. Macmillan est tout à fait

en mesure de présenter un front gouvernemental solide au cours du débat relatif au scandale Profumo.

Lord Poole a joué un rôle très important en rassemblant la cohésion du parti conservateur en vue d'éviter l'effondrement du cabinet fortement ébranlé par les rebondissement de l'affaire Profumo.

La tâche principale du premier ministre au cours du débat d'aujourd'hui est de convaincre les députés, et particulièrement ses propres partisans, qu'aucun reproche ne peut lui être adressé en ce qui concerne la façon dont il a

## Dénégation de l'URSS

MOSCOU (Reuters) — L'agence Tass a démenti les informations selon lesquelles l'attaché naval adjoint soviétique à Londres, Eugène Ivanov, aurait procédé à des négociations sur une médiation britannique dans la crise cubaine.

Cette déclaration, à laquelle on peut associer un aveu public de soutien envers M. Macmillan, de M. Enoch Powell, ministre de la Santé, qui était prêt à démissionner la semaine dernière, laisse à penser que M. Macmillan est tout à fait

en mesure de présenter un front gouvernemental solide au cours du débat relatif au scandale Profumo.

Lord Poole a joué un rôle très important en rassemblant la cohésion du parti conservateur en vue d'éviter l'effondrement du cabinet fortement ébranlé par les rebondissement de l'affaire Profumo.

La tâche principale du premier ministre au cours du débat d'aujourd'hui est de convaincre les députés, et particulièrement ses propres partisans, qu'aucun reproche ne peut lui être adressé en ce qui concerne la façon dont il a



Marilyn Rice-Davies

## Appréhendée à l'aéroport

LONDRES (Reuter) — La jeune Marilyn Rice-Davies, 18 ans, une amie du modèle Christine Keeler, a été appréhendée par la police alors qu'elle tentait de monter à bord d'un avion à destination de Las Palmas, Majorque, hier soir.

Mlle Rice-Davies, un modèle qui partageait un appartement avec Mlle Keeler, arrivait à l'aéroport quand un détective s'est approché d'elle, a pris sa valise en l'invitant à la suivre. La police a refusé de faire tout commentaire.

## Le conclave débute mercredi dans la chapelle Sixtine

## La politique du Vatican à l'égard du communisme agirait sur le choix du pape

CITE DU VATICAN (PA) — Dans leur choix d'un nouveau pape, les cardinaux réunis en conclave tiendront compte de la politique future du Vatican à l'égard du communisme, apprend-on de sources autorisées. L'Eglise catholique voudrait que ses fidèles vivant derrière le rideau de fer recouvrent certaines libertés qu'ils ont perdues.

Il y a environ 60,000,000 de catholiques derrière le rideau de fer. Les cardinaux penseront à eux dans leur décision d'élire un pape libéral comme l'a été Jean XXIII ou un pape traditionneliste qui accentuerait l'opposition de l'Eglise au communisme, affirment des observateurs.

Le conclave d'aujourd'hui sortira un nouveau pape débute mercredi dans la chapelle Sixtine.

Dans les derniers mois de sa vie, le pape Jean XXIII a cherché à lancer des ponts entre Rome et le Kremlin.

La faction libérale du Sacré Collège, qui groupe 82 cardinaux, veut poursuivre la politi-

que de Jean XXIII sans relâche. Les cardinaux traditionnalistes, dit-on, préféreraient que l'Eglise s'arrête sur ce chemin pour l'instant, parce qu'aucune n'avait l'expérience requise comme pilote d'essai.

"Il semble que les Soviétiques ne procèdent pas d'après la même théorie. Les rensei-

gnements qu'ils ont publiés sur leur femme cosmonaute indiquent que les principales qualifications l'habilitant à jouer ce rôle en ce qu'elle est experte dans le saut en parachute."

Il a dit qu'il ne fait aucun doute que les scientifiques soviétiques dans le domaine de la médecine recueilleront des données précieuses sur l'effet de l'absence de gravité sur la femme. Grâce à la simultanéité des deux vols en cours, ajouta-t-il, ils pourront faire des comparaisons sur les données médicales.

**Avance de l'URSS**

Un ingénieur de la NASA a dit que les derniers succès spatiaux de l'URSS démontrent à nouveau la puissance supérieure de leurs fusées. Les Russes, qui ont commencé à mettre au point les fusées plusieurs années avant les États-Unis, utilisent une fusée dont la puissance est évaluée à 1,200,000 livres dans leurs vols. Les fusées Atlas, qui ont servi à mettre quatre Américains en orbite, ont une poussée de 362,000 livres.

Les Soviétiques n'ont pas révélé la pesanteur de leurs vaisseaux spatiaux les plus récents, mais on croit qu'ils sont légèrement plus pesants que les Vostoks du début, lesquels pesaient 10,300 livres. La capsule Mercury, à bord de laquelle Cooper a évolué, pesait environ 3,000 livres.

La pesanteur supérieure de la capsule russe est due à ce qu'elle a la formidable puissance de poussée, permet à l'URSS de poursuivre ses pilotes en vue de durées plus longues ou de l'é-

que tous les cardinaux sont d'accord quant aux buts de l'Eglise mais diffèrent sur les moyens de les atteindre. C'est qu'ils n'évaluent pas tous de la même manière la marche ac-

Mêmes buts, moyens différents

Les observateurs déclarent

(Voir: La politique page 4)

## Les Albertains aux urnes

EDMONTON (PC) — Après six semaines d'une campagne électorale peu animée, les Albertains votent aujourd'hui pour une nouvelle législature.

Le gouvernement créditiste du premier ministre E. C. Manning, désire faire renouveler son mandat de cinq ans, en se basant sur ses 28 années de service. L'opposition, qui fut presque balayée par l'avalanche créditiste de 1959, est formée des libéraux, des néo-démocrates et des conservateurs. Leur principal thème au cours de la campagne a été le besoin d'une opposition plus

forte. À la dernière législature, les créditistes détenaient 61 des 65 sièges.

Il y a 62 sièges en jeu aujourd'hui. La redistribution des comtés a réduit à 63 le nombre des circonscriptions et un des sièges a été pourvu il y a deux semaines quand le ministre de l'Agriculture, M. L. C. Halmarst, a été réélu par acclamation dans Taber-Warner. Les créditistes ont des candidats à tous les sièges, les libéraux 55, les NPD 56, les conservateurs 33. Dix-huit autres candidats se présentent sous différentes étiquettes.

# L'opinion DU PASSANT

Que pensez-vous du refus de l'appellation Trois-Rivières Ouest et du choix de Radisson comme nom de la Paroisse de Trois-Rivières?



M. Eugène Baril, restaurateur, rue Notre-Dame, Banlieue:

"Trois-Rivières Ouest, c'est fini. En multipliant les noms dans un secteur donné, ça crée de la confusion. Je trouve que c'est un scandale, cette affaire-là. Nous avons voté, nous nous sommes prononcés et maintenant on tente d'endormir la population avec de pareilles platitudes."



M. Albert Pelletier, 150 rue Bellevue, représentant de la CTC:

"Que l'on adopte l'une ou l'autre appellation, cela me laisse indifférent. Moi je préfère "Radisson", la consonance est meilleure, et c'est plus personnel. Mais si la majorité s'est prononcée, je crois qu'il faut respecter sa décision. C'est la démocratie."



Réal Plante, 166 rue Bellevue: professeur de culture physique:

"Si vous me demandez de placer dans l'ordre de mon choix, les noms proposés, je place "Trois-Rivières Ouest" en tête, question pratique, puis ensuite Val-Mauricie et loin derrière Radisson."

## A cause d'une bataille de coqs!

### Augmentation du nombre d'arrestations en avril

Le service de la police de Trois-Rivières a procédé à un plus grand nombre d'arrestations au cours du mois d'avril 1963, comparativement au mois précédent, avec 228 contre 150.

Le rapport des activités, présenté par le directeur Amédée Delage, permet de constater que cette augmentation est due à des arrestations effectuées lors d'une bataille de coqs. A cette occasion, 75 personnes furent conduites au poste de police, dont une pour avoir organisé la bataille et les autres pour y avoir assisté.

Dans les causes d'arrestations, on en compte 51 pour ivresse, 31 pour excès de vitesse, 12 pour facultés affaiblies au volant d'un véhicule, 8 pour avoir troublé la paix et 7 pour avoir refusé d'obéir à la police.

Par contre, les infractions au règlement des compteurs de stationnement furent moins nombreuses avec 896 contre

915, de même que les autres infractions au stationnement avec 645 contre 658. Aussi, 33 personnes furent arrêtées pour ne pas avoir arrêté à un signal d'arrêt, contre 22, et 145 autres n'ont pas arrêté à un feu rouge contre 98.

Pendant le mois d'avril dernier, 169 accidents d'automobiles ont été rapportés, contre 204 en mars. Dans les deux cas, 18 personnes furent blessées dans ces accidents.

#### Feu

Le département des incendies a répondu à 65 alarmes, en avril, contre 46 en mars. Sur ce nombre de 65, on compte 10 fausses alarmes et une alarme inutile. Dans les causes des alarmes, 17 incendies répondaient à des feux de brousse ou dans des lots vacants, 9 à des incendies dans des automobiles ou camions, huit à des chauffages à l'hul-nombreuses avec 896 contre

le et 4 à des causes inconnues.

**LUCIEN LEVESQUE** C.B.A.A.  
Courtier d'Assurances Agré

**ASSURANCES**

- FEU • VIE • VOL
- Automobile • Responsabilité
- Assurances combinées

APPELEZ  
**TEL. FR. 5-8444**

60, rue FUSEY, CAP-DE-LA-MADELEINE.



L'OFFICIER-CADET PIERRE-J.-S. MARCOTTE fut un des finissants lors de la récente cérémonie de graduation qui a eu lieu au Collège militaire royal de Saint-Jean, L'officier-cadet Marcotte, après son entraînement pratique durant l'été avec l'Aviation Royale du Canada, se rendra au "Royal Military College of Canada", à Kingston, Ontario, pour compléter son éducation académique et militaire. Il est le fils de M. et Mme H. Marcotte, 758 rue Hart, Trois-Rivières, Québec. Il est gradué de l'Académie La Salle, de Trois-Rivières.

## CONSEIL EN BREF

Le conseil adoptera la semaine prochaine une résolution pour acheter au coût de 4 sous du pied, 198,031 pieds carrés de terrain sur les terres des frères Milette de Ste-Marguerite, en vue du prolongement du boulevard des Récollets. Le montant total de l'achat se chiffre par \$7,921.24.

Les échevins Charland et Lupien de St-Michel ont demandé et obtenu que le \$15,000 employé pour le pavage d'une partie du boulevard St-Jean, qui va à l'aéroport, soit porté au prolongement du pavage du même boulevard en direction de la ville.

M. Omer Lacroix, évaluateur au service de la ville, fera une expertise du lot No 15, que M. Maurice Panneton offre à la ville à 4 sous du pied, pour agrandir le secteur industriel et pour l'emprise de la concentrique F. Le lot offert par M. Panneton a une surface de 44 arpents. Le coût du lot, à 4 sous du pied, se chiffre par \$94,240. Le fonds disponible pour l'agrandissement du secteur industriel est présentement de \$45,000. L'échevin Paul Charland a protesté: dans le quartier St-Michel, vous avez donné \$3,000 pour trente arpents. C'est toujours la même chose, quand il est question de St-Michel."

La Commission scolaire a offert à la ville le terrain qu'elle détient à l'angle des boulevards des Forges et des Récollets, pour lui permettre l'aménagement éventuel de l'immense rond-point prévu à cet endroit pour le prolongement du boulevard des Récollets jusqu'à Ste-Marguerite et l'extension du boulevard des Forges. La Commission scolaire avait acheté ce terrain pour construire son école secondaire de la Salle Elle demande à la ville d'acheter un terrain équivalent, voisin de leur et de procéder à un échange. Le conseil trouvant l'affaire compliquée, d'autant plus qu'il était une heure du matin, a reporté la discussion à sa prochaine séance.

Le Jeune Commerce a demandé et obtenu du conseil un octroi de \$260 pour organiser la fête du 4 juillet prochain, qui marque l'anniversaire de la fondation de Trois-Rivières. Notre ville célébrera alors son 329e anniversaire.

## Cinquantenaire du monument du Sacré-Coeur

### Célébration diocésaine de la fête du Sacré-Coeur à Trois-Rivières

C'est dimanche soir, le 23 courant, que se déroulera la célébration de la fête du Sacré-Coeur, sur le plan diocésain.

Un triduum sera préché au Sanctuaire Notre-Dame-du-Cap les 20, 21 et 22 juin à 8 h. 30 p.m. Une messe et la procession suivront. Ce triduum sera préché par un révérend Père Oblat.

Le 23, les fidèles se transporteront à Trois-Rivières pour la célébration diocésaine. Le Saint-Sacrement partira de la chapelle du Séminaire St-Joseph, à 7 h. 15. La procession passera par les rues Laviolette, St-Prospère, Bonaventure. Le reposoir sera érigé au monument du Sacré-Coeur, Place Pierre-Boucher. Cette année marque le 50ième anniversaire de l'érection et de la bénédiction de ce monument.

- Les intentions recommandées sont les suivantes:
- 1— Le succès du Concile.
  - 2— Notre Evêque.
  - 3— Les vocations sacerdotales et religieuses.
  - 4— La cessation du chômage.
  - 5— Un plus grand esprit chrétien dans les familles.
  - 6— Notre clergé diocésain.
  - 7— Nos gouvernements civils.
  - 8— Nos intentions personnelles.

Chaque Ligue apportera son drapeau. La procession partira du Séminaire à 7 heures précises. On demande à tous d'être au poste afin de ne pas retarder le départ. Le parcours n'est pas long et n'occasionnera pas trop de fatigues. Deux Ligues s'occuperont du service d'ordre.

Cette célébration diocésaine n'est pas exclusive aux Ligueurs mais à tous les diocésains, à tous les mouvements. Le stationnement des voitures: dans la cour du séminaire.

EN CAS DE PLUIE: La cérémonie se déroulera en l'église Notre-Dame-des-Sept-Allègres, rue St-Maurice.

## Le conseil fait une demande au ministre Pinard

La cité de Trois-Rivières a adopté unanimement une résolution pour demander au ministre de la Voirie de la province de Québec, l'honorable Bernard Pinard, de prévoir le raccordement de la sortie du nouveau pont sur le fleuve St-Laurent dans l'axe du prolongement de la rue Bellefeuille, afin de faire concorder ce prolongement avec le plan directeur d'urbanisme de la cité.

## Clinique de vaccination

Les autorités de l'Unité sanitaire de Trois-Rivières annoncent qu'une dernière clinique de vaccination contre la variole aura lieu aujourd'hui, de 2 à 4 heures, à l'édifice du boulevard Turcotte. Ce sera incidemment la dernière clinique du genre avant la rentrée des classes.

**Docteur REYNALD PLANTE**  
Chirurgien-dentiste  
770, Des Récollets  
Trois-Rivières  
Tél. FR. 4-1443



LE MONUMENT DU SACRE-COEUR de la Place Pierre-Boucher fête son cinquantenaire, cette année. C'est devant ce monument que se dérouleront, le 23 juin, les manifestations diocésaines de la fête du Sacré-Coeur.

**SPECIAL DE LA SEMAINE**

# ROBE UNIE 99¢

• NETTOYEE • PRESSEE • LIVREE

**Pickette**  
TEINTURIER  
140 RUE HERTZ

**SERVICE RAPIDE NETTOYAGE SANITONE**

**VERRES de CONTACT**  
SIMPLES OU DOUBLE FOYER

**A. FOURNIER**  
FOURNIER OPTICAL CO. LTD.  
**OPTICIEN**  
D'ORDONNANCES  
922 ROYALE, TROIS-RIVIERES

**HEURES DE BUREAU :**  
MERCREDI et VENDREDI  
de 7 heures à 9 heures p. m.

POUR RENSEIGNEMENTS APPELEZ : **FR 6-3303**

## Au cours du mois de mai

### La consommation d'eau a atteint 241,274,000 gallons

Au cours du mois de mai 1963, le grand total d'eau pompée pour les besoins du service de laqueduc de la cité de Trois-Rivières a été de 241,274,000 gallons, dont 195,888,000 gallons d'eau filtrée de la rivière et 45,386,000 gallons d'eau souterraine reliée au système d'aqueduc.

Il a été pompé 54,888,000 gallons par l'usine du boulevard des Forges et 141,000,000 gallons par l'usine de la rue St-Maurice pour un grand total de 195,888,000 gallons d'eau filtrée de la rivière St-Maurice. Le puits du parc Champlain a fourni 5,656,000 gallons, le puits de la rue Cartier, près de la rue Angouleme, 16,386,000 gallons.

En moyenne par jour, il a été pompé 7,783,000 gallons. Le maximum pour 24 heures fut de 8,757,000 gallons et le maximum pour une heure de 10,500,000 gallons.

Le puits de St-Michel-des-Forges a donné, durant le mois de mai, 491,800 gallons, alors que pour le mois d'avril en avait enregistré 240,400 gallons. Le puits de l'île St-Quentin a donné pour mai 59,339 gallons.

**Location de machines à écrire**

**Réal Martin**  
1547 rue Notre-Dame  
Téléphone FR. 5-1433

**UTILISEZ-LA**

ELLE EST EPROUVEE PAR LES EXPERTS

**Le nouveau LYT-ALL**  
A FINI MAT DE PRATT & LAMBERT

Un superbe fini mat à base d'Alkyd pour murs et plafonds. Remarqué par ses surfaces douces et veloutées et sa sélection de couleurs. C'est le choix des architectes et décorateurs réputés... préférez-le comme eux. De qualité véritablement professionnelle quoiqu'à prix modique.

**SPECIAL \$1.75 PINTE \$5.95 GALLON**

**Morin & Freres**

65, Boulevard Ste-Madeleine  
Tél. FR. 5-7751

Succursale 54, rue Fusey  
Tél. 378-1311

**CAP-DE-LA-MADELEINE.**

**IMPOSSIBLE D'ARRETER CET HOMME!...**

D'APRES LA VERSION DES COMPETITEURS ET LES DIVERS TEMOIGNAGES RECUEILLIS LORANGER ELECTRIQUE-TV NE VEND PAS ASSEZ CHER... MAIS ON N'Y PEUT RIEN... CAR DANS LE QUEBEC AUTONOME, ON EST LIBRE. VERDICT : IMITER LORANGER POUR UN NIVEAU DE VIE MOINS ELEVE.

Les produits **McCLARY EASY** sont essentiellement fabriqués au Canada. Leur variété et leur qualité ne peuvent que satisfaire toutes les ménagères modernes.

**McCLARY EASY**

**RODOLPHE LORANGER**, Propriétaire.  
GERANT DES VENTES **Paul-Emile LORANGER** FR 5-8951  
**ANDRE LAGOURSIERE** Comptable

**LORANGER ELECTRIQUE-TV**

93-97, FUSEY  
FR. 5-8951 5-8952  
Cap-de-la-Madeleine

**FUTURS MARIÉS**  
Vous économiserez jusqu'à \$795 en achetant votre ameublement complet chez Loranger, tout en obtenant les meilleures conditions et la meilleure garantie. Venez faire votre choix parmi un vaste assortiment de mobiliers de salon, cuisine, chambre, poêles, réfrigérateurs, lessiveuses Mc Clary Easy et TV et Stéréos dans les marques les plus populaires.

**AUCUN COMPTANT 36 MOIS POUR PAYER PREMIER PAIEMENT EN AOUT**

**Nominations de Mgr Pelletier au Séminaire**

Son Excellence Mgr Georges-Léon Pelletier a fait connaître, en fin de semaine, les nominations au Séminaire St-Joseph.

M. le chanoine Albani Mélançon, supérieur, demeure en fonction pour un autre terme de trois ans, pendant que M. l'abbé Jules Bettez, préfet des études, devient directeur de la bibliothèque et représentant de la faculté des Arts et du Séminaire auprès des Externats classiques de Trois-Rivières et de La Tuque.

M. l'abbé Louis Martel, assistant-préfet, devient préfet des études, pendant que M. l'abbé Gaston Kirouac est nommé directeur des élèves, en remplacement de M. l'abbé Gaston Beauchesne.

M. l'abbé Réal Merrier demeure procureur, pendant que M. l'abbé Jean Trudel-Hébert, premier maître de salle, devient assistant-directeur et chargé spécialement des élèves au cours secondaire.

**Trois hommes blessés dans une collision**

Trois hommes ont subi des blessures superficielles dans une violente collision survenue vers 3 h. 30, samedi après-midi, sur la route No 2, à Ste-Marthe.

Les blessés sont les frères Henry et François Mony, âgés respectivement de 32 et 17 ans, et Lucien Morel, de Champlain. Ils ont été conduits par les ambulanciers de la maison J. D. Garneau à l'hôpital Ste-Marie, où ils ont reçu les premiers soins.

Les frères Mony prenaient place dans un camion des Brevages Radnor, pendant que M. Morel était dans une automobile.

Les dommages matériels sont assez considérables et les constatations usuelles ont été effectuées par les agents de la police provinciale.

**Une action de \$35,096**

M. Réjean Périgord vient d'intenter une action au montant de \$35,096 contre M. Robert Massicotte, à la suite d'un accident survenu le 10 juin 1962 sur la route No 2. La voiture appartenant à Massicotte et dans laquelle prenait place Périgord donna contre un arbre.

Il réclame: \$30,000 pour invalidité partielle permanente, \$500 pour électricité et préjudices esthétiques, \$700 pour les douleurs endurées, \$2,800 pour invalidité totale temporaire, \$875 de frais médicaux et \$121 pour la perte de vêtements.

La cause de M. Périgord est entre les mains des procureurs de l'étude légale Laperrière et Trudel et celle de M. Massicotte, entre celles des procureurs Lajoie et Lajoie.

**Vol de cigarettes dans un restaurant**

Un vol par effraction a été perpétré au cours de la nuit de samedi à dimanche au restaurant Bel-Vue, de Ste-Ange-de-Laval.

Les malfaiteurs se sont introduits dans le restaurant en brisant une fenêtre. Ils ont par la suite fait main basse sur des cigarettes et une montre-bracelet.

Le propriétaire du restaurant, M. Jean-Baptiste Sauvageau, a évalué ses pertes à quelque \$75.

La Sûreté provinciale de Nicolet a ouvert une enquête en marge de cette affaire.

**LA PLUS MODERNE AU COEUR DU QUÉBEC**

**IMPRIMERIE TDF DES FORGES**

Lithographie  
Typographie

4000 Boul. Royal  
Trois-Rivières  
FR 5-4911

**Terrible tragédie de la route**



(Photo Le Nouvelliste)

DEUX MORTS ET TROIS BLESSÉS, tel est le bilan de ce tragique accident survenu vers 10h.30, hier matin, à quelques milles du village de St-Narcisse. L'accident est survenu lorsque l'automobile de droite, sur la photo, aurait omis de faire son arrêt, à l'intersection de la route principale menant au Lac-à-la-Tortue. Sous la violence du choc, l'automobile de modèle Plymouth a été projetée dans le fossé, pendant que l'autre véhicule a changé complètement de direction. La collision a, en quelque sorte, été frontale, comme en témoigne la photo, car l'automobile de droite a heurté l'autre en tournant à gauche.

**L'hon. Balcer créé commodore honoraire à vie**

**La Marina: fruit de la bonne entente**

Deux députés, deux maires, une demi-douzaine d'échevins, le R.P. Guillaume Lavalée et le R.P. Jean-Pierre Gauthier, M. H.E. Graham, président de la St. Maurice River Boom and Drive présidaient l'inauguration de la nouvelle marina du Yacht-club, sur l'île St-Quentin.

MM. Léon Balcer et Yves Gabias, députés fédéral et provincial, MM. J.A. Mongrain et Réal Desrosiers, maires de Trois-Rivières et du Cap, le commodore Jean-Pierre Gauthier, M. H.E. Graham, président de la St. Maurice River Boom and Drive présidaient l'inauguration de la nouvelle marina du Yacht-club, sur l'île St-Quentin.

MM. Léon Balcer et Yves Gabias, députés fédéral et provincial, MM. J.A. Mongrain et Réal Desrosiers, maires de Trois-Rivières et du Cap, le commodore Jean-Pierre Gauthier, M. H.E. Graham, président de la St. Maurice River Boom and Drive, le lieutenant J.-Roland Vaillancourt, de Montréal, officier de liaison de la Marine Royale du Canada, MM. Benoit Champagne, de St-Jean, et M. Guy Dufresne, président de la cellule de Trois-Rivières.



(Photo Le Nouvelliste)

A L'INAUGURATION DE LA NOUVELLE MARINA du Yacht-Club St-Maurice, à l'île St-Quentin, on reconnaît, dans l'ordre habituel, S.H. le maire J.-A. Mongrain, M. H.E. Graham, président de la St. Maurice River Boom and Drive, le commodore Jean-Pierre Gauthier, l'hon. Léon Balcer, tenant en main le certificat qui fait de lui le Commodore honoraire à vie du Yacht-Club, S.H. le maire J.-Réal Desrosiers, le R.P. Guillaume Lavalée, Me Yves Gabias et le vice-commodore Frank Lacroix.

**Court-circuit dans un compteur électrique**

Un court-circuit dans un compteur électrique a nécessité l'intervention des sapeurs du poste numéro un vers 9h.30, samedi soir.

Le court-circuit a causé des dommages légers à la filerie électrique de la demeure de M. Robert Létourneau, 277 Hertel à Trois-Rivières.

Les sapeurs, sous la direction du sergent Roland Poitras, étaient de retour à leur caserne une quinzaine de minutes plus tard.

**Dure collision de deux automobiles**

Une violente collision de deux automobiles a fait des dommages matériels évalués à quelque \$700, hier midi.

L'accident est survenu vers midi trente, à l'angle des rues Jean Amyot et Jean Nicolet.

Les conducteurs des automobiles impliquées sont MM. Ernie Leslie, 3185 Chambois à Trois-Rivières, et Philippe Ducharme (Voir: Dure collision page 15)

**Echevin sortant de charge M. Jacques Lachapelle sera candidat au quartier No 6**



M. Jacques Lachapelle

M. Jacques Lachapelle, échevin sortant de charge au Cap-de-la-Madeleine, demandera un renouvellement de mandat, lors des élections municipales qui se dérouleront le 2 juillet prochain.

"Je soumets donc à la considération des électeurs que durant mon terme d'office, le quartier No 6, que je représente, n'a pas été délaissé ni oublié. Aussi, la population a été à même de constater l'ampleur des travaux qui ont été effectués en ce qui concerne les égouts, les puits, les bornes-fontaines, l'aqueduc et une partie du pavage, de sorte que vers la mi-juillet, quand toutes les rues auront été pavées, je puis dire qu'avec la (Voir: M. Jacques page 15)

**Installation d'une conduite d'eau autorisée**

Au cours de sa réunion spéciale convoquée pour le choix d'un nouveau conseiller à la Paroisse, le conseil a autorisé l'installation d'une conduite d'eau sur la rue Delormier pour relier la maison de M. Robert Houde, directeur du poste des pilotes, au système existant. La nouvelle conduite qui exigera l'installation d'une borne-fontaine sera longue de 400 pieds environ. Actuellement, M. Houde est relié au système de la rue Bellemare par un tuyau de plastique enfouï sous terre. Cette installation était nécessaire à l'époque, car le système de la rue Delormier était quasi inexistant.



**Deux personnes perdent la vie - Trois autres blessées**

Par Raymond LETOURNEAU

Un homme et une femme ont perdu la vie de façon tragique vers 10h. 30, hier matin, lorsque deux automobiles sont entrées violemment en collision, sur la route 19 A, menant de Champlain au Lac-à-la-Tortue.

Les victimes sont Mme Viateur Cossette, de St-Maurice, qui a été tuée presque instantanément, et M. Louis-Georges Trudel, de St-Stanislas, qui a succombé à ses blessures peu après son arrivée à l'hôpital Lafleche de Grand-Mère.

Trois autres personnes reposaient hier soir, dans un état satisfaisant au même hôpital. Il s'agit de M. Viateur Cossette, de M. Guy-Paul Bordeleau, de St-Stanislas, ainsi que de M. Florien Lafontaine, âgé de 23 ans, de St-Stanislas également. Tous trois souffrent de contusions multiples et sont sous les soins des Drs Vermette et Thibeault, de Grand-Mère.

Les blessés ont été transportés à l'hôpital par les ambulanciers des maisons J. D. Garneau et Jourdain, de Grand-Mère.

L'impact est survenu lorsque l'un des conducteurs a négligé de faire un arrêt réglementaire à l'intersection du rang St-Félix et de la route menant au Lac-à-la-Tortue.

Le corps de Mme Cossette a été transporté à la morgue J. D. Garneau, du Cap-de-la-Madeleine. Il en sera ainsi pour celui de M. Trudel, car l'enquête du coroner du moins l'ouverture doit avoir lieu aujourd'hui, à la morgue J. D. Garneau, sous la présidence de Me Guy Lebrun.

Les dommages aux automobiles impliquées sont des plus considérables et les constatations usuelles ont été effectuées par l'agent Drainville, de la police provinciale.

Les dommages à l'automobile sont de l'ordre de \$600.

**Vol perpétré à la Carrière St-Maurice**

Un vol par effraction a été perpétré dans la nuit de vendredi à samedi, à la Carrière St-Maurice, à St-Louis-de-France.

Les malfaiteurs se sont introduits par effraction dans l'établissement en brisant une vitre de la porte. Ils ont par la suite entré deux coffres-forts en se servant de chalumeaux trouvés sur les lieux.

Ils ont pris la fuite emportant avec eux une somme évaluée à quelque \$400. Ils ont par ailleurs laissé sur place des bijoux et autres papiers importants.

L'agent Gilles Laliberté, de la Sûreté provinciale, est en charge de l'enquête.

**Une automobile heurte un arbre**

Un jeune homme de 19 ans, Pierre Giguère, 772, rue St-Christophe, Trois-Rivières, a subi des coupures diverses lorsque son automobile a heurté un arbre sur le chemin du Caplin.

L'accident est survenu vers 1h.30, dans la nuit de samedi à dimanche.

Le blessé a été conduit par l'auto de la police à l'hôpital Ste-Marie, où le Dr Artyrot lui a prodigué les premiers soins.

L'agent H.-P. Roberge, a fait les constatations.

Les dommages à l'automobile sont de l'ordre de \$600.

**Plusieurs cargos prennent des chargements variés**

Les activités maritimes au cours de la fin de semaine se sont résumées au chargement et au déchargement de céréales et au transbordement de charbon, d'aluminium, d'amiante et de divers produits chimiques.

Cependant, le commerce portuaire a quand même accaparé cinq cargos ou barges des Grands Lacs et tenu en haleine plus de 100 débardeurs.

Comme à l'accoutumée, les usines de la Canadian International Paper et de la St. Lawrence Corporation ont accueilli plusieurs goélettes porteuses de câbles de cordes de bois à céder.

Les activités maritimes au cours de la fin de semaine se sont résumées au chargement et au déchargement de céréales et au transbordement de charbon, d'aluminium, d'amiante et de divers produits chimiques.

Cependant, le commerce portuaire a quand même accaparé cinq cargos ou barges des Grands Lacs et tenu en haleine plus de 100 débardeurs.

Comme à l'accoutumée, les usines de la Canadian International Paper et de la St. Lawrence Corporation ont accueilli plusieurs goélettes porteuses de câbles de cordes de bois à céder.

**Véhicule démolit dans un accident**

Deux personnes ont subi des blessures vers 4 heures du matin samedi, lorsque l'automobile dans laquelle elles prenaient place est allée s'écraser contre un poteau, en face du 163 Thibault, au Cap-de-la-Madeleine.

Les blessés, identifiés comme étant M. Robert Paul, 20 ans, 148 Ste-Marthe, et Fernand Garneau, 25 ans, le conducteur du 122 Toupin au Cap-de-la-Madeleine, ont été conduits à l'hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières. Ils n'ont subi que des blessures superficielles et leur état est considéré comme satisfaisant.

Les ambulanciers des maisons Garneau et Philibert ont effectué le transport à l'hôpital.

Deux autres passagers de l'automobile, MM. Raymond Paul, frère de Robert et Paul Roberge, domiciliés sur la 2e Avenue à Trois-Rivières, s'en sont tirés indemnes.

L'automobile, une Pontiac 1956, est une perte totale.

**Vingt délégués de la Ligue Navale du Canada se réunissent à Trois-Rivières**

Une vingtaine de délégués de la Ligue Navale du Canada, division du Québec, se sont réunis, samedi, à l'hôtel St-Maurice à l'occasion d'une réunion semi-annuelle sous la présidence du Dr E.J. Le Roux. Plusieurs questions de régie interne ont été discutées par les représentants de Montréal, Québec, Rimouski, Sept-Îles, Trois-Rivières, Sorel, Boucherville, Valrennes, Cap-Chat, Grande-Rivière, Gaspé, Huntington, St-Jean, Chicoutimi et Murdochville.

Selon le Dr Le Roux, les présidents de toutes les cellules du Québec se sont réunis pour discuter les problèmes de la formation des cadets de la mer dont l'âge varie entre 14 et 18 ans. Ces jeunes étudiants suivent des cours et portent l'uniforme de la marine du Canada.

Le président de la succursale du Québec est d'avis que les jeunes cadets se préparent à la vie civile et il est heureux d'affirmer que là où se trouvent des corps de cadets, la situation de la délinquance juvénile n'existe presque pas. Il a ajouté que beaucoup de cadets joignent la marine permanente à 18 ans et deviennent officiers. Plusieurs reçoivent des bourses qui leur permettent de se spécialiser dans les universités du pays et quelques autres font

des séjours dans les écoles des côtes du Pacifique et de l'Atlantique, toutes dépenses payées. Prochainement, six cadets de la cellule du Québec passeront 15 jours avec la marine américaine à Chicago et quatre autres iront à Vancouver participer aux régates de la Ligue Navale du 31 juillet au 5 août.

Au cours de la réunion de samedi, on a examiné davantage la structure de la division en vue d'améliorer les relations avec la cellule principale toujours dans le but d'aider aux jeunes.

**Aux Sessions de la Paix Huguette Girard condamnée à deux ans d'emprisonnement**

Huguette Girard a été condamnée à deux ans d'emprisonnement, samedi, par le juge Maurice Langlois en Cour des Sessions.

Elle avait plaidé coupable à une accusation d'avoir volé pour \$409.50 de marchandises dans une chambre du Motel Picardie de Louisville.

En prononçant sa sentence, le juge Langlois a dit: "Après avoir pris connaissance de votre dossier et de votre vie, j'en suis venu à la conclusion qu'une période d'emprisonnement est ce qui vous convient le mieux." (Voir: Huguette page 15)

LES REPRÉSENTANTS d'une vingtaine de divisions de la Ligue Navale du Canada, section du Québec, ont tenu leur réunion semi-annuelle, samedi, à l'hôtel St-Maurice de notre ville. La photo ci-haut, prise à cette occasion, fait voir, dans l'ordre habituel, MM. André Marcell, de Montréal, Philibert Dalier, de Murdochville, le commandant T. Durley, de Montréal, le Dr E.-J. Le Roux, président de la division du Québec, le lieutenant J.-Roland Vaillancourt, de Montréal, officier de liaison de la Marine Royale du Canada, MM. Benoit Champagne, de St-Jean, et M. Guy Dufresne, président de la cellule de Trois-Rivières.

**BUREAU A LOUER**

1332 Notre-Dame  
Trois-Rivières  
950 pieds carrés  
\$75.00 par mois, chauffe. — Appelez: FR. 4-4617

**VENDEUR DEMANDE**

- Position permanente pour homme d'expérience seulement.
- Conditions avantageuses pour personne sérieuse et soucieuse d'avancement.

S'ADRESSER  
**PLAYBOY**  
"Vêtements pour le gentleman"  
Coin Des Forges et Hart.

Lundi, le 17 juin 1963

## éditorial

### Il faut arrêter le massacre des routes

A qui faut-il attribuer l'extraordinaire accroissement du nombre des tragédies sur les routes du Canada? On sait que l'an dernier les accidents mortels de la route ont fait 3.873 victimes, ce qui représentait un accroissement de 13,2 pour cent sur l'année précédente. Le nombre des véhicules en circulation avait augmenté de 5 pour cent pour atteindre le chiffre de 5.800.000. En 1961, par ailleurs, l'accroissement du nombre des véhicules s'était établi à environ quatre pour cent sur l'année précédente, et il en avait été de même pour le nombre des accidents mortels.

Nous avons donc assisté l'an dernier à un terrible carnage, et cela malgré les campagnes sécuritaires les plus suivies et les plus énergiques. Parallèlement, les autorités gouvernementales ont rendu les lois plus sévères et la police de même que les tribunaux ont appliqué ces dispositions avec plus d'énergie. Cela n'aurait-il pas été insuffisant? On pourrait le croire.

Un relevé de la Presse Canadienne révèle qu'en 1961 la province de l'Alberta, dont la population n'est que le cinquième de celle du Québec, a quand même suspendu trois fois plus de permis de conduire que les autorités québécoises. Ne serait-ce pas l'une des causes de la situation désastreuse qu'on nous trouve par rapport à la sécurité routière?

On devrait mener une enquête générale sur les causes les plus désastreuses des accidents et tenter de combattre ces conditions soit par des travaux, des lois ou une application plus stricte de celles-ci. Quelle est la cause la plus fréquente de ces tragédies? Serait-ce la vitesse des véhicules, l'incompétence ou la négligence des conducteurs, le mauvais état des chemins ou des voitures, enfin la maladie subite ou incurable des automobilistes?

On invoque fréquemment toutes ces causes. Elles entrent toutes en ligne de compte, mais il faudrait établir la plus grande, ce qui

### Manque de souplesse d'une motion

La recommandation de la Société Saint-Jean-Baptiste du Québec à l'effet que le français devienne chez nous la seule langue officielle manque de souplesse. Elle peut créer un peu de gêne parmi la population étant donné la puissance de cette société, le nombre formidable de ses adhérents et l'attitude relativement modérée qu'elle a prise jusqu'ici. Mais tout n'est pas à réprocher dans ce texte. Il faudrait dire: Nous recommandons un Québec unilingue français si les neuf autres provinces demeurent unilingues anglaises. Formulée de cette façon, personne ne pourrait s'y opposer, pas même les journaux de langue anglaise du Québec, conscients du prestige que leur langue possède dans le Québec et du mépris dans lequel on maintient le français dans les autres provinces.

Des appels éloquentes en faveur de la reconnaissance du français à l'extérieur du Québec viennent de tous les milieux anglophones de Montréal, de Toronto, et d'ailleurs. Leur effort de compréhension devrait être un en-

### Mais plus tard?

La Grande-Bretagne aide la République de l'Afrique du Sud à s'entourer d'une ceinture d'acier pour contenir l'avance vers le sud des noirs du continent. Certes y a-t-il derrière cette attitude le désir de maintenir indirectement l'influence des Blancs en Afrique, mais elle lui semble dictée surtout par un "souci d'affaires". La Grande-Bretagne a des chômeurs et n'en veut point voir s'accroître le nombre.

Londres l'avoue avec une cynique franchise... peut-être parce qu'il n'est plus possible d'agir autrement. Mais le fait est là: elle arme la République sud-africaine. Pour dégager sa conscience, la Grande-Bretagne répond à ses critiques que si ce n'est point elle qui fournit avions, canons, armes, etc., un autre pays le fera... les Etats-Unis, la France ou un autre.

Le ministre sud-africain de la Défense, M. Jim Fouché, concède que son pays s'arme. Dans une interview à un journal nationaliste de Johannesburg, il déclare que l'Afrique du Sud s'arme pour prévenir toute attaque. La République de l'Afrique du Sud n'est nullement effrayée par les menaces proférées à la confé-

### Opinions en capsules

La marque principale de son oeuvre réside dans son sens aigu de l'humanité. Dans sa confiance inébranlable que tôt ou tard l'amour répond à l'amour. Il prêtait, comme il le disait à l'ouverture du concile. L'an dernier, "le remède du pardon" à celui de la sévérité. Il a vécu assez longtemps pour voir son esprit de tolérance porter des fruits parmi les chrétiens.

(The Journal, Ottawa)

la bible vous parle: Mieux vaut un morceau de pain sec et la paix, qu'une maison remplie de viande et la discorde. (Prov 17, 1)

indiquerait le travail le plus urgent à entreprendre. La vitesse peut être considérée comme la cause immédiate de la plupart des accidents graves. Mais il conviendrait de se demander si celle-ci n'a pas pour cause intermédiaire l'étroitesse des routes et leur tracé tortueux. Sur la route No 2, à tout le moins, les rencontres et les dépassements causent la presque totalité des accidents mortels. Inutile de se demander pourquoi. C'est que cette route d'un autre siècle ne permet pas aux véhicules de filer dans des conditions normales sans exiger des conducteurs des prodiges d'habileté, d'attention ou même d'audace dans certains cas.

Quand on songe que la route No 2 a toujours été considérée comme l'une des plus importantes du réseau provincial et que l'on aura multiplié les voies nouvelles et spacieuses par tout le Québec avant d'avoir pourvu à l'essentiel, c'est-à-dire une route qui soit à peu près passable entre la capitale du Québec et la Métropole du Canada, on reste confondu. Sans doute, les accidents mortels ne se produisent pas uniquement en Mauricie, mais les informations indiquent suffisamment que nous fournissons plus que notre part dans cette "tragédie permanente" qui assombrit nos fins de semaines et sème le deuil dans toutes les familles à tour de rôle.

Les autorités policières attachent-elles suffisamment d'importance à l'état des véhicules en circulation? Ne tolère-t-on pas beaucoup trop d'affreux tacots dans les rues de nos villes par exemple? On en voit dont les pièces sont attachées l'une à l'autre avec des broches. Le bruit de ferrailles qui s'en échappe ne peut tromper. On devrait s'arrêter à cet aspect du problème comme à celui des conducteurs malades, paralytiques ou cardiaques avancés aussi bien qu'arthritiques et semi-aveugles. Voilà probablement des causes du massacre de nos routes auxquelles il faudrait apporter remède.

Le communisme s'est fait moins rigoureux à l'égard des catholiques au cours des 10 dernières années, et particulièrement en Pologne où l'Eglise compte 20.000.000 de fidèles, la plus grande famille catholique derrière le radeau de fer. Les cardinaux traditionnalistes soutiennent que si l'Eglise adoucit trop ses rapports avec le bloc communiste, il en résultera de la confusion dans l'esprit des catholiques du monde occidental. D'autre part, les cardinaux libéraux sont d'avis que si l'Eglise ne cherche pas à se rapprocher du communisme elle ne pourra plus lancer honnêtement des appels à la paix et à l'arrêt.

Malgré ces divergences de pensée, le conclave se déroulera normalement et les observateurs estiment qu'un nouveau pape sera choisi à temps pour la cérémonie d'investiture du 29 juin, jour de la fête liturgique de saint Pierre et de saint Paul. Cela signifie que le conclave ne durera pas plus de quatre ou cinq jours.

Le courage à la modération et à la bonne volonté de tous. A un moment où les prises de conscience se produisent enfin, il ne faudrait pas afficher une attitude de raideur et de provocation. La modération ne doit pas cependant signifier abandon. Nous devons continuer à réclamer nos droits avec fermeté et discipline en évitant les déclarations échevelées de nature à durcir l'attitude des autres populations.

La motion de la Société Saint-Jean-Baptiste va trop loin. Mais le français doit avoir des maintenant une prédominance marquée au Québec, tout en maintenant les droits des Anglophones du Québec qui ont toujours été bien traités chez nous et qui le seront certainement toujours, surtout si les autres provinces commencent à donner justice à nos compatriotes des autres provinces. Le temps est venu d'établir le régime d'égalité au Canada. Il faut espérer que la population de langue anglaise se rendra compte de la nécessité de faire disparaître la discrimination raciale qui sévit au pays et qu'un peuple digne ne peut supporter.

rence au sommet des chefs d'Etat africains à Addis Abeba.

"Les Etats africains sont encore trop faibles pour agir individuellement contre l'Afrique du Sud," dit-il. Et en veine de réminiscence littéraire et historique, il a terminé son entrevue en déclarant: "Pour le moment je ne vois pas de Napoléon africain sur le continent."

Où M. Fouché se trompe, c'est probablement dans l'estimation de la situation à laquelle son pays doit faire face. Au moment où éclatait la dernière guerre mondiale, l'Occident croyait encore avoir une emprise de tout repos sur ses vastes empires coloniaux. Que lui en reste-t-il aujourd'hui?

Cette supériorité des armes que l'Occident détenait sur les peuples coloniaux, il y a vingt ans, n'existe plus. Quelques bataillons pouvaient à cette époque tenir sous leur ferule toute une région coloniale. Cela n'est plus. La République de l'Afrique du Sud en fera l'expérience, peut-être sanglante, d'ici quelques années.

Tout comme l'Asie, l'Afrique bouge et rien n'arrêtera sa marche.

### Comprimés d'actualité

La Grande-Bretagne a éprouvé beaucoup de difficulté depuis la dernière guerre à garder les secrets militaires que lui vaut son amitié avec les Etats-Unis et le Canada.

La guerre raciale aux Etats-Unis est toujours aussi répugnante. Si on tue moins de noirs on en offense davantage par un refus absolu de reconnaître l'égalité des hommes devant Dieu.

Un sweater me tient chaud.

ce qu'on doit dire: Un chandail me tient chaud.

le nouvelliste JOURNAL QUOTIDIEN PUBLIE A TROIS RIVIERES PAR LE NOUVELLISTE INC. FONDÉ LE 10 OCTOBRE 1926 TELEPHONE 376 2501

AGENCES DE PRESSE: United Press International (UPI), Canadian Press, Associated Press, Reuter, Service de photo fac-simile Presse Canadienne, Presse Associée

Le Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour la publication de toutes les nouvelles, informations, etc. de l'Associated Press, de la Reuter, ainsi que de toutes les informations qui proviennent de la salle de rédaction du Nouvelliste. Tous droits de reproduction des déclarations, y compris celles de notre salle de rédaction, sont réservés.

Le Ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

### La cosmonaute Valentina Tereshkova... Macmillan...

(suite de la première page) monautes réussissent à découvrir dans l'espace "les formes originelles de la vie", ce qui devrait contribuer au succès de la lutte pour la disparition de la maladie, a ajouté l'agence TASS.

"A présent, a déclaré le professeur Lebedinsky, nous nous trouvons placés devant la tâche de refaçonner la vie elle-même, de libérer pour toujours l'homme de la maladie. Dans ce but, nous devons pénétrer dans la nature même de la vie.

"Nous, les biologistes, nous espérons que dans l'espace l'homme trouvera les formes originelles de la vie, ce qui permettra d'en percevoir l'essence même, d'apprendre les lois de son développement.

Pas d'Amérique dans l'espace. A Washington par ailleurs, un porte-parole de l'Administration nationale de l'aéronautique et de l'espace a déclaré hier que la NASA n'avait pas pour l'instant le projet de lancer une femme dans l'espace. Le porte-parole a indiqué que rien ne laissait prévoir que le

prochain groupe d'astronautes américains comprendrait une femme. Valentina Tereshkova est la première femme de l'espace, mais la dixième cosmonaute. Voici ses prédécesseurs: — 12 avril 1961: commandant Youri Gagarine URSS une orbite. — 6 août 1961: commandant Gherman Titov URSS 17 orbites. — 20 février 1962: colonel John Glenn E.U. 3 orbites. — 24 mai 1962: commandant

Malcolm Scott Carpenter E.U. 3 orbites. — 11 août 1962: commandant Andrian Nikolayev URSS 64 orbites. — 12 août 1962: colonel Pavel Popovich URSS 48 orbites. — 3 octobre 1962: commandant Walter Schirra E.U. 5 orbites 3 quarts. — 15 mai 1963: commandant Leroy Gordon Cooper E.U. 22 orbites. — 14 juin 1963: colonel Valery Bykovsky URSS toujours en orbite.

### Aucun...

(suite de la première page) quipement nécessaire à un rendez-vous spatial. C'est également à cause du facteur espace, a-t-il ajouté, que les Russes peuvent faire parvenir des images supérieures en qualité à celles des Américains à partir d'une capsule en plein vol.

Espoir des U.S.A. Même avec le Gemini, les Etats-Unis ne sauront égaler la puissance de poussée de l'URSS. La fusée porteuse Titan II produira une puissance totale de poussée de 530.000 livres et lancera le véhicule Gemini de 7.000 livres.

Mais le premier vol Gemini, qui est également la prochaine mission orbitale d'un cosmonaute américain, n'aura pas lieu avant 16 mois. Il est nécessaire de faire préalablement des vols sans pilote afin de vérifier le parfait fonctionnement de l'équipement. Après une série de vols orbitaux avec pilotes dont la durée pourra atteindre deux semaines, les pilotes Gemini tenteront un rendez-vous et d'autres missions préparant au programme lunaire Apollo.

Le grand espoir des Etats-Unis de rattraper l'avance russe réside dans les fusées de type Saturn. Quatre de ces engins, ayant une poussée de premier étage de 1.300.000 livres, ont été lancés avec succès. Mais il s'agissait seulement d'essais du premier étage et les fusées ne portaient pas de charge utile.

### La politique...

(suite de la première page) tuelle de la diplomatie mondiale. Le communisme s'est fait moins rigoureux à l'égard des catholiques au cours des 10 dernières années, et particulièrement en Pologne où l'Eglise compte 20.000.000 de fidèles, la plus grande famille catholique derrière le radeau de fer. Les cardinaux traditionnalistes soutiennent que si l'Eglise adoucit trop ses rapports avec le bloc communiste, il en résultera de la confusion dans l'esprit des catholiques du monde occidental.

D'autre part, les cardinaux libéraux sont d'avis que si l'Eglise ne cherche pas à se rapprocher du communisme elle ne pourra plus lancer honnêtement des appels à la paix et à l'arrêt.

Malgré ces divergences de pensée, le conclave se déroulera normalement et les observateurs estiment qu'un nouveau pape sera choisi à temps pour la cérémonie d'investiture du 29 juin, jour de la fête liturgique de saint Pierre et de saint Paul. Cela signifie que le conclave ne durera pas plus de quatre ou cinq jours.

### Tereshkova...

(suite de la première page) gèrement brodé de celle des cosmonautes du sexe fort. "Elle porte brodé sur le côté gauche de sa poitrine, précise Tass, une colombe blanche comme neige volant au soleil". L'agence déclare d'autre part que Valentina a rencontré les journalistes la veille du lancement, portant un élégant ensemble de lin bleu, et des chaussures à talon aiguille "qui faisaient contraste avec le rude béton de la plateforme", d'où bord intimidée par les représentants de la presse, elle se ressaisit rapidement, et leur parla de sa fierté à l'idée d'être la première femme de l'espace.

Le cinquième Saturn, qui doit être lancé en septembre ou octobre, sera le premier à lancer le deuxième étage, propulsé à l'hydrogène, et on tentera grâce à lui, de mettre en orbite un satellite de 35.000 livres, soit plus de deux fois la pesanteur du plus lourd satellite soviétique lancé jusqu'ici. Mais ce satellite ne sera pratiquement que pesantur morte en raison de la nature expérimentale de la mission.

On prévoit que le Saturn perfectionné, qui aura une force de poussée de 7.500.000 livres, fera son premier vol en 1966. C'est avec cette fusée que les Etats-Unis comptent devancer l'URSS sur la lune.

Les experts prétendent que rien n'indique, selon les données recueillies par le service de contre-espionnage, que l'URSS soit en train de mettre au point quelque chose d'équivalent.

### Chute d'un avion roumain en Hongrie

VIENNE (Reuters) — Un avion roumain s'est écrasé hier entre les villages de Totkomlos et de Bakesamson, en Hongrie, rapporte l'agence de presse hongroise MTI.

Une commission d'experts s'est rendue sur le lieu de l'accident, dans le sud-est de la Hongrie, pour enquêter, ajoute l'agence hongroise, qui ne donne aucun autre détail.

Plumitifs bourgeois. "Les efforts maladroits de certains plumitifs bourgeois pour établir une relation entre E.M. Ivanov et l'affaire Profumo montrent qu'en Grande-Bretagne certains milieux ne reculent devant aucun moyen pour s'assurer un avantage électoral, quelles que puissent être les conséquences pour les relations anglo-soviétiques."

"Mais il est évident que les tentatives faites pour ternir la réputation d'un représentant officiel des Soviets ne détourneront pas l'opinion publique des causes véritables de la scandaleuse affaire dont le protagoniste est l'ancien secrétaire d'Etat britannique à la guerre."

### Dénégation...

(suite de la première page) inventions perdues, et sont faites dans le cadre de la lutte entre partis qui s'engagent en Grande-Bretagne en prévision des élections.

Plumitifs bourgeois. "Les efforts maladroits de certains plumitifs bourgeois pour établir une relation entre E.M. Ivanov et l'affaire Profumo montrent qu'en Grande-Bretagne certains milieux ne reculent devant aucun moyen pour s'assurer un avantage électoral, quelles que puissent être les conséquences pour les relations anglo-soviétiques."

"Mais il est évident que les tentatives faites pour ternir la réputation d'un représentant officiel des Soviets ne détourneront pas l'opinion publique des causes véritables de la scandaleuse affaire dont le protagoniste est l'ancien secrétaire d'Etat britannique à la guerre."

### MAGASIN A VENDRE

EPICERIE-BOUCHERIE, FRUITS ET LEGUMES. Situé dans la région de la Mauricie. Chiffre d'affaires dépassant les \$100.000. Excellent centre d'affaires... Conditions de vente très avantageuses.

ECRIRE à C. P. 2024. LE NOUVELLISTE, SHAWINIGAN

### ANDRE PRONOVOST

BRILLANT JOUEUR DE HOCKEY DES RED WINGS DE DETROIT. MAINTENANT RESPONSABLE DES RELATIONS EXTERIEURES

### A la Salle de Quilles du Centre SHAWINIGAN



A gauche André Pronovost discutant de quilles avec Florent Trudel à droite.

André Pronovost, ainsi que Florent Trudel, assistant-gérant de la Salle de Quilles, 2 figures très bien connues dans le domaine des sports dans la région s'occupent de rencontrer les dirigeants de ligues de quilles afin d'organiser les ligues pour la saison à venir à La Salle de Quilles du Centre, Shawinigan.

Invitation à tous les dirigeants de ligues à communiquer avec M. Pronovost ou Trudel pour signer leur contrat pour la prochaine saison de quilles.

### Salle de Quilles du Centre SHAWINIGAN

AIR CONDITIONNE — 40 ALLEES AUTOMATIQUES  
1702, 41e RUE SHAWINIGAN-EST  
Téls: LE. 9-2221-9-2222

Les Produits d'Acier Grand'Mère Limitée

Industrie de \$500,000 à Grand'Mère dès l'automne

Par Gérard MARCHAND GRAND'MÈRE — Une nouvelle industrie s'ouvrira à Grand'Mère, dès cet automne...

qui a été nommé président. M. Joseph A. B. Beaulieu, président de Beaulieu Transport de Grand'Mère, a été élu vice-président...

la fête de St-Jean-Baptiste qui tombe un lundi de réunion du conseil de ville.

ra donc fort intéressée au développement de cette nouvelle industrie qui emploiera presque

uniquement des hommes. Comme on le sait, c'est justement à ces genres d'industries qui em-

plioient des hommes que les conseils municipaux tentent par tous les moyens possibles

d'attirer dans leurs murs. Ce sera chose faite, d'ici quelques mois, et l'économie de la ville

de Grand'Mère s'en ressentira indirectement dans tous les domaines.



M. Joseph A. B. Beaulieu

Cette compagnie de chez nous se construira, d'ici quelques semaines, une bâtisse dont le coût a été évalué à près de \$250,000, et qui mesurera 240 pieds de longueur par 90 pieds de largeur.



M. René Hamel

\$175,000 pour la voirie dans Shawinigan-Sud

Par François GUAY SHAWINIGAN-SUD

Le gouvernement provincial dépensera plus de \$175,000, cette année, dans le domaine de la voirie à Shawinigan-Sud.

les travaux d'égouts sanitaires et pluviaux. Il insista sur le fait qu'il ne servirait à rien de poser l'asphalte pour ensuite le briser à nouveau.

qui éviterait ainsi des frais d'expatriation. Vous vous souvenez qu'au cours de la dernière campagne électorale, j'ai insisté sur le fait que les localités du comté, de

la date des débuts des travaux. M. Hamel fit cependant remarquer qu'il y avait de bonnes chances que cet hôpital soit érigé dans les limites de Shawinigan-Sud.

cet emplacement est maintenant devenu propriété de l'Hydro-Québec, de dire M. Hamel.

00, et sa fabrication consistera en plusieurs genres d'articles quant à l'acier inoxydable comme matière première de base.

La production débutera à l'automne et consistera, pour commencer, dans la fabrication de refroidisseurs à bûches à lait, ainsi qu'à la fabrication de silos de fermes; ces fabrications étant toutes faites d'acier inoxydable.

benefices de la compagnie pour laquelle ils travaillent. Quant au gérant-général, M. Médéric St-Arnaud, il n'est pas un inconnu à Grand'Mère, puisqu'il y est né.

En ce qui concerne le retard de la mise en exécution des travaux, le ministre du Travail a expliqué que rien ne pouvait être fait avant que les crédits aient été votés par la Chambre, ce qui a été fait il y a quelques jours à peine.



Le relai. Concernant le relai mis à la disposition des visiteurs, près des chutes de Shawinigan, l'hon. Hamel a fait part que le gouvernement n'avait pas abandonné l'idée d'aménager un terrain de camping.

Le tourisme. En ce qui concerne le tourisme local, l'hon. Hamel relate l'établissement d'un territoire de chasse et pêche ouvert au public. Puis à l'échelon du tourisme provincial, le ministre du Travail souligna qu'il fallait absolument que l'on fasse déboucher la route La Tuque-Roberval.

Le boulevard St-Laurent. Dans sa causerie, l'hon. René Hamel a annoncé un autre projet, soit de convertir le boulevard St-Laurent, qui longe le St-Maurice du côté de Shawinigan-Sud, en un boulevard semblable à celui qui porte le nom de St-Maurice dans les limites de Grand'Mère.

Au conseil de Grand'Mère

GRAND'MÈRE — Le règlement No 196-A a été adopté, sur proposition de l'échevin Eddy Gaillet, secondé par l'échevin Jos. Melançon, à la dernière réunion du conseil de ville de Grand'Mère.

Le corps de Daniel Garceau retrouvé à Shawinigan

SHAWINIGAN — Après avoir séjourné pendant 8 mois et une semaine dans les eaux de la rivière St-Maurice, le corps du jeune Daniel Garceau a été retrouvé, samedi après-midi,

dans les environs du Rapide des Hétries, le 8 octobre 1962, vers les 4 heures de l'après-midi. Au moment de l'accident, il s'amusa à lancer des billes de bois dans la rivière, en compagnie d'autres garçons. Il était le fils de M. et Mme Léonard Garceau, domiciliés au 1440, 12e Rue, Shawinigan-Sud.

La cote de la 12e Avenue. Parlant de la cote de la 12e Avenue, l'hon. Hamel a fait remarquer que ce sera des travaux dispendieux, qui auront pu être faits l'an dernier.

ge. Selon l'hon. Hamel ces travaux seront entrepris d'ici peu.

soyez assurés qu'il sera navé au complet, termina l'hon. Hamel sur la question des travaux dans le rang St-Matthieu.

Palace Grand'Mère. Jusqu'à Mardi Technicoeurs "Robinsons des Mers du Sud". Avec: John Millies et Dorothy McGuire. 2ième Film EN Technicoeurs "Les Tartares". Avec: Orson Welles et Victor Mature.

L'échevin Jean-Marie Lafontaine a donné avis de motion qu'à la prochaine assemblée régulière ou à une assemblée spéciale, il présentera un règlement d'indemnité pour la 12e Avenue, selon l'article 430 des Cités et Villes.



Daniel Garceau

L'asphalte. Après ces remarques de l'hon. Hamel concernant l'asphalte, M. l'échevin Maurice Laurence, qui se trouvait au nombre des auditeurs, demanda la parole et souligna qu'actuellement, la majorité des rues n'étaient pas prêtes à être asphaltées car on doit y compléter

Plusieurs résolutions seront également adoptées par les membres du conseil. Elles concernent la signature de contrats pour des terrains; une demande à la Commission des Transports pour établir un passage à niveau public à l'intersection des rues Cascade et des Erables; une demande au CNR la cession d'un terrain pour le prolongement d'une rue à proximité de la rue Laval; une demande à la Compagnie d'Electricité Shawinigan le terrain nécessaire à l'ouverture d'une rue entre la rue Trudel et l'ancien dépôt de la cité.

Le meilleur endroit où aller pour obtenir de l'argent au moment même où vous le désirez. Appelez "Beneficial" pour obtenir de l'argent deux fois plus rapidement. Liquidez les factures impayées, réglez toutes vos dépenses, etc. etc. Chez "Beneficial" nous aimons dire "Ouil!" Appelez... dès maintenant!

Après ces remarques de l'hon. Hamel concernant l'asphalte, M. l'échevin Maurice Laurence, qui se trouvait au nombre des auditeurs, demanda la parole et souligna qu'actuellement, la majorité des rues n'étaient pas prêtes à être asphaltées car on doit y compléter

Collège Commercial Shawinigan Business-College. 622, 4e Rue SHAWINIGAN LE 6-2153. JEAN LAPERLE, D.S.P. principal. Membre de l'Association des Collèges Commerciaux, Inc.

M. J. Adalbert Caron, de Grand'Mère-Est, a obtenu, selon le règlement 10-A de la cité, la permission d'établir sur un des terrains de M. Jules Desautels, une piste de petites autos pour les enfants. Dans sa demande, M. Caron faisait ressortir l'attrait touristique que cette initiative entraînerait. La résolution a été proposée par l'échevin Philippe Boucher et secondée par l'échevin Eddy Gaillet.

On se souvient que le jeune Garceau, 16 ans, s'est noyé

Après ces remarques de l'hon. Hamel concernant l'asphalte, M. l'échevin Maurice Laurence, qui se trouvait au nombre des auditeurs, demanda la parole et souligna qu'actuellement, la majorité des rues n'étaient pas prêtes à être asphaltées car on doit y compléter

Après ces remarques de l'hon. Hamel concernant l'asphalte, M. l'échevin Maurice Laurence, qui se trouvait au nombre des auditeurs, demanda la parole et souligna qu'actuellement, la majorité des rues n'étaient pas prêtes à être asphaltées car on doit y compléter

Le meilleur endroit où aller pour obtenir de l'argent au moment même où vous le désirez. Appelez "Beneficial" pour obtenir de l'argent deux fois plus rapidement. Liquidez les factures impayées, réglez toutes vos dépenses, etc. etc. Chez "Beneficial" nous aimons dire "Ouil!" Appelez... dès maintenant!

BENEFICIAL FINANCE CO. OF CANADA. 465 5 IEME RUE. Téléphone: LE 6-4438 SHAWINIGAN. 110, DES FORGES. Téléphone: FR 5-4731 TROIS-RIVIERES.

VENTE DE FERMETURE. Nous devons liquider toute la marchandise en magasin le plus rapidement possible. Les prix sont dérisoirement bas et tous les prix sont réduits d'au moins 50%. HABITS de GARÇONS. TRES BONNE QUALITE. Gr: 2 à 6x ans. Rég: \$6.95. SPECIAL: 3.95

CLUB SOCIAL. EN VEDETTE CETTE SEMAINE. GABRIEL BIGRAS COMEDIEN. ROGER JOLIN CHANTEUR, M. C. DANIELLE DEAN DANSEUSE. Concours d'amateurs tous les mercredis soirs.

EN VEDETTE à L'Hotel de la Salle. JACQUES MICHEL et SES "COLIBRIS" 4 chanteurs instrumentistes. IRMA Danseuse. DENISE PAYETTE Chanteuse, M. C. La semaine prochaine "LES VIKINGS" Directeur de New York, 4 chanteurs formidables.

Importantes assemblées des conseils municipaux. SHAWINIGAN — Les membres des conseils municipaux de Shawinigan et Shawinigan-Sud se réuniront ce soir en séance publique. Plusieurs questions importantes seront abordées aux deux endroits.

A VENDRE OU A LOUER REFRIGERATEURS "SECOND" pour chalet d'été. QUANTITE LIMITEE. BERNARD LIMOGES. Coin St-Marc et Frigon Shawinigan LE 9-4616

JUPES CRAQUEES POUR FILLETES. De toutes grandeurs. Rég: 1.29 et 1.98. SPECIAL: 85c ET 1.35

ENVELOPPES POUR BEBES DE NYLON ET DE LAMA. Rég: \$7.95. SPECIAL: 3.95. Rég: \$18.95. SPECIAL: 11.95

ATTENTION FUTURES MARIEES. Un nettoyage à fond de votre épiderme éclaircira votre teint, enlèvera toutes traces de fatigue et vous fera belle. C'est ce qu'il faut quelques jours précédents le mariage. DUREE DU TRAITEMENT 1 HRE 30 SEULEMENT \$10.00. Prenez un rendez-vous dès maintenant! AUSSI: "PEELING" PROFOND. FAIT PEAU NEUVE EN 7 JOURS. EPILATION DES POILS SUPERFLUS par une électrologue de 4 années d'expérience. Studio des Cèdres. Mme Armand Désilets. 128, Des Cèdres (entre 1ère et 2e rue) Shawinigan LE. 6-4058

Prenez un rendez-vous dès maintenant.

TOUT NOTRE STOCK 50%. Habits de soleil, costumes de bains, gilets de coton et de laine, chaussures, pantalons, etc., etc. (de tout pour les 4 saisons), vous est offert à l'occasion de cette VENTE DE FERMETURE, avec une réduction de

RENDEZ-NOUS VISITE LE PLUS TOT POSSIBLE! CHEZ YVONNE. LINGERIE POUR ENFANTS DE 3 MOIS A 6X ANS. 570, 110e Rue Shawinigan-Sud

## la plume et le plumbeau

### Donner et recevoir

Je sais bien qu'il n'y a jamais ce qu'on appelle la justice parfaite sur la terre, mais en général, on ne reçoit qu'en autant qu'on donne. Les personnes qui ne sont pas aimées sont habituellement peu aimables. Celles qu'on n'invite pas ne sont pas prodigues de leurs invitations. Celles qui ne reçoivent pas de cadeaux — ou de visites — n'ont pas l'habitude d'en faire.

Les enfants attendent tout de leurs parents. Quand ils sont petits, cela s'explique: ils ne connaissent que leur petit univers et ils sont forcément égoïstes. Mais, à mesure qu'ils grandissent, ils ne cessent de demander et de croire que tout leur est dû, même si les parents doivent se priver pour leur offrir non seulement le nécessaire, mais le superflu.

Les adolescents, filles ou garçons, veulent sans cesse faire augmenter leur allocation dont ils fixent eux-mêmes le chiffre. Et quand les parents cèdent, ils demandent encore, et encore. Ils réclament de l'argent, des sorties, enfin plus de liberté.

Que donnent-ils à leurs parents en échange? Peu d'entre eux songent à rendre à leurs parents, en affection, en respect, en services, une partie de ce qu'ils ont reçu. Ils prennent pour prétexte: "Je n'ai pas demandé à venir au monde. Mes parents sont obligés à moi."

Bien sûr, les parents ont l'obligation de donner à leurs enfants le logis, la nourriture, le vêtement et l'instruction, dans la mesure de leurs moyens, pas davantage, jusqu'à l'âge de vingt et un ans. Cela ne veut pas dire que le garçon ou la fille qui commencent à travailler avant leur majorité et qui paient une petite pension à la maison sont dispensés des devoirs envers leurs parents.

La jeune fille désire faire la connaissance d'un garçon beau, grand, riche, aimable et poli. Elle ne se demande pas toujours ce qu'elle peut offrir elle-même. La femme mariée déplore les lacunes qu'elle trouve chez son mari. Mais, souvent, elle ne s'arrête pas à observer les lacunes de sa propre personnalité.

La réciprocité est également vraie, dans de nombreux cas. Le mari qui assure la subsistance à sa famille se plaint parfois de la froideur de sa femme. Mais, à part d'apporter le nécessaire, que fait-il pour se faire chérir?

Mamie

## carne Mondain

M. et Mme Jean-Marc Aboit ont quitté Ste-Ge-rtrude pour aller demeurer à St-Hubert.

M. et Mme Olivier Trot-tier, de Drummondville, M. et Mme Wellie Mondoux, de St-Germain-de-Gran-tham, M. et Mme H. Mon-doux, MM. Denis, Richard, Robert et Real Mondoux, Miles Diane, Francine,

Suzanne et Murielle Mon-doux, de Montréal-Sud, M. Normand Moudoux, de St-Guillaume, récemment en visite chez M. Walter Mondoux, à Ste-Ge-rtrude.

M. et Mme Raoul Gra-vel, M. et Mme Roger Gravel, du Cap-de-la-Ma-deleine passent la semaine à Chicoutimi.



(Photo Le Nouvelliste)

Mme PAULINE LINDSAY a été élue à la présidence de l'Echo Féminin de Shawinigan, lors des élections annuelles de ce groupement. Elle succède à Mme Yolande Menard, qui devient présidente ex-officio. Sur cette photo, prise à l'issue de ces élections, on reconnaît de gauche à droite, Mme Cécile Houde, secrétaire; Mme Suzanne Langevin, seconde vice-présidente; Mme Pauline Lindsay, nouvelle présidente; Mme Robert Menard, présidente ex-officio, et Mme Marie-Paule Trepanier, première vice-présidente.



(Photo Le Nouvelliste)

SOEUR ST-ERNEST-MARIE, f.j., supérieure de l'école St-Coeur de Marie, au Cap-de-la-Madeleine depuis six ans, quitte ce poste. Cette religieuse a consacré une quarantaine d'années à la cause de l'enseignement et de l'éducation. C'est surtout dans notre diocèse qu'elle a exercé son apostolat. Elle a enseigné à St-Justin, Batiscan, St-Narcisse, La Baie Shawinigan, Ste-Thécle, ou elle fut directrice, L'école St-Coeur-de-Marie, dans la paroisse St-Odilon, compte neuf classes. Une fête a été offerte en son honneur, par les élèves et titulaires de cette école. Nous reconnaissons, dans l'ordre habituel: l'abbé Paul Adam, vicaire de St-Odilon, Soeur St-Ernest-Marie, f.j., Mlle Françoise Bouchard, organisatrice de la fête, qui remet des fleurs à la supérieure, l'abbé J.-R. Paquin, cure de Ste-Marie Sa-lomé, et frère de la religieuse.

Au B. & P.

## La littérature en étoffe du pays

Par Claire ROY

"La littérature n'est pas destinée aux seuls écrivains. Tous les gens qui peuvent parler peuvent écrire. Les gens ordinaires peuvent s'exprimer d'une façon directe, vivante et souvent originale." Voilà le thème que M. Eudore Bellemare, conférencier, a traité devant les membres du Business and Professional Women's Club, lors du dîner-causerie mensuel, à l'hôtel St-Maurice, mercredi soir dernier.

La nouvelle présidente, Mme Mary Moir, a souhaité la bienvenue à l'assistance et elle a gentiment remercié, en français, sa langue seconde, ses compagnes qui l'avaient élue à la présidence. Au nom du groupe, elle a également remercié la présidente sortant de charge, Mlle Annette Richard, en lui remettant un joli cadeau-souvenir et la brochure-insigne d'ex-présidente.

C'est Mlle Edouardina Dupont, ex-présidente et co-fondatrice du club, qui présenta le conférencier, M. Eudore Bellemare, en plus de son titre de vice-président de la Confédération Internationale des Anciens élèves des Frères des Ecoles chrétiennes, a de si nombreux titres et tellement d'activités dans les domaines de l'éducation, de l'ac-

tion catholique et sociale, que la présentation se fit comme un palmarès. Il est titulaire de nombreuses décorations, dont la médaille de la ville de Paris, et il a été délégué à plusieurs congrès en Europe.

Il fut également, durant plusieurs années, à l'emploi du ministère de la Colonisation, en des régions éloignées de la province. C'est alors qu'il a appris à connaître ces gens "francs comme l'étable", selon son expression et qui savent s'exprimer d'une façon fort pittoresque, en employant un vocabulaire très particulier, plein de saveur. Il a agréablement sa causé, à la fois rempli d'humour et d'une sorte de tendresse fraternelle, de plusieurs anecdotes qui ont bien amusé les auditrices. Mais c'est surtout dans les lettres glanées à son bureau qu'il a recollé une collection d'environ douze mille "perles" d'un éclat tout spécial. C'est sans ironie et sans malice qu'il nous a servi les plus drôles.

Se souvenant qu'il a déjà été professeur de littérature, le conférencier commença très sérieusement et avec méthode d'expliquer les trois genres principaux de littérature: celle qui s'adresse à l'intelligence, puis le roman, qui s'adresse au cœur, et enfin, le style lyrique, qui comprend le théâtre et la poésie.

Bien entendu, la littérature paysanne et familière dont il nous entretenait s'adresse au cœur. Pas de recherche de grandes phrases et de fleurs de rhétorique: un style direct, une concision qui comporte des trouvailles, et des descriptions saisissantes et vraies. Parfois une grande originalité et par-tout des images neuves. La description est, paraît-il, la pierre de touche des écrivains. Plusieurs des colons avaient

l'étoffe, même s'ils manquaient d'instruction et étaient en général très pauvres, puisque la plupart des lettres renfermaient des demandes précises. Certains d'entre eux ont fini par réussir à se tailler un domaine dans ces régions et vivent très bien aujourd'hui. Mais les débuts ont été extrêmement pénibles.

Parmi ce florilège de citations, il est bien difficile de choisir, bien qu'on voudrait tellement faire partager au lecteur le plaisir ou ont connu les auditrices de M. Bellemare.

Pigeons au hasard. Une fille de vingt-huit ans, qui se meurt d'ennui à ne rien faire, demande s'il existe un féminin au mot colon, puis, ayant formulé sa demande, elle ajoute: "La Sainte Vierge parlera au cœur du gouvernement et ça va marcher." Une autre demande "une réponse com-blevable". Une autre désire obtenir "le néot apothicaire". Une autre encore veut obtenir du gouvernement "un bonnet et une vache pour se désen-nuover". Et que dire de celui qui veut prouver sa bonne foi par des Sophie David (affidavits).

Chacun raconte ses misères. Une mère de famille écrit: "Nous sommes neuf en famille dans douze pieds carrés". Et que dire de celui qui écrit: "On vit dans un shack qu'on appelle en français un campe de jobbeur"? Et la délicatesse de celui qui écrit au statisticien: "Veuillez présenter mes vœux de bonne année à Madame la Statistique".

Ces quelques citations donnent un bien pauvre idée de ces textes écrits au fil de la plume, dont plusieurs sont subtils, mais tous naïfs et sincères. C'est Mlle Colette Le-page qui remercia le conférencier.



(Photo Le Nouvelliste)

M. EUDORE BELLEMARE, vice-président de la Confédération Internationale des Anciens élèves des FEC, était le conférencier invité au récent dîner du B. & P. On le voit ici à côté de Mme Mary Moir, la nouvelle présidente du club.

## Ne comptez pas trop sur lui

DEMANDE: Je suis étudiante et je me suis attachée à un camarade qui fréquentait la même faculté que moi. Mais nous sommes séparés maintenant et nous ne voyons que rarement.

Au début, nous n'étions que camarades, mais maintenant, je l'aime et j'ai peur de le perdre. A sa dernière visite, il m'a conseillé de sortir avec d'autres garçons et je l'ai trouvé changé, plus distant.

Que faire?

JE L'AIME

Reponse: Ce garçon sait qu'il a encore de longues années d'études devant lui avant de pouvoir songer au mariage et il est sage en ne faisant pas de projets trop précis. Il doit penser à sa carrière d'abord.

Vous auriez tort de trop vous attacher à lui et de trop compter sur lui. Il peut changer comme cela arrive souvent. Pourquoi, tout en demeurant avec lui sur le plan de la franche camaraderie, n'essayez-vous pas de regarder ailleurs, de sortir avec d'autres, comme il vous le conseille? Vous n'avez pas à passer tout votre temps enfermée chez vous à attendre les rares visites de ce lointain amoureux. Si vous étiez fiancée, ce serait différent.

Vous songez à aller exercer votre profession dans la ville universitaire ou vous avez étudié. Ce n'est pas une mauvaise idée, mais l'impression que c'est pour vous rapprocher de ce jeune homme. Vous risquez de vous montrer possessive et jalouse et d'attendre trop de lui. Alors, vous souffrirez de son attitude.

Vous devez vous raisonner et vous dire que peut-être ce garçon ne deviendra jamais votre mari. Si vous avez l'esprit plus ouvert, vous trouverez beaucoup plus d'agrément à votre travail et à vos sorties. Mais si, dans la grande ville, vous ne vivez que pour attendre son appel téléphonique ou sa visite, vous risquez de souffrir et de vous ennuyer autant qu'en ce moment.

Que disent vos parents de votre départ possible? N'oubliez pas de les consulter. Vous êtes encore bien jeune pour quitter le foyer paternel.

Et je suis au regret de vous dire qu'il n'existe aucune recette magique pour garder un amoureux qui veut reprendre sa liberté. Au contraire, tous les efforts que fait une jeune fille pour retarder l'échéance ne font que la précipiter. Tant dis qu'il arrive que l'indifférence, assumée ou vraie, intri-

## le courrier de Mamie

manière presque insensible et les intéressés ne s'en rendent pas trop compte.

Aux lectrices: Confiez vos problèmes à Mamie qui vous répondra dans ces colonnes et non par lettre personnelle. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Que.

Reponse: Ce garçon sait qu'il a encore de longues années d'études devant lui avant de pouvoir songer au mariage et il est sage en ne faisant pas de projets trop précis. Il doit penser à sa carrière d'abord.

Vous auriez tort de trop vous attacher à lui et de trop compter sur lui. Il peut changer comme cela arrive souvent. Pourquoi, tout en demeurant avec lui sur le plan de la franche camaraderie, n'essayez-vous pas de regarder ailleurs, de sortir avec d'autres, comme il vous le conseille? Vous n'avez pas à passer tout votre temps enfermée chez vous à attendre les rares visites de ce lointain amoureux. Si vous étiez fiancée, ce serait différent.

Vous songez à aller exercer votre profession dans la ville universitaire ou vous avez étudié. Ce n'est pas une mauvaise idée, mais l'impression que c'est pour vous rapprocher de ce jeune homme. Vous risquez de vous montrer possessive et jalouse et d'attendre trop de lui. Alors, vous souffrirez de son attitude.

Vous devez vous raisonner et vous dire que peut-être ce garçon ne deviendra jamais votre mari. Si vous avez l'esprit plus ouvert, vous trouverez beaucoup plus d'agrément à votre travail et à vos sorties. Mais si, dans la grande ville, vous ne vivez que pour attendre son appel téléphonique ou sa visite, vous risquez de souffrir et de vous ennuyer autant qu'en ce moment.

Que disent vos parents de votre départ possible? N'oubliez pas de les consulter. Vous êtes encore bien jeune pour quitter le foyer paternel.

Et je suis au regret de vous dire qu'il n'existe aucune recette magique pour garder un amoureux qui veut reprendre sa liberté. Au contraire, tous les efforts que fait une jeune fille pour retarder l'échéance ne font que la précipiter. Tant dis qu'il arrive que l'indifférence, assumée ou vraie, intri-

Reponse: S'il n'y avait que les gens malhonnêtes qui apportaient de s complications dans les affaires d'héritage les avocats ne gagneraient pas si bien leur vie. Il n'y a rien comme un décès pour susciter des querelles de famille. Quand quelqu'un meurt, la loi met les scellés sur son coffre et ce n'est qu'après la lecture du testament que l'héritage est partagé. S'il n'y a pas de testament c'est la loi qui s'en occupe. Comment pourriez-vous prouver, sans équivoque, que ces valeurs vous appartiennent? Ce serait préférable que vous ayez votre propre coffre et que vous possédiez un papier signé devant témoin, prouvant que cela vous appartient sans contestation. Aujourd'hui, les personnes sérieuses ne se fient plus à la bonté et à l'honnêteté de qui que ce soit. Quand cet homme bon et honnête sera mort qui vous dit que ses autres enfants ne se montreront pas un peu avides? Cela s'est vu maintes fois. Prenez vos précautions: en affaires, on n'est jamais trop prudent.

Au sujet de vos autres problèmes, je suis heureuse de constater qu'il y a un peu d'amélioration. Continuez, vous êtes dans la bonne voie. Quand on ne peut pas emporter le morceau d'un seul coup, on grignote petit à petit des petits avantages. Cela se fait d'une

## Décoration d'intérieur

Par la Presse Canadienne. Si un plus grand nombre de femmes décoraient leur maison de façon plus éclatante, les maris l'appréieraient davantage, et l'existence familiale en serait d'autant plus joyeuse.

Tel est le point de vue de Dorothy Liebes, une Américaine conseillère en décoration d'intérieur pour une compagnie de textile.

Mme Liebes est d'avis que les couleurs prononcées vibrantes, devraient être utilisées plus souvent dans les demeures. Elle explique que les

(Voir: Décoration page 14)

## PAS DE RÉGIME SANS COLD CREAM!

Où! Vous devez utiliser un cold cream lorsque vous suivez un régime. Les régimes entraînent à votre corps les huiles et graisses qui lui sont essentielles. Sans elles, votre teint peut se dessécher. Afin de remplacer ces éléments essentiels à l'épiderme que les régimes font disparaître, utilisez le COLD CREAM DE POND. Le COLD CREAM DE POND nettoie profondément la peau et en chasse les impuretés. Le riche COLD CREAM DE POND nourrit votre épiderme et aide à prévenir le dessèchement. Le COLD CREAM DE POND donne à votre épiderme une nouvelle beauté, douce et jeune. Essayez le COLD CREAM DE POND... pour un tube de 1 oz., envoyez 50¢ à B.P. 590, Markham, Ont.

Par avion... voyage plus court, plus prompt retour

DE MONTREAL A WINNIPEG

- 3 heures 55 minutes
- jusqu'à 8 vols par jour
- \$126 classe économique, aller-retour

Renseignez-vous sur l'avantageux tarif groupe, pour groupes de 10 personnes ou plus voyageant au Canada.

Renseignez-vous auprès de votre agent de voyages, ou téléphonez à AIR CANADA à Montréal.

Voyagez à la canadienne... voyagez par Air Canada

**AIR CANADA**  
TRANS-CANADA AIR LINES

**chez Miville\***

PLAISIR DE L'ESPRIT  
**AIR CANADA**  
PLAISIR DU VOYAGE

\* Pour votre plaisir, écoutez le quart d'heure AIR CANADA à 8 h. 15 les mardi et jeudi CHEZ MIVILLE.

C'est jeudi, le 20 juin que débutera LA GRANDE

# VENTE

## chez Béatrice

1003, ST-AURICE FR. 4-3088

SURVEILLEZ NOTRE ANNONCE DANS LE JOURNAL DE MERCREDI.

MAGASIN FERME  
LUNDI - MARDI ET MERCREDI  
POUR REPARATION DE LA VENTE

**IMPORTANT**

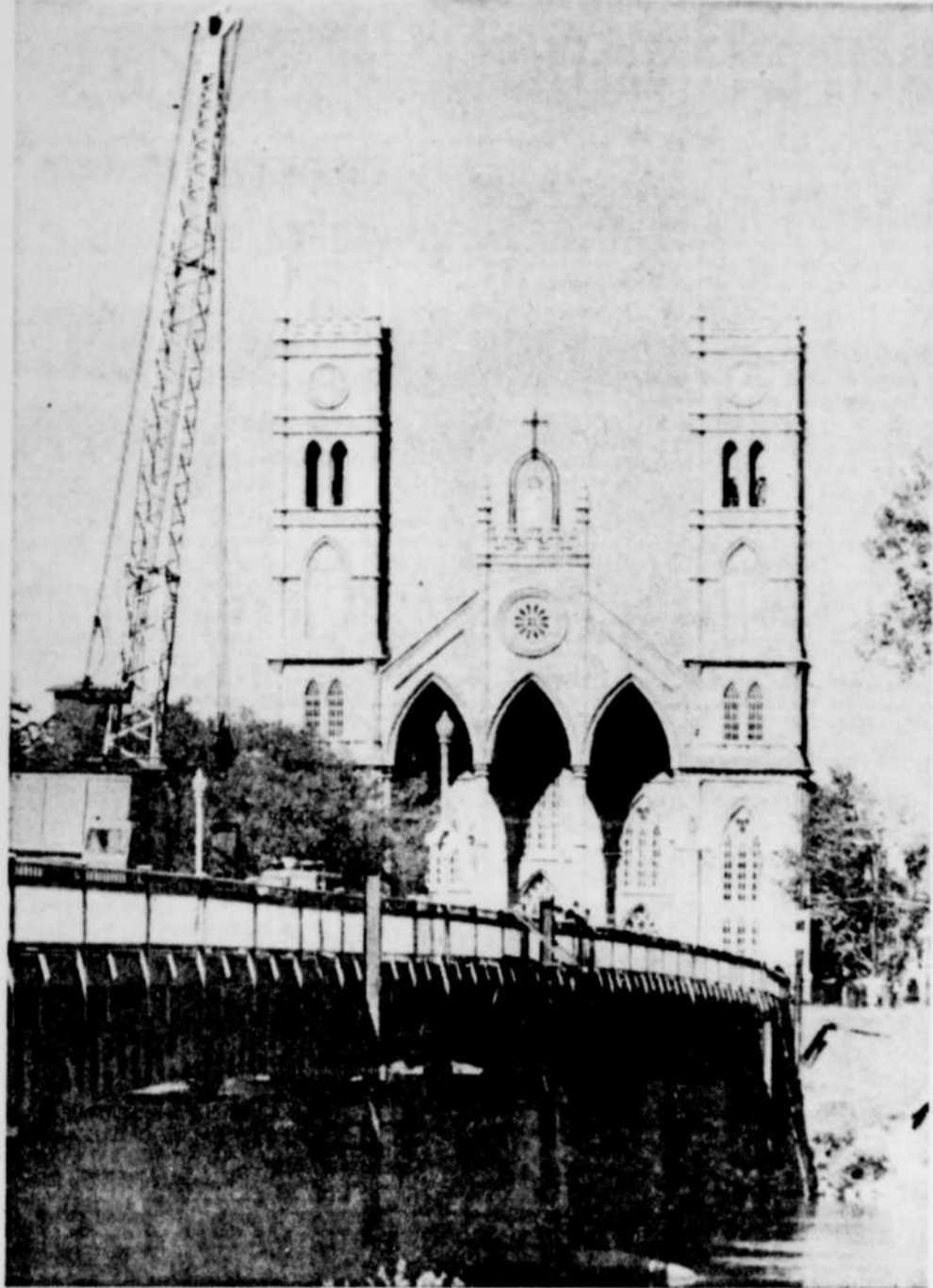
N'OUBLIEZ PAS DE REMPLACER VOTRE PRÉSENT

MATELAS PAR UN...

**BLUE RIBBON**

Le meilleur au monde!





(Photo Le Nouvelliste)

DES TRAVAUX sont présentement en cours pour redonner toute sa solidité au pont de Ste Anne-de-la-Pérade et permettre ainsi le passage des véhicules lourds. Une compagnie spécialisée dans ce travail pose des pilotis et d'autres piliers d'acier ainsi que de nouvelles poutres afin de supporter le tablier du pont qui est extrêmement lourd. On remarquera, au centre du pont, les nouveaux piliers faits de poutres d'acier.

## Précieux conseils aux finissants

LOUISEVILLE (MB) — Le banquet d'adieu des finissants de l'École secondaire Saint-Louis, eut lieu, jeudi midi, à l'Hôtel du Boulevard et quelque 72 étudiants de cette institution participèrent à ces agapes.

On remarquait parmi les convives, le curé de Louiseville, le chanoine Joseph Baril, V. F., le R. F. directeur à l'ESSL, Antonin Tremblay, I.C., quelques commissaires d'écoles, des professeurs, tant religieux que laïques.

Mise en garde  
Le Rev. Frère directeur, invité à adresser la parole aux finissants, a exprimé toute sa gratitude à ces élèves qui ont fait montre de discipline et de légitimes ambitions, tout au cours de l'année scolaire; il leur a souhaité plein succès à l'approche des examens de fin d'année.

Le R. F. Gustave Vachon, qui représentait les professeurs comme porte-parole de ces derniers, a cité des extraits d'un célèbre écrivain et philosophe français des années 1840, Joffroy, qui, selon l'expression du distingué religieux, sont d'extrême actualité pour tous nos jeunes: "Joffroy, dont la limpide des œuvres littéraires dénote une profonde philosophie, a eu le mot juste, à plus de cent ans de recul, dans ses conseils judicieux à la classe étudiante", de dire le R. F. Vachon.

Le pasteur de Louiseville a lui aussi donné de sages directives à ces finissants de la 11e année.

"Il y a toujours de la place au sommet pour celui qui veut donner l'effort demandé."  
"Les gens qualifiés ont leur place dans la société, et chers jeunes, je ne sais si j'ai bien entendu, mais il semble qu'aucun de vous ne se dirige vers l'"agronomie", cette science qui nourrit le monde.

"Quand on est jeune et viril on a de l'ambition plein son cœur. Soyez des hommes et de foi et de convictions, car, ne l'oubliez pas, la vie fuit rapide."

## Délégués

LA TUQUE — Le gerant municipal, M. Léo A. Archambault et le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Fernand Hébert, assistent présentement au congrès de la division du Québec de l'Association internationale des Fonctionnaires municipaux, connue sous les lettres M.F.O.A.

Ce congrès se tient à Tadoussac, au Saguenay.

## Dépliant touristique en préparation

LA TUQUE — La Chambre de Commerce de La Tuque travaille présentement à recueillir l'argent nécessaire pour la réimpression de son dépliant touristique sur la ville de La Tuque, mis en circulation pour la première fois en 1961.

M. Aldori Dupont, ex-greffier de la municipalité, fait le tour des commerçants et des maisons d'affaires de la ville pour recueillir des annonces afin de défrayer le coût d'environ 5,000 copies de ce dépliant.

Ces copies pourront alors être distribuées dans les kiosques d'information touristique de Trois-Rivières et du Cap-de-la-Madeleine, dans les hôtels de la région, afin d'inviter les touristes à visiter la ville-reine de la Haute-Mauricie, le véritable paradis du pêcheur et du chasseur.

dement, nous laissant en plan, avec nos souvenirs de jeunesse. "Soyez sérieux, maîtres de vous-mêmes, ayez de la volonté, surveillez les obstacles afin de ne point vous engager sur la mauvaise route qui semble quelquefois la plus facile".

Au cours de cet événement, il fut demandé à chacun des finissants, ses plans d'avenir et chacun a donné ses idées personnelles des buts futurs à poursuivre.

## Délégués au congrès de l'Union des municipalités

LOUISEVILLE (MB) — On a fait le choix, lors de la réunion trimestrielle du conseil de comté de Maskinongé des délégués et substitués qui assisteront au congrès de l'Union des Municipalités, les 30 et 31 août, à Percé, Gaspésie.

M. Joseph Baril, maire de Sainte-Angele-de-Prémont, appuyé par M. Jules Paquin, maire de Maskinongé-paroisse, ont proposé et secondé les choix suivants pour les délégués: MM Paul-Emile Caron, maire de la municipalité de paroisse Saint-Antoine de la Rivière-du-Loup, et préfet du comté de Maskinongé, Wilfrid Lessard, maire de Hunterstown, ainsi que M. Joseph-Edouard Bergeron, maire de Saint-Paulin-Village.

Quant aux substitués ce sont: MM Jules Paquin, de Maskinongé-paroisse, Armand Dupuis, de Saint-Paulin-paroisse et Athanase Plante, de Saint-Alexis-des-Monts.

Un montant de \$75 est alloué par le conseil du comté aux représentants ainsi choisis et on avertit qu'il faudra faire ses réservations pour ce

## Locaux suffisants pour plusieurs années

LA TUQUE — "La construction des deux écoles, Jacques-Buteux et Eugène-Corbéil, devrait donner à la commission scolaire suffisamment de locaux pour un bon nombre d'années à venir, à moins d'une expansion soudaine de l'industrie locale." C'est ainsi que s'exprimait M. Raymond Arsenault, président de la commission scolaire de La Tuque lors de la cérémonie de la première pelle de terre sur le chantier de reconstruction du vieux collège St-Zéphirin, maintenant appelé École Eugène-Corbéil.

En posant le geste symbolique, le président était entouré de représentants des autorités civiles et religieuses de la ville ainsi que de personnalités du monde scolaire et des entrepreneurs intéressés au projet. On remarquait Son Honneur le maire Lucien Filion, M. le curé Léo Paquin, de la paroisse Marie-Médiatrice, les commissaires Lucien Ringuet, Omer Leclerc et Léon Gervais, M. Fernand Grenon, directeur général des écoles, M. Henri Legaré, secrétaire-trésorier de la commission scolaire et son assistant, M. Jean-René Paradis, les Rev. Frères Gaston Perreault, directeur de l'École Eugène-Corbéil, Philippe Perreault, directeur de l'école secondaire Champagnat, et Gérard Joyal, conseiller en orientation au service de la commission scolaire, M. Clément Bourassa, architecte, les ingénieurs Bernard Dupont et Lévis Richard, M. Claude Panneton, entrepreneur en électricité, M. Sylvio Gendron, entrepreneur général en charge de

cette construction, était retenu en dehors de la ville.

Dans son allocution, le président de la commission scolaire a rappelé le souvenir du vieux collège St-Zéphirin qui fut l'Alma Mater d'une bonne partie des vieux citoyens de La Tuque. "L'atmosphère de cette vieille maison, disait-il, nous rappelait toute notre jeunesse". L'incendie du vieux collège, en novembre dernier, obligea les commissaires à songer à la reconstruction. Certains croient que nous avons négligé de nous occuper de cette reconstruction, déclara M. Arsenault. Je dois vous dire à ce sujet que malgré toute la bonne volonté que nous avons mise, il nous a été impossible à cause des procédures établies pour la construction des écoles de pouvoir commencer les travaux avant aujourd'hui.

Expliquant les raisons qui ont motivé le changement de nom de cette école, le président expliqua que le nom d'Eugène Corbéil leur avait été suggéré pour commémorer le souvenir du curé-fondateur de la ville de La Tuque.

"D'après les statistiques recueillies lors des recensements déclara le président, nous pouvons dire que la construction de ces deux écoles, Jacques-Buteux et Eugène-Corbéil, devraient nous donner suffisamment de locaux pour un bon nombre d'années à venir à moins d'une expansion soudaine de l'industrie locale."

Il rappela que la commission scolaire devra cependant s'attaquer à la rénovation des vieilles écoles déjà existantes.

Le président songeait sans doute aux écoles St-François et Desbiens qui ont subi l'outrage des ans et qui mériteraient certainement d'être reconstruites pour répondre aux nouvelles exigences pédagogiques.

Invité à prendre la parole, son honneur le maire Lucien Filion souligna que la commission scolaire venait de le devancer en désignant la reconstruction du vieux collège St-Zéphirin sous le nom d'Eugène-Corbéil. "Il y a 4 ou 5 ans, avant même mon entrée à l'hôtel de ville, déclarait le maire, j'avais entrepris une campagne pour que la ville nomme un de ses parcs du nom d'Eugène-Corbéil, afin de rappeler aux citoyens le nom de ce curé-fondateur de La Tuque. "En terminant, il demanda aux entrepreneurs d'encourager la main-d'œuvre locale dans la construction de ce nouvel édifice et félicita les commissaires d'avoir ajouté une clause à leur contrat à cet effet.

Le curé de la paroisse où est érigée l'école, M. l'abbé Léo Paquin, souligna qu'il était l'instigateur du changement de l'appellation de cette école et qu'il avait fait cette suggestion pour éviter la confusion. Le vieux collège portait en effet le nom de la paroisse-mère de La Tuque tout en étant situé dans la paroisse Marie-Médiatrice.

Il rappela, ce qu'il avait déclaré lors de la bénédiction de l'école Marie-Médiatrice, tout dernièrement, qu'après la présence réelle dans une paroisse, c'est l'école qui est la plus importante.

**UN PEU DE PROTECTION** Cas No 2673

VOUS VOULEZ BIEN AVOIR CETTE COMMANDE ET VOUS LA PORTERAZ À MON COMPTE N'EST-CE PAS?

C'EST QUE MADAME SIMARD...

SOYEZ SANS GRAINTE, MONSIEUR G. VOUS SEREZ PAYÉ.

MAIS L'ACCIDENT DE VOTRE MARI...

SON SALAIRE EST PROTÉGÉ.

AVEC UN PLAN DE PROTECTION DES CHÈQUES DE PAIE? OUI DANS CE CAS-LÀ, TOUT VA BIEN.

L'HOMME QUI PROTÈGE SON REVENU EN CAS DE MALADIE OU D'ACCIDENT EST UN HOMME AVISÉ. DE PLUS, IL ASSURE LA SÉCURITÉ DE SA FAMILLE!

**MUTUAL OF OMAHA** INSURANCE COMPANY

SIEGE SOCIAL POUR LE CANADA, TORONTO, ONTARIO

**DES BÉNÉFICES MAXIMUMS À UN COÛT MINIMUM**

**ÉCRIVEZ À VOTRE BON VOISIN** SAMUEL PETERSON

**Embarrassés par des DENTIERES devenus trop grands**

Plusieurs qui portent des dentiers, ont connu des situations embarrassantes parce qu'au mauvais moment leurs dentiers tombaient, glissaient ou ballottaient. Ne craignez pas une telle situation, saupoudrez F.A.S. TEETH sur vos dentiers, poudre alcaline (non acide) qui les rendra fermement en place et vous donnera plus de confort. Ne surit pas et prévenez "Faster Teeth" à votre comptoir pharmacutique. (—)

**POUR OBTENIR DES RENSEIGNEMENTS GRATUITS, POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI!**

SAMUEL PETERSON, MUTUAL OF OMAHA  
364, rue DES FORGES Tel: FR. 6-3785  
TROIS-RIVIÈRES

M'envoyer des renseignements gratuits sur le Plan de Protection des Cheques de Paie de la Mutual of Omaha

Nom \_\_\_\_\_ Age \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_ Prov. \_\_\_\_\_



## Un cigare doux... de la joie partout

Avez-vous remarqué combien plus d'hommes fument maintenant les cigarillos de Simon? Ce cigare mince, bien tourné, élégant, est devenu leur favori.

Tout comme eux... choisissez un cigare doux...

**CIGARILLOS de SIMON**  
À BOUT UNI OU PLASTIQUE



en commode paquet de 5 pour le gousset... 25¢ seulement

## SERVICE INTERURBAIN 5 AVANTAGES MARQUANTS

- TRAJET EXPRESS
- DURÉE: 2.h 15 min.
- 12 VOYAGES PAR JOUR
- AUTOBUS CLIMATISÉ AVEC TOILETTES
- ÉCONOMIQUE

Prenez vos aises-prenez l'autobus!

**TROIS-RIVIÈRES**  
À  
**MONTREAL**

**2<sup>95</sup> | 5<sup>35</sup>**

ALLER | ALLER-RETOUR



Appelez PROVINCIAL pour renseignements...FR. 4-2944

**PROVINCIAL**

LE MOYEN MODERNE, PRATIQUE DE S'Y RENDRE

Mgr Labrie préside une impressionnante cérémonie au Sanctuaire

# 300 missionnaires quittent parents et amis



(Photo Studio Notre-Dame)

DES MISSIONNAIRES de trente-cinq sociétés, congrégations et instituts séculiers, prenaient part, hier, au Sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, à la 31<sup>e</sup> cérémonie annuelle du Départ missionnaire, présidée par S. E. Mgr N.-A. Labrie, directeur national de l'Œuvre pontificale de la Propagation de la Foi, M. l'abbé N. Turcotte, assistant général des Prêtres des Missions étrangères, et le R.P. Paul-Henri Barabé, o.m.i., provincial des Oblats de la région de Québec, accompagnant ici S. E. Mgr Labrie au cours de la cérémonie du Baisement des pieds des missionnaires partants.

Le sanctuaire de Notre-Dame du Cap accueillait hier près de trois cents missionnaires qui se préparent à partir en mission sur l'un des cinq continents. Trente-cinq sociétés ecclésiastiques, congrégations religieuses et instituts séculiers participaient à cette fête annuelle du Départ des Missionnaires Canadiens, et leurs supérieurs majeurs ou délégués proclamaient 398 obédiences missionnaires comprenant des premiers départs et des retours non moins méritoires en pays de mission.

Une telle réunion de prêtres, religieux, religieuses et missionnaires ambassadeurs de la foi présentait un émouvant spectacle et remplissait d'admiration et de fierté les nombreux parents et amis et la foule des pèlerins qui accoururent dans la cité mariale du Cap-de-la-Madeleine pour ce dimanche de pèlerinage consacré par la cause primordiale des missions en terres étrangères.

S. E. Mgr N. A. Labrie, c.j.m., directeur national de l'œuvre pontificale de la F., avait célébré une messe en plein air dans la matinée, mais, à cause de la pluie, l'après-midi, dut présider dans le nouveau temple la cérémonie impressionnante du Baisement des pieds.

Dans son allocution qui prépara la consécration des missionnaires à Notre-Dame, S. E. Mgr Labrie rappela le rôle de la Sainte Vierge dans l'apostolat de l'Église dont l'unique mission est de faire connaître, adorer et aimer Jésus-Christ, et de rendre les âmes participantes à la Rédemption. Après l'Ascension, Marie fut pour les Apôtres le centre d'attraction spirituelle, le canal de la grâce divine ou tous iront puiser ou raffermir leur foi, réchauffer leur charité, stimuler leur courage. La première et mieux que tous, elle a compris et mis en oeuvre le dogme de la Communion des saints selon lequel une âme ardente de charité peut puiser aux mérites infinis de Jésus-Christ pour féconder le monde et le sauver. Des le début de l'Église, on portait une grande confiance en l'intercession de la Vierge. Les Catacombes, par leurs fresques et leurs symboles, témoignent de cette confiance, et le Moyen-âge, en constellant l'Europe des plus belles cathédrales de tous les temps, les dédiera à Notre-Dame.

Pour combattre les hérésies, Les RR. PP. Rosaire Gagnon, O.M.I. et Hermann Morin, O.M.I., qui assumaient la prédication aux messes de la matinée, inciteront leurs auditeurs à devenir davantage des missionnaires de l'arrière-garde par leur collaboration morale, spirituelle de la prière, et aussi par leur collaboration financière, afin d'aider nos missionnaires de l'avant-garde qui s'en vont à l'étranger semer la Bonne Nouvelle.

elle donnera une arme, le Rosaire, qui assurera la victoire à Lépante. Et ce sera la fin de la menace turque.

Quand fut venue l'époque des grandes missions, les premiers missionnaires, prêchèrent une ardente dévotion à Marie qui fermera la route aux protestants, parce qu'ils refusent de prier la Mère de Dieu. Au siècle dernier Dieu prévoyait la lutte que l'Église aurait à livrer contre les idéologues et les plaisirs corrupteurs de notre temps. Il a encore envoyé sa Mère semer sur la terre des centres de vie spirituelle et de prières. Il l'a envoyée à Lorette, à Chestosova, à La Salette, à Beareing, à Lourdes et à Fatima. Nous avons l'insigne honneur qu'il fait envoyer également, chez nous dans ce sanctuaire.

Puis, Son Exc. Mgr Labrie, s'adressant aux missionnaires, s'exprima en ces termes: "Nouveaux Apôtres, vous allez porter le salut aux autres hommes. A cette fin, vous vous êtes armés de science pédagogique ou médicale; vous avez étouffé les meilleures méthodes d'abandon de vos peuples proposés à votre apostolat; vous aurez à étudier leur histoire, leurs coutumes, leur abaissement et leur fierté, et tant d'autres choses d'une complexité déconcertante."

Mais surtout vous portez le rosaire à la main et dans le cœur. A Notre-Dame du Cap, vous êtes venus vous mettre sous la protection de la Vierge, vous voulez aussi puiser à ce canal de vie spirituelle, par lequel doit couler toute grâce de salut.

Devant les sages de la terre, il n'est pas très intelligent notre pauvre petit rosaire, mais parce qu'il n'est pas très intelligent devant les hommes, car te devant eux, il est divin, et c'est à la condition d'être divin que notre travail portera des fruits de salut.

Un camion-citerne a continué sa route après avoir été impliqué dans un accident vers 6 h 05, samedi soir, à l'angle des rues Ste-Cécile et Des Ursulines.

L'automobile de M. Jean-Charles Hamelin, de St-Narcisse, a été endommagée pour plus de \$200 dans cet accident.

La Sûreté municipale enquêtera dans cet accident.

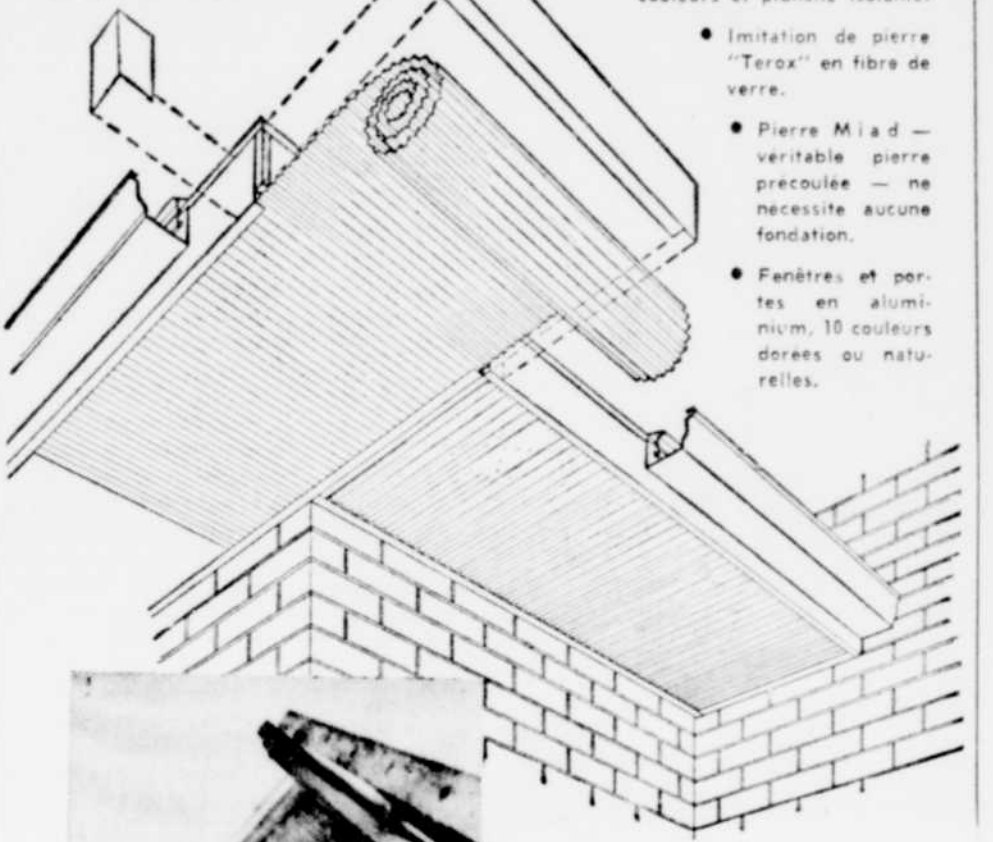


(Photo Le Nouvelliste)

UN CAMION DES BREUVAGES RADNOR et une automobile ont été lourdement endommagés, samedi après-midi, à la sortie du Cap-de-la-Madeleine. L'accident a fait trois blessés. Plusieurs caisses de liqueurs sont tombées du camion. La collision a été quasi-frontale, comme l'illustre la photo ci-dessus.

## DU NOUVEAU POUR LES PROPRIETAIRES

- Nouveau système de recouvrement de frises et dessous de frises en aluminium emaille blanc, ajustable et s'harmonisant au style de votre maison.
- Gouttière et drain en aluminium emaille blanc.
- Plancher mural ou à déclin (clapboard) en aluminium FLEXALUM. Choix de 12 couleurs et planche isolante.
- Imitation de pierre "Terax" en fibre de verre.
- Pierre Miad — véritable pierre précoulée — ne nécessite aucune fondation.
- Fenêtres et portes en aluminium, 10 couleurs dorées ou naturelles.



- Conditions de paiements.
- Prix considérablement réduits.
- Un seul appel téléphonique vous fera épargner la commission du vendeur (15% et plus) quoiqu'en disent les compétiteurs.
- Estimation gratuite dans la région du cœur du Québec.

Demandez M. Gagnon, seul représentant autorisé.

## MURAGE D'ALUMINIUM DU QUEBEC LTEE

AUTREFOIS MIAD-STONE (Trois-Rivières) Ltée  
256, BOUL. DES DOMINICAINS TROIS RIVIERES TEL.: 378-1010

## Le Jeune Commerce organisera la fête de Trois-Rivières

Cette année, le Jeune Commerce de Trois-Rivières, par son Comité des Affaires civiles, sous la présidence de M. Bernard Poliquin, a décidé de prendre l'initiative de l'organisation de la fête du 4 juillet. On sait que cette date marque un événement important pour tous les Trifluviens, soit: "La fête de la fondation de Trois-Rivières". A cette occasion, le comité a déjà tenu une assemblée dans le but d'organiser (comme il se doit), des danses au Flambeau, ain-

si qu'une parade, dans laquelle tous les corps de cadets et majorettes de la Cité sont invités en tant que participants. Il faut se remémorer toute l'histoire pour pouvoir souligner toute l'ampleur que cet événement est en mesure de recevoir. Au nombre des activités, il suffit d'ajouter les efforts, les peines, les sueurs que nos prédécesseurs ont fournis, pour se rendre compte de l'évolution de notre ville.

C'est avec orgueil que Trois-Rivières voit son nom se propager à travers le monde entier. La fierté trifluviennaise n'ayant jamais fait défaut, prouvera une fois de plus qu'elle désire commémorer à chaque année l'éclatant anniversaire de sa fondation. Espérons que cette fête grandiose remportera un succès sans précédent et que traditionnellement, elle sera organisée par le Jeune Commerce.

**EXCURSION NEW-YORK ATLANTIC CITY**  
13-21 JUILLET  
Demandez dépliant  
**ROSAIRE POULIOT**  
1148 Ste-Cécile FR. 6-3179

**SPECIAL DE JUIN PEINTURE EXTERIEUR**  
Regulier: \$8.00  
**\$4.95** gris, rouge, vert, etc...  
LE GALLON  
**MARTIN BERGERON**  
221, ST-IRENEE (près Fusée) FR. 6-6152  
CAP-DE-LA-MADELEINE  
OUVERT TOUTS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. 30

**FILLE DE BUREAU DEMANDEE**  
avec expérience de la comptabilité de préférence.  
Pour travail dans un magasin bien établi.  
**Tous les avantages**  
• Plan d'assurance-santé  
• Vacances  
• Salaire selon qualifications  
**Eerie à CASIER 8719.**  
**Le Nouvelliste Inc.**

**LA SECURITE N'EST PAS TOUJOURS PRESENTE A 100% LORSQUE VOUS CONDUISEZ!**  
Il y a toujours la voiture que vous rencontrez, les crevaisons, les défauts mécaniques, etc., etc.  
**LE SEUL CONDUCTEUR PRUDENT EST CELUI QUI EST BIEN PROTEGE**  
CONSULTEZ, SANS OBLIGATION DE VOTRE PART  
**Bureau FR. 8-1414 ROCH VENNES 1625 Royale Trois-Rivières**  
Courtier en tout genre d'assurances  
SERVICE PERSONNEL ET COMPLET AUTOMOBILES:  
(TAUX DES PLUS COMPETITIFS)  
VOL — INCENDIE — RESIDENTIEL — COMMERCIAL — VIE — CAUTIONNEMENT

## Collision sur le boulevard Des Forges

Une automobile-sport, conduite par M. Jack Lebel demeurant à 1001 Lavolette à Trois-Rivières, a été endommagée pour quelque \$2,000, samedi soir, lorsqu'elle est entrée en collision avec une autre automobile sur le boulevard Des Forges.

L'accident est survenu vers 7h 30, en face de l'entrée du Club de Courses. Heureusement personne n'a subi des blessures dans cet impact. Le conducteur de l'autre automobile impliquée est M. Jean-Louis Rheault, 859 Ste-Ange à Trois-Rivières.

Un véhicule sectionné un poteau  
Une automobile a sectionné un poteau de la compagnie d'Electricité Shawinigan vers 2h 15, hier après-midi, sur le boulevard Des Forges, en face du nouveau poste de police. Le conducteur de l'automobile impliquée, M. Pierre Guillemette, 635 Ste-Catherine à Trois-Rivières, a été conduit par l'auto-patrouille de la police à l'hôpital St-Joseph, où le Dr Lafontaine lui a donné les premiers soins pour coupures au nez et aux lèvres, ainsi que douleurs à l'estomac. L'automobile a été avariée pour environ \$100 et les constatations usuelles ont été effectuées par les agents A. St-Onge et W. Piché.

**Décès à 89 ans de la Révérende Soeur Marie-des-Chérubins**

Une religieuse octogénaire du couvent des RR. SS. Ursulines de notre ville est décédée vendredi dernier à l'âge de 89 ans. Il s'agit de la R. S. Marie-des-Chérubins, née Hélène Beauchemin. Elle était dans sa 63<sup>ème</sup> année de vie religieuse.

La R. S. Marie-des-Chérubins a passé presque toute sa vie religieuse au monastère de Trois-Rivières et elle comptait de nombreux amis dans notre ville particulièrement dans la colonie des artistes. Elle a enseigné le piano à des centaines et des centaines d'élèves du couvent de Marie-de-l'Incarnation. Elle a de plus cumulé différentes fonctions dont celle d'infirmière des étudiants pendant de nombreuses années. Elle vivait à l'infirmierie depuis quelques années ayant cessé toute activité. Les funérailles ont eu lieu ce matin, au monastère de Trois-Rivières.

## Un camion s'entuit après une collision

Un camion-citerne a continué sa route après avoir été impliqué dans un accident vers 6 h 05, samedi soir, à l'angle des rues Ste-Cécile et Des Ursulines.

L'automobile de M. Jean-Charles Hamelin, de St-Narcisse, a été endommagée pour plus de \$200 dans cet accident.

La Sûreté municipale enquêtera dans cet accident.

Choisissez votre **COMPLET D'ETE** doté du fameux procédé "Perma Crease" AU NOUVEAU **Renommé** 1586, BADEAUX Exclusif à Trois-Rivières.

**Ouverture le mercredi 19 juin**  
**HOTEL DE Province**  
1484 ouest, boulevard Dorchester  
... au coeur de Montréal ...  
Chambres et appartements ...  
atmosphère idéale pour les familles ou les hommes d'affaires ... situé à courte distance de la rue Ste-Catherine, près des théâtres, des magasins et des gares ... stationnement gratuit ... prix modiques.  
Pour obtenir des locations, veuillez écrire ou téléphoner à:  
**861-7201**  
"LE PETIT HOTEL DU GRAND BOULEVARD"

**TELEVISION RADI CH 55**

3.00-5.6	Loretta Young	6.20	Ouverture & Intermezzo
8-12	Queen for a day	6.30	La messe du sanctuaire
3.30-2.7-13	Long métrage		Nouvelles
5-6	You don't say	7.00	Bonjour!
8-10	Take Thirty	7.05	(avec Claude Simard)
10-12	Who do you trust?	7.45	Nouvelles sportives HFC
4.00-5-6	Bon après-midi	7.50	Radio journal
8-10	Here's looking at	8.00	A tour de rôle
12	Match Game	9.00	Nouvelles A & P
4.30-5-6	Scarlett Hill	9.05	L'émission Bourget-Drolet
8-10	American Bandstand	9.05	"Monsieur 550 vous appelle"
12	Jimmy Tapp	9.06	(H. P. Rivière)
4.25-5-6	News	9.15	"D'une page à l'autre"
8-10	I love Lucy	9.15	(Jell-O)
12	Destination danger	9.15	L'émission Bourget-Drolet
4.30-5-6	Surprise party	9.25	"Monsieur 550 vous appelle"
8-10	Jame Ubynan	9.25	(Ecole de danse Real Paquet)
12	Discovery '63	9.30	Nouvelles
4.35-5-6	American Newstand	9.30	L'émission Bourget-Drolet
5.00-2.7-13	M. Pipo	9.45	"Monsieur 550 vous appelle"
6-8	Father know best	9.45	(Kimball Auto Limitee)
10	Razzie Dazzie	9.55	"Monsieur 550 vous appelle"
12	Superman	10.00	(Plage Germain)
5.30-2-7-13	Capitaine Bonhomme	9.55	Plein soleil
5.30-2-7-13	P'tite semaine	10.00	Nouvelles
5.30-2-7-13	Cartoon Carnival	10.00	L'émission Bourget-Drolet
6-8	On Safari	10.01	"Moi j'ai du caractère"
10	Dernier des Mohicans	10.15	(Le Nouvelliste)
12	Movie	10.15	Vie de femmes
6.00-2-7-13	Nouvelles	10.20	Les Joyeux Troubadours
8-10	Rocky and his friends	10.20	Convocations du jour
12	Dennis the menace	10.20	(La Petite Vache de Grondines)
6-8	Melody Ranch	10.20	Jeunesse Dorée
10	Tele-Metro	10.20	Les nouvelles de Shawinigan et Grand Mère
12	Robin Hood	10.20	Radio commentaires
13	Camera 13	10.20	Dow
		10.20	(avec Sylvio St-Amant)
		10.20	(Collaboration J.P. Bertrand)
		10.20	Radio journal Ciment Québec
		10.20	Indiscretions
		10.20	(Charbonnerie St-Laurent)
		10.20	Le palmarès de la mode au Salon Michel
		1.00	Radio journal Radio-Canada
		1.10	Casino Canadien (animé par Nicole St-Pierre)
		1.50	La chronique du cinéma
		1.55	Nouvelles
		2.00	L'émission Bourget-Drolet
		2.01	"Monsieur 550 vous appelle"
		2.30	Les échos du comté de Portneuf
		2.35	L'émission Bourget-Drolet
		2.35	Nouvelles
		3.00	L'émission Bourget-Drolet
		3.15	"Moi j'ai du caractère"
		3.30	(Kimball Automobile Ltée)
		3.30	Les informations du comté de Maskinongé
		3.35	L'émission Bourget-Drolet
		3.50	"Monsieur 550 vous appelle"
			(Jacques Langlois Décorateur)
6.15-5-6	Nouvelles sportives	3.55	Nouvelles
7-8	Aujourd'hui	4.00	Partage du jour
8.30-7-8	Le bulletin	4.30	Femina
6.45-5-6	News	4.45	Psychologie de la vie quotidienne
7.00-5-6	Enseign O'Toole	5.00	Nouvelles
8-10	Telejournal	5.05	Disco-Parade (animé par Raynald Journault)
12	Seven O-One	5.30	Les échos de la rive sud
8-10	Caprices musicaux	5.35	Disco-Parade
10	Nouvelles	6.00	Radio journal
7.15-2.7-13	Politique provinciale	6.10	Radio sports CH-55
8-10	News	6.20	La parade du club de courses
7.30-2-7-13	Cine-Roman	6.25	Nos gagnants aujourd'hui
8-10	Mes trois fils	6.30	Disco-Parade
6-8	Don Messer's Jubilee	6.30	Le chapelet en famille
10	Father knows best	7.00	Faire-Part
7.15-2.7-13	Politique provinciale	7.15	"Mon Quartier"
8-10	News	7.15	(Crémierie de Trois-Rivières)
7.30-2-7-13	Cine-Roman	7.16	(Le Nouvelliste)
8-10	Les belles Histoires	7.30	Le petit ensemble vocal
6-8	Danny Thomas	7.45	Les affaires de l'Etat
12	Dick Powell	8.00	Nouvelles
8.30-2.7-13	Poule aux oeufs d'or	8.02	La revue des arts et des lettres
8-10	Garry Moore	8.30	Sur toutes les scènes du monde
12	Riflemen	10.00	Nouvelles et commentaires
9.00-2.7-13	Dans tous les cantons	10.30	Succès CH-55
8-10	Stoney Burke	10.35	Nouvelles
10-12	Tele-Poker	11.00	Succès CH-55
9.30-2.7-13	As Caesar sees it	11.05	Les sports en revue
10-12	Histoire vécue	11.25	Succès CH-55
5-6	McHale's Navy	11.30	Nouvelles
7-8	Eric Sykes	11.55	Succès CH-55
10	Dernier recours	12.00	Résumé des nouvelles de la journée
11.10-10-13	Adam on Eye	12.25	Pensée du soir
11.15-6-8	Take a chance	12.30	Fin de semaine
10.00-2.7-13	Telejournal		
6-8	Camera Canada		
5.8-10	Ben Casey		
10	Découverte '63		
12	Bet your bottom		
10.15-2-7-13	Commentaires		
7-8	Nouvelles sportives		
10.30-2.7-13	Temps présent		
10-12	Sous le ciel de Montréal		
11.00-2-7-13	News		
5.6-7-8	Long métrage		
12	News		
11.10-10-13	Pierre Berton		
11.15-6-8	Long métrage		
11.20-6-8	Viewpoint		
11.30-3-5	News		
11.35-6-8	Movie		
12.30-13	Johnny Carson		
12.40-13	Movie		
	CBC-TV News		
	Fin des émissions		

**CKTM-TV 13**

LUNDI, 17 juin 1963

12.00 **Tele-Mat**  
Emission sur demande  
CINEMA

3.30 Long métrage:  
La veuve de 12 ans

5.00 **Monsieur Pipo**

5.30 **Popeye**

6.00 **Camera 13**  
Long métrage Actualités  
Nouvelles Média Sports

7.15 **Politique provinciale**  
Union Nationale

7.30 **Cine-policier**

8.00 **Les Belles Histoires**

8.30 **La Poule aux oeufs d'or**

9.00 **Dans tous les cantons**

9.30 **Histoire vécue**

10.00 **Telejournal**

10.15 **Le 13 vous informe**

10.25 **Nouvelles locales**

10.30 **Nouvelles sportives**

10.35 **Temps présent**

11.00 **Cinéma**  
"Sur les jointures vivantes"

12.30 **CBC-TV News**

12.40 **Fin des émissions**

LE POSTE DE TV LE PLUS POPULAIRE AU COEUR DU QUEBEC

6.15-5-6	Nouvelles sportives	3.55	Nouvelles
7-8	Aujourd'hui	4.00	Partage du jour
8.30-7-8	Le bulletin	4.30	Femina
6.45-5-6	News	4.45	Psychologie de la vie quotidienne
7.00-5-6	Enseign O'Toole	5.00	Nouvelles
8-10	Telejournal	5.05	Disco-Parade (animé par Raynald Journault)
12	Seven O-One	5.30	Les échos de la rive sud
8-10	Caprices musicaux	5.35	Disco-Parade
10	Nouvelles	6.00	Radio journal
7.15-2.7-13	Politique provinciale	6.10	Radio sports CH-55
8-10	News	6.20	La parade du club de courses
7.30-2-7-13	Cine-Roman	6.25	Nos gagnants aujourd'hui
8-10	Mes trois fils	6.30	Disco-Parade
6-8	Don Messer's Jubilee	6.30	Le chapelet en famille
10	Father knows best	7.00	Faire-Part
7.15-2.7-13	Politique provinciale	7.15	"Mon Quartier"
8-10	News	7.15	(Crémierie de Trois-Rivières)
7.30-2-7-13	Cine-Roman	7.16	(Le Nouvelliste)
8-10	Les belles Histoires	7.30	Le petit ensemble vocal
6-8	Danny Thomas	7.45	Les affaires de l'Etat
12	Dick Powell	8.00	Nouvelles
8.30-2.7-13	Poule aux oeufs d'or	8.02	La revue des arts et des lettres
8-10	Garry Moore	8.30	Sur toutes les scènes du monde
12	Riflemen	10.00	Nouvelles et commentaires
9.00-2.7-13	Dans tous les cantons	10.30	Succès CH-55
8-10	Stoney Burke	10.35	Nouvelles
10-12	Tele-Poker	11.00	Succès CH-55
9.30-2.7-13	As Caesar sees it	11.05	Les sports en revue
10-12	Histoire vécue	11.25	Succès CH-55
5-6	McHale's Navy	11.30	Nouvelles
7-8	Eric Sykes	11.55	Succès CH-55
10	Dernier recours	12.00	Résumé des nouvelles de la journée
11.10-10-13	Adam on Eye	12.25	Pensée du soir
11.15-6-8	Take a chance	12.30	Fin de semaine
10.00-2.7-13	Telejournal		
6-8	Camera Canada		
5.8-10	Ben Casey		
10	Découverte '63		
12	Bet your bottom		
10.15-2-7-13	Commentaires		
7-8	Nouvelles sportives		
10.30-2.7-13	Temps présent		
10-12	Sous le ciel de Montréal		
11.00-2-7-13	News		
5.6-7-8	Long métrage		
12	News		
11.10-10-13	Pierre Berton		
11.15-6-8	Long métrage		
11.20-6-8	Viewpoint		
11.30-3-5	News		
11.35-6-8	Movie		
12.30-13	Johnny Carson		
12.40-13	Movie		
	CBC-TV News		
	Fin des émissions		

EN VEDETTE AU CLUB des FORGES

**Les DEL CAMPO TWINS**  
Chanteuses-fantaisistes.

**FABRINA**  
Jolie danseuse.

**Yves Richard, M. C.**

**A L'OASIS**  
l'endroit idéal pour la danse  
Pour la dernière semaine.

**GASTON CAMPEAU**  
et ses chansons

**JEAN LAWLESS**  
à l'orgue

**MARDI**  
Concours d'amateurs  
avec Boum Boum Filion

**SAMEDI**  
Spectacle régulier à  
4h30 p.m. et tirage

**Cabaret RIO**  
EN VEDETTE

**JOEY TALBOT**  
Comédien

**SOPHIA**  
Ravissante danseuse

**TOM ROUX**  
Chanteur, M. C.

**MERCREDI SOIR**  
Concours de talent  
semi-professionnel  
avec l'animateur  
Jack Assenaault.

**DE L'IMAGE AU SON**

LE FILM CLEOPATRE vient d'avoir sa première à BROADWAY. Ce fut un événement tapageur, typiquement dans la note américaine. Ce film, le plus dispendieux de toute l'histoire du cinéma, dure quatre heures, a coûté quarante millions de dollars, a failli entraîner la faillite de 20th Century Fox, et il n'est pas encore assuré qu'à la longue, les réalisateurs de ce film puissent par équilibrer leur budget.

Au point de vue art, que vaut ce film? Beaucoup se posaient la question. Rex Harrison, Richard Burton et Elizabeth Taylor sont des acteurs chevronnés. Certains critiques ont trouvé actais-faisantes, et même brillantes les vedettes de la distribution. Mais ce n'est pas l'avis de tous. Plusieurs autres critiques qualifient le tout d'extravagant, disent qu'on n'a pas atteint à la véritable émotion, et que la note dramatique en est souvent absente.

Les milliers de gens qui se pressaient à la porte du théâtre et dans les rues avoisinantes ont été déçus. Contre tout espoir, ils croyaient que les vedettes du film viendraient assister à la première. Mais Taylor et Burton n'avaient pas quitté Londres.

Jack Gaver, critique de la UPL ne se paie pas de mots. Il y a au moins une demi-douzaine de films qui ont beaucoup plus de véritable cachet romantique que celui-ci, affirme-t-il. C'est comme spectacle que ce film devra rallier l'approbation du spectateur, parce que dramatiquement, il n'offre pas vraiment trop à retenir.

"Une montagne de notoriété n'a produit qu'une souris", selon Judith Crist, du New York Herald Tribune. Bosley Croether, du New York Times, trouve que Cleopâtre est un spectacle de très grande classe, un des grands films épiques de notre temps.

Rex Harrison, qui se surpasse dans le rôle de César, et Roddy McDowall, qui fait un excellent Octave, étaient présents à la première. Ils ont été fort applaudis. Mais ils ont dû partager la vedette de la soirée avec Helen Hayes, la dame du monde américaine du cinéma et du théâtre, qui a rappelé qu'elle avait joué, il y a plus de 40 ans, à Broadway dans la pièce de George Bernard Shaw "César et Cleopâtre".

Les personnalités les plus diverses ont assisté à l'événement: Joan Fontaine, Michael Rennie, Paul Anka, Joe E. Lewis, Richard Rodgers, France Nuyen, Tony Randall, Joseph Monkiewicz, qui a fait le scénario et la direction du film, a été acclamé à son arrivée, tout comme Walter Wagner, le directeur de production congédié l'an passé et qui a depuis intenté une poursuite de \$2,600,000 à la 20th Century Fox.

Roland Héroux

**Que veut dire exactement le biculturalisme ?**

QUEBEC (PC) — L'Association canadienne pour les humanités a décidé d'essayer de trouver exactement ce que le biculturalisme veut dire; son comité de recherche tentera de définir le mot et de chercher des solutions à des problèmes tels que le bilinguisme au Canada.

M. Albert Legrand, professeur à la faculté des lettres de l'université Laval, a mis cette idée en avant. Les humanistes, a-t-il ajouté, peuvent contribuer à la clarification de telles questions sereinement et sans préjudice.

Le professeur Jean Darbelnet, du département de linguistique de l'université Laval, a déclaré que quelques étudiants de langue anglaise seulement sortent des universités avec une connaissance suffisante du français pour pouvoir lire un livre ou un journal en français. Même les Australiens ont une meilleure connaissance du français.

**CHLN 550**

**VOUS VOULEZ GAGNER A L'EMISSION LA LETTRE CHANCEUSE "CORDON BLEU"**

Envoyez votre nom et votre adresse, une ou plusieurs étiquettes des produits CORDON BLEU, ainsi que le nom et l'adresse de votre épicerie, à "La lettre chanceuse", Poste CHLN, Trois-Rivières. Pour plus de détails écoutez CHLN, à 9:10 ce matin, 10:25 et 12:30 ce midi. N'oubliez pas que vous pouvez aussi gagner une superbe AUTOMOBILE en septembre prochain.

une exclusivité  
**CHLN**  
au Coeur du Québec

Musique sous les étoiles

**Nouvelle session d'été à St-Jean-des-Piles**

Les mois de juillet et d'août seront marqués, pour la troisième année de suite, par une activité musicale considérable, à St-Jean des Piles. M. Czeslaw Kaczynski, pianiste et pédagogue trifluvien, continuera ses cours d'initiation à la musique, cours appuyés par les commentaires de Mme Arthur Rousseau. M. Kaczynski donnera aussi une série de concerts sous les étoiles, en juillet, et reprendra les mêmes concerts, au cours du mois d'août. Ces concerts consacrés à l'époque classique et pré-romantique, se composeront surtout de musique de Schubert, de Schumann et de Chopin.

Ces concerts s'adressent au public amateur de musique. Quant aux commentaires, ils aideront des auditeurs qui n'ont pas nécessairement fait des études approfondies en musique à mieux comprendre et à mieux aimer la musique. Cette année, la période pré-romantique et romantique sera magnifiquement illustrée avec Schubert, Schumann et Chopin. Le tout sera précédé par un bref résumé de la période classique, Philippe-Emmanuel Bach, Mozart, Haydn, Beethoven.

Rappelons que, la première année, M. Kaczynski avait rendu compte du Clavecin bien tempéré, de Bach, ainsi que de la musique illustrant le mieux Beethoven, Chopin, et Debussy, dont avait joué douze Préludes. Il avait aussi joué de la musique de Bartok, Prokofiev et Casella.

La deuxième année a été consacrée à Jean-Sébastien Bach, et plus particulièrement aux transcriptions pour orgue que Busoni a faites des oeuvres les plus illustres du maître, puis à l'évolution de la sonate, avec Scarlatti, Bach, Haydn, Mozart, Beethoven. Il a aussi présenté les Tableaux d'une exposition de Moussorgsky, et les autres Préludes de Debussy. Chopin est aussi revenu au programme.

Pour qui a entendu les concerts de l'an passé et connaît le site enchanteur de St-Jean des Piles, cette série de concerts sous les étoiles offre un petit village.

un énorme intérêt. Ce sera toutefois la première fois que les concerts ont lieu sous les étoiles. Une scène, avec fond de décor en forme de coquille, sera aménagée, assurant la qualité de l'acoustique de la façon la plus satisfaisante. Quant aux cours de M. Kaczynski, qui s'adressent, depuis trois étés, à un groupe nombreux d'élèves, on sait le succès qu'ils ont rapporté. De plus, les participants à ces sessions d'études jouiront des avantages de la campagne, de la vie en plein air, de la nature qui est au mieux à cet endroit, et de la vie paisible d'un certain village.

**HOTEL RIVIERA**  
près de l'Hôtel St-Maurice

le meilleur endroit pour bien se divertir tout en se reposant agréablement, vous présente les meilleurs spectacles en ville et des environs.

**DU 17 AU 23 JUIN INCLUSIVE**  
**UN SPLENDEUR SPECTACLE INOUBLIABLE EN VEDETTE**

**MELINO & HOLLIS**  
directement du Ed Sullivan Show.

**DORITA LOPEZ**  
ravissante danseuse exotique et "strip-tease"

**CLAUDETTE ROSS**  
avec ses magnifiques chansons des plus dynamiques.

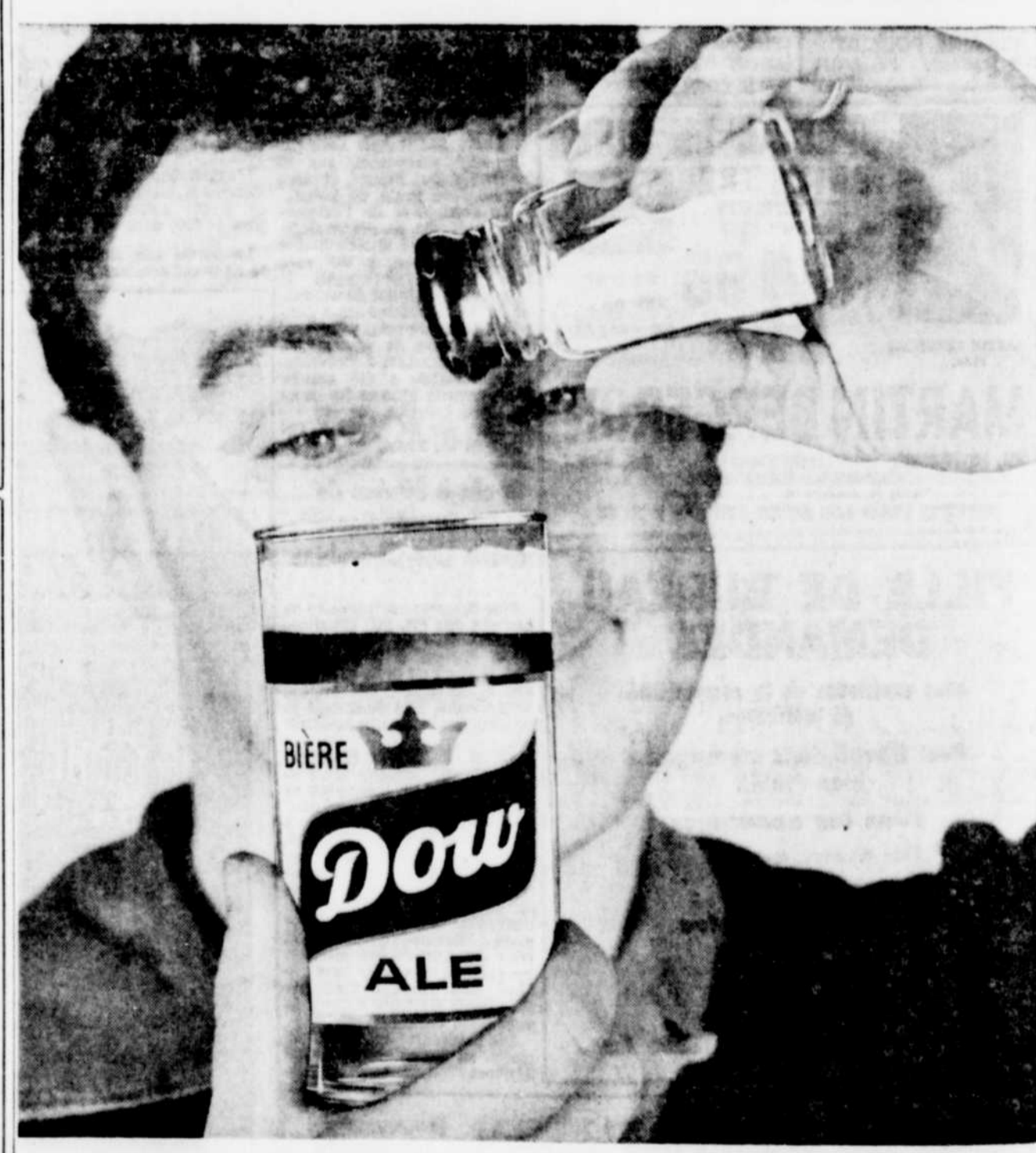
**SPECTACLES:** LUNDI, MARDI, MERCREDI, JEUDI, VENDREDI et SAMEDI  
9:30 h. p.m. - 11:15 h. p.m. - 12:30 a.m.

**SAMEDI ADMISSION: 50¢**

**Flourdelysée**  
**Hôtel St-Maurice Inc.**  
EN VEDETTE CETTE SEMAINE  
**LA TROUPE DE PIQUE ATOUT**

**OLIVIER GUIMONT ★ PAUL BERAL**  
"Ti-Zoune" "Le Beau"

**DENIS DROUIN ★ GILLES PELLERIN**  
★ LISE DUVAL ★  
dans  
**"Agence Matrimoniale"**  
présentée pour la 1ère fois en Mauricie.  
**ENTREE: \$1.00**

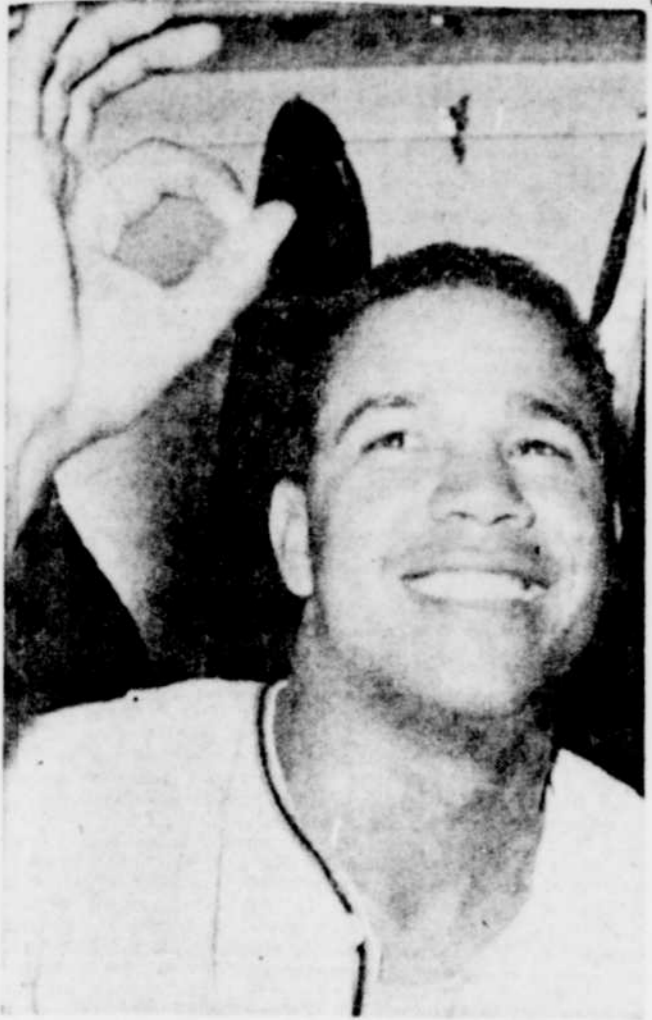


avec ou sans sel...

la Dow est à votre goût! Brassée pour ceux qui s'y connaissent... embouteillée à pleine saveur. Si vous "connaissez ça", vous trouverez certainement la Dow à votre goût!

**Dow** la bière couronnée de succès

# Marichal: joute sans point ni coup sûr



JUAN MARICHAL

**SAN FRANCISCO (PA)** — "Dieu a enfin comblé mes vœux cet après-midi", s'exclame Juan Marichal après avoir lancé une partie sans point ni coup sûr, samedi, en triomphant des Colts de Houston par 1-0, ce qui a donné la tête aux Giants de San Francisco dans la LN.

Le lanceur de 25 ans a admis avoir déjà été plus efficace dans le passé, mais il a ajouté que son contrôle était bon.

Marichal a précisé qu'il s'en était remis beaucoup à sa balle rapide, mais avait également utilisé la courbe et la balle tombante screwball, qui avait rapporté la renommée à Carl Hubbell chez les Giants dans les années 30.

Le jeune héros a révélé qu'il n'avait rien ressenti jusqu'à la dernière manche, alors qu'il a éprouvé une sensation inusitée, tenue avec les Giants.

Le lanceur de six pieds a déclaré que sa balle rapide n'avait pas l'effet habituel, mais, par ailleurs, qu'il aimait utiliser ses lancers tombants à San Francisco en raison du vent.

Pour sa part, le gerant Alvin Dark était d'avis que Marichal venait d'afficher sa meilleure tenue avec les Giants.

Le lanceur n'a effectué que 89 lancers tout en affrontant que 29 frappeurs, allouant deux buts sur balles, mais ne permettant à aucun rival de dépasser le premier cousin.

Cette partie sans coup sûr était la 47e victoire de Marichal dans l'uniforme des Giants. Des sa première joute avec les Giants, à la mi-saison 1960, il avait réussi une performance d'un coup sûr aux de-

**SAN FRANCISCO (PA)** — pens des Phillies de Philadelphie. Houston 0-0, 0-0, 0-0, 0-0. San Fran. 0-0, 0-1, 1-3. Drott et Bateman, Marichal et Bailey. G-Marichal 10-3. P-Drott 2-4.

**SAMEDI**  
**LIGUE NATIONALE**  
**Sommaires**  
Chicago 0-1, 0-0, 0-0, 1-7. 0

## Victoire de Canebora

**TORONTO (PC)** — Canebora, un cheval négligé des acheteurs au prix de \$7,500, il y a deux ans, a triomphé dans le plus riche Queen's Plate de l'histoire à l'occasion de la 104e reprise de la course samedi et a rapporté à son propriétaire, E. P. Taylor, la somme de \$34,850.

Grâce à la maîtrise du jockey Manuel Ycaza, il a disposé de 18 autres rivaux. Il possédait un avantage d'une longueur à la fin de l'épreuve de 1-1/4 mille. Son Blue s'est classé deuxième, une demi-longueur en avant de Warriors Day. Royal Maple, à Jean-Louis Levesque, de Montréal, a fini en quatrième place.

Canebora était le Re vainqueur de Taylor au cours des 15 dernières années, et cinq d'entre eux furent des négligés des acheteurs lors de sa vente annuelle de chevaux d'un an. La victoire de Canebora, de-

Los Ang. 130 000 000-4 9 0  
Jackson, Elston 2 et Bartell,  
Drysdale et Roseboro G-Dry-  
dale 8-7. P-Jackson 7-6.

New York 100 000 021-4 9 1  
Cincinnati 000 000 120-3 9 0  
Stallard et Coleman, Jay,  
Washington 9 et Edward G-  
Stallard 2-3. P-Jay 3-10. Cir-  
N Y Kranepool 2 Neal 3.

Philadel. 000 000 000-3 10 2  
Milbau. 120 020 000-5 9 0  
Booser, Short 3 Klippstein 5  
Green 6 et Averill, Dalrymple  
5. Le-Master, Clominger 5 et  
Grandall, G-Clominger 1-3. P-  
Klippstein 2-3. Cir. Mil-Le-  
Master 1 Maye 4.

Pittsburgh à St-Louis rem-  
ise à cause de la pluie.

**LIGUE AMERICAINE**  
Washington 000 000 000-0 1 2  
Cincinnati 202 420 000-10 15 2  
Craig (2-10), MacKenzie 4 et  
Sherry, Taylor 4, O'Toole (12-  
3) et Edwards, Gonder 7.

**Première joute**  
Philadelphia 100 200 000-3 7 1  
Milwaukee 000 000 400-5 8 2  
McLish (5-2), Balderson 7,  
Short 7 et Dalrymple, Hendley,  
Funk (2-2), G. Raymond 3 et  
Grandall, J. Torre 6. Cir:  
Ph-Callison 7.

**Deuxième joute**  
New York 000 100 000-3 11 2  
Cincinnati 202 420 000-10 15 2  
Craig (2-10), MacKenzie 4 et  
Sherry, Taylor 4, O'Toole (12-  
3) et Edwards, Gonder 7.

**Première joute**  
Philadelphia 100 200 000-3 7 1  
Milwaukee 000 000 400-5 8 2  
McLish (5-2), Balderson 7,  
Short 7 et Dalrymple, Hendley,  
Funk (2-2), G. Raymond 3 et  
Grandall, J. Torre 6. Cir:  
Ph-Callison 7.

Au premier trou d'une ronde supplémentaire

## Palmer gagne la classique Thunderbird

**HARRISON, N.Y. (PA)** — Arnold Palmer a remporté le premier prix de \$25,000 dans la classique Thunderbird, hier, grâce à une normale de 3 au premier trou d'une ronde supplémentaire contre Paul Harney. Les deux golfeurs avaient roulé un total de 277 au cours des 72 trous réguliers.

Mass., la semaine prochaine.

**Autres concurrents**  
Al Balding, de Toronto, a perdu sa touche magique des trois premières rondes, mais son 73 final lui a donné un total de 282 et une bourse de \$1,750.

Pour sa part, Nicklaus, champion des Masters et de l'Openium, a terminé avec un 72, bon pour un total de 284, tandis que Gary Player a réussi un brillant 67, hier, ce qui lui donne une fiche de 280.

## Les 24 heures du Mans gagnées par Scarfiotti et Dandinni

**LE MANS (Reuters)** — Une Ferrari, pilotée par Ludovico Scarfiotti et Luigi Bandinni, Italie, a remporté les 24 heures du Mans.

Une autre Ferrari, pilotée par Jean Platot et Georges Langlois, Belgique, s'est classée 2e.

Une troisième Ferrari, pilotée par Mike Parkes, Grande-Bretagne, et Umberto Maglioli, Italie, s'est classée 3e.

La Ferrari, qui a remporté les 24 heures du Mans, a parcouru 4,561,510 kilomètres à la vitesse horaire moyenne de 190,071 kilomètres, battant ainsi le record établi en 1961 par Olivier Gendebien, Belgique, et Phil Hill, Etats-Unis, qui avaient parcouru 4,476,580 kilomètres à la vitesse horaire de 186,527 kilomètres.

Comme les St. Raphael-Gitane en cyclisme, les Ferrari im-

posèrent leur suprématie en automobile. Sous leurs assauts, les autres voitures de gros cylindres cédèrent les une après les autres.

Pedro Rodriguez, qui pilotait avec Penske une Ferrari et qui partait favori, fut certes éliminé par accident. Willy Mairesse et John Surtees, également sur Ferrari, eurent ensuite la victoire à leur porte, mais dimanche matin, leur voiture prit feu. Peu importe: une autre Ferrari était la pour prendre la relève et triompher; celle de Scarfiotti et Bandinni.

Dans cette épreuve, endeuillée par la mort du pilote brésilien Heins et qui donna lieu à son lot habituel d'accidents plus ou moins graves, tous les records ont été battus: celui de la distance parcourue et celui de la plus grande vitesse au tour, mais aussi celui des abandons.

Le championnat de l'an dernier, Gene Littler, s'est lancé à la poursuite des meneurs avec quatre birdies consécutifs au premier neuf, mais il n'a pu tenir le coup et a fini avec un 72, derrière les premiers.

Bill Collins a également donné la crosse à Palmer lors de la dernière ronde et son score de 69 lui a procuré un total de 279. Don Finsterwald a présenté la même fiche avec un 69 final.

Palmer, qui menait depuis le début, n'a pu faire mieux qu'un 72 hier, tandis que Harney terminait avec un 69.

Palmer, qui en était à son premier tournoi après un congé d'un mois, n'a pas affiché son jeu habituel et évitant de la fin de ses matches, il semblait conservateur alors qu'il aurait dû risquer le tout pour le tout, tant il risquait tout alors qu'il aurait dû être conservateur. En fait, il n'a réussi son premier birdie qu'au 14e trou.

Pour sa part, Harney n'a effectué sa poussée qu'à mi-chemin de la dernière ronde, après avoir calé un birdie au 3e trou. Il s'est définitivement approché de son rival au 10e vert.

Le tournoi s'est terminé sur une note excitante lorsque Palmer a manqué son coup roulé de trois pieds après que Harney eut touché la coupe avec un coup de huitième.

La compétition était réduite à un duel entre les deux golfeurs qui jouaient d'ailleurs ensemble. Harney avait égale les chances avec un birdie au 16e trou.

## Burdette passe aux Cards

**NEW YORK (PC)** — Quatre équipes seulement ont profité de l'heure limite, minuit samedi soir, pour effectuer des transactions dans les majeures. Deux lanceurs vétérans, Lew Burdette et Paul Foytack ont alors changé d'équipes.

Les Braves de Milwaukee ont envoyé Burdette aux Cards de St-Louis en retour du receveur Gene Oliver et d'un lanceur de la LI, Bob Sadowski, de l'Atlanta. Burdette affiche un record de 6.5 cette saison. Pour sa part Oliver a pris part au 13 des parties de Cards.

De leur côté, les Tigers de Detroit ont acquis Foytack et le joueur intérieur de réserve Lou Luster aux Angeles de Los Angeles en retour de George Thomas, un joueur d'utilité, et un joueur non identi-

## 1000 LIVRES DE PRESSION - 1000 DEGRES DE CHALEUR

**PAR POUCE CARRE**  
**LES "PIECES DE FREINS" G.M. SONT ASSEZ ROBUSTES POUR Y RESISTER**

Les GARNITURES et SEGMENTS de freins G.M. assurent un freinage plus énergique et plus SUR.

**SPECIAL DU MOIS**  
Changer les segments et garnitures de freins pour les quatre roues — Chevrolet et Pontiac 1954 — 1962.

**OUVRAGE \$790**  
MATERIEL EN PLUS



**M. Dave MacKay, C.D.A.A.**

Pour vos problèmes d'assurances, accidents, maladie, ou fonds de pension-groupe, pour vos employés, consultez:

**Dave MacKay**  
3600 Boul. Laviolette  
Fr. 6-7534

## L'arbitre Barlick quitte la LN

**CINCINNATI (PA)** — L'arbitre Al Barlick a soudainement quitté le personnel de la LN de baseball dimanche. Le président Warren Giles, président du circuit, a révélé qu'il avait tenté de l'attendre et qu'il espérait qu'il change d'avis.

Barlick était passé de la LI à la LN à la fin de 1940. Il avait pris congé en 1956 et 57 en raison de maladies.

Barlick ne cachait pas de-

**Baseball**

**SAMEDI**  
**LIGUE AMERICAINE**  
Los Angeles 9, Milwaukee 4  
Kansas City 4, Cleveland 3  
Washington 6, Cleveland 4  
Detroit 2, New York 9  
Baltimore 3, Boston (pluie)

**LIGUE AMERICAINE**  
New York 9, Cincinnati 3  
Philadelphia 3, Milwaukee 3  
Pittsburgh à St-Louis (pluie)  
Houston 3, San Francisco 12  
Chicago 1, Los Angeles 4

**DIMANCHE**  
Detroit 3, New York 6 (10e)  
Baltimore 1, Boston 6 (10e)  
Baltimore 9, Boston 12 (10e)  
Kansas City 1, Chicago 2 (10e)  
Kansas City 2, Chicago 1 (10e)  
Los Angeles 5, Minnesota 4 (10e)  
Los Angeles 3, Minnesota 4 (10e)  
Washington 2, Cleveland 4 (10e)  
Washington 1, Cleveland 2 (10e)

**LIGUE NATIONALE**  
Chicago 8, Los Angeles 3 (10e)  
Chicago 0, Los Angeles 2 (10e)  
Houston 3, San Francisco 0 (10e)  
Houston 3, San Francisco 4 (10e)  
Pittsburgh 4, St-Louis 1 (10e)  
Pittsburgh 7, St-Louis 11 (10e)  
Philadelphia 2, Milwaukee 5 (10e)  
Philadelphia 2, Milwaukee 4 (10e)  
New York 3, Cincinnati 11 (10e)  
New York 3, Cincinnati 10 (10e)

**LUNDI**  
**LIGUE NATIONALE**  
Philadelphia à Cincinnati  
Pittsburgh à Milwaukee  
New York à St-Louis

**LIGUE AMERICAINE**  
Los Angeles à Cincinnati  
Washington à Cleveland

**LIGUE AMERICAINE**  
G P Moy. Diff.  
New York 34 23 306  
Chicago 37 28 307  
Boston 31 25 334 2 1/2  
Cleveland 31 27 334 3 1/2  
Baltimore 33 29 332 2 1/2  
Minnesota 32 29 325 4  
Kansas City 30 31 402 4  
Los Angeles 24 34 453 6 1/2  
Detroit 24 36 490 11 1/2  
Washington 21 35 518 17 1/2

**LIGUE NATIONALE**  
G P Moy. Diff.  
San Francisco 30 27 355 1 1/2  
St-Louis 37 28 307  
Los Angeles 36 27 311 1  
Cincinnati 33 29 332 2 1/2  
Chicago 33 29 332 2 1/2  
Milwaukee 30 32 404 4 1/2  
Pittsburgh 29 33 468 7 1/2  
Philadelphia 24 34 453 6 1/2  
Houston 27 38 415 11  
New York 25 40 397 13

**La AUSTIN Cambridge '63**

LE CHOIX DU QUEBEC ET DU MONDE ENTIER !

**TOUTES LES VOITURES AUSTIN POSSEDED UNE GARANTIE DE 12 MOIS OU 12,000 MILES ESSAYEZ UNE AUSTIN DES AUJOURD'HUI**

**GARAGE ROYER**  
VOTRE REPRESENTANT AUSTIN  
2405, ROYALE TROIS-RIVIERES FR. 4-3744

**1000 LIVRES DE PRESSION - 1000 DEGRES DE CHALEUR**

**PAR POUCE CARRE**  
**LES "PIECES DE FREINS" G.M. SONT ASSEZ ROBUSTES POUR Y RESISTER**

Les GARNITURES et SEGMENTS de freins G.M. assurent un freinage plus énergique et plus SUR.

**SPECIAL DU MOIS**  
Changer les segments et garnitures de freins pour les quatre roues — Chevrolet et Pontiac 1954 — 1962.

**OUVRAGE \$790**  
MATERIEL EN PLUS

**LA QUALITE CHEZ NOUS BAT LE PRIX !**

**ALIGNEMENT DU TRAIN AVANT**  
**DEBOSSAGE ET PEINTURE**  
**ROTATION DES PNEUS**  
**MISE AU POINT DU MOTEUR**

**REVISION DU CARBURATEUR**  
**LAVAGE — GRAISSAGE**  
**CHANGEMENT D'HUILE**  
**INSPECTION COMPLETE D'ENTRETIEN**

TOUT TRAVAIL EXECUTE DANS NOTRE ATELIER EST FAIT PAR DES MECANICIENS DIPLOMES PAR "GENERAL MOTORS" ET NOUS N'EMPLOYONS QUE DES PIECES AUTHENTIQUES G. M.

**TRAVAIL ET MATERIEL GARANTIS**

**755-855, CHAMPFLOUR TROIS-RIVIERES FR 6-3791**

**Garde-Moteur DE QUALITE**

**PNEUS DOMINION ROYAL TIRES**

**THREE RIVERS CHEVROLET MOTOR SALES LIMITED**

en pantoufles SPORTS

Une douce revanche pour Marichal

Quand Sandy Koufax, des Dodgers de Los Angeles, a lancé sa toute sans point ni coup sur le 11 mai dernier pour conduire son club à un gain de 8 à 0, Juan Marichal avait été sa victime. Mais samedi, Marichal a pris une douce revanche en lançant une toute sans point ni coup sûr pour mener les Giants à une victoire de 1 à 0 sur les Colts de Houston.

Marichal, qui a conservé un record de 13-10 pour les Giants en 1961 et de 18-11 en 1962, n'a été réellement en difficulté qu'à la septième manche alors que Carl Warwick a frappé un coup dans le champ contre avec un homme sur les batters. Mais le brillant Willie McCovey a été à la hauteur de la situation pour effectuer le retrait.

Le brillant jeune lanceur de 25 ans, il est né à Laguna Verde, République Dominicaine le 24 octobre 1937 est en voie de connaître sa meilleure saison dans les Majeures. Il a maintenant un record de 10 victoires contre seulement trois défaites alors que les Giants ont disputé 64 joues sur un calendrier de 162 parties. Si Marichal n'est pas blessé et maintient son allure, il pourrait bien terminer la saison avec une fiche de plus de vingt victoires.

Actuellement, il est un des atouts dans le jeu du géant Alvin Dark. La lutte pour le championnat de la ligue Nationale est des plus serrées, et Marichal pourrait bien faire la différence entre un championnat et une deuxième position dans le classement final.

Evidemment, à la condition qu'il ne soit pas victime de blessure. Car, il faut se rappeler le cas Koufax l'an dernier. Les Dodgers l'ont perdu le 17 juillet, alors qu'il était le pilier du département des lanceurs. Même si l'on n'est pas partisan des Giants, il faut souhaiter que Marichal ne sera pas handicapé par une blessure. La lutte au titre n'en sera que plus intéressante.

Jacques Ebacher

Le St-Michel triomphe 22-7

Ligue St-Michel avec un double et deux simples, et son coéquipier François Hamel a cogné un double. Pour les perdants, Jean Libarté a réussi deux simples.

Dans l'autre partie, Georges Bergeron a cogné un double de deux points pour mener le Chemin des Forges à la victoire. René Trahan, le lanceur gagnant, qui a cogné un circuit, a limité l'adversaire à six coups sûrs et retiré cinq coups sûrs. Ils ont tous deux effectué cinq retraits.

Jean Dupont s'est révélé le meilleur frappeur du St Michel

Les résultats à Trois-Rivières

PREMIERE COURSE — AMBLE \$250

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the first race.

DEUXIEME COURSE — AMBLE \$250

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the second race.

TROISIEME COURSE — TROT \$250

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the third race.

QUATRIEME COURSE — AMBLE \$350

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the fourth race.

CINQUIEME COURSE — TROT \$300

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the fifth race.

SIXIEME COURSE — AMBLE \$350

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the sixth race.

SEPTIEME COURSE — AMBLE \$250

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the seventh race.

HUITIEME COURSE — AMBLE \$500

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the eighth race.

NEUVIEME COURSE — AMBLE \$350

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the ninth race.

DIXIEME COURSE — AMBLE \$300

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the tenth race.

PREMIERE COURSE — AMBLE \$250

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the eleventh race.

DEUXIEME COURSE — TROT \$300

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the twelfth race.

TROISIEME COURSE — AMBLE \$250

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the thirteenth race.

QUATRIEME COURSE — AMBLE \$300

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the fourteenth race.

CINQUIEME COURSE — TROT \$350

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the fifteenth race.

SIXIEME COURSE — AMBLE \$250

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the sixteenth race.

SEPTIEME COURSE — TROT \$400

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the seventeenth race.

HUITIEME COURSE — AMBLE \$400

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the eighteenth race.

NEUVIEME COURSE — AMBLE \$250

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the nineteenth race.

DIXIEME COURSE — AMBLE \$250

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the twentieth race.

Perkins champion mi-moyen jr

NEW YORK (PA) — Wayne Thornton a amélioré ses chances en vue d'un combat titulaire des boxeurs mi-lourds en infligeant au champion argentin, Jose Menno sa première défaite par décision unanime en 10 rounds au Madison Square Garden, samedi soir.

Le boxeur de la Californie a réussi de boxer avec son rival sud-américain pendant les quatre premiers engagements, mais il tirait de l'arrière sur la fiche des officiels.

Toutefois, à partir de la 5e reprise, il s'est attaqué au corps de son rival et a pris les devants. Il a blessé Menno au-dessus de l'oeil droit au 5e round, ce qui a handicapé son rival jusqu'à la fin du match.

Les trois officiels ainsi que la Presse Associée ont accordé un verdict unanime au vainqueur par une marge confortable.

Thornton remportait son 28e gain contre trois échecs, tandis que Menno subissait sa première défaite après 15 victoires et un match nul.

Championnat mondial A Manille, Eddie Perkins a complètement déclassé le champion Roberto Cruz, samedi soir, en reprenant le titre mondial des boxeurs mi-moyens juniors par décision unanime.

Perkins a mené le bal pendant tout le match de 15 rounds. Il a envoyé son rival au tapis, sans compte, dès le premier engagement, puis il l'a malmené aux 3e et 6e engagements avant de s'amuser avec lui pendant la balance du combat.

Perkins avait remporté la couronne en septembre dernier lorsque le titre fut de nouveau mis à l'enjeu. Lui enleva Duilio Loi, d'Italie, lui enleva en décembre. Après la retraite de Lui, Cruz se mérita le titre vacant en mettant Raymond Torres du Mexique, K. O. à San Francisco en sixe round.

Service d'Aiguillage Michel Soudures de Scies à ruban MARGEL JOLY 1574 RUE RAMESAY TRIOS-RIVIERES

NOTRE JUBILÉ D'ARGENT VOUS VAUT DE L'ARGENT

GRATUIT AUX GARAGISTES 8 VERRES FIESTA "LADY ARNOLD"

de 10 onces, à double paroi isolée. Valeur au détail : \$3.00

Les verres sont à l'épreuve de l'éclatement et des égratignures et sont livrés en services composés de (2) verres de chacune des couleurs permanentes suivantes : rose, chocolat, jaune et turquoise.

AVEC L'ACHAT DE 48 bidons (16 onces) de Pail Lincoln pour carrosserie ou 24 bidons (40 onces) de Solution "Car Wash" ou 24 bidons (16 onces) de Nettoyant pour pneu à paroi blanche ou 48 bidons (8 onces) de Nettoie-chrome ou 18 bidons (10 onces) de Poli à la silicone ou 18 bidons (8 onces) de Cire Easiway

Kimball AUTOMOBILE LTÉE 2580, Royale Trois-Rivières FR. 4-3511

Résultats à Blue Bonnets

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for Blue Bonnets.

PREMIERE COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the first race of Blue Bonnets.

DEUXIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the second race of Blue Bonnets.

TROISIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the third race of Blue Bonnets.

QUATRIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the fourth race of Blue Bonnets.

CINQUIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the fifth race of Blue Bonnets.

SIXIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the sixth race of Blue Bonnets.

Résultats à Blue Bonnets

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for Blue Bonnets.

PREMIERE COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the first race of Blue Bonnets.

DEUXIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the second race of Blue Bonnets.

TROISIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the third race of Blue Bonnets.

QUATRIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the fourth race of Blue Bonnets.

CINQUIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the fifth race of Blue Bonnets.

SIXIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the sixth race of Blue Bonnets.

Résultats à Blue Bonnets

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for Blue Bonnets.

PREMIERE COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the first race of Blue Bonnets.

DEUXIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the second race of Blue Bonnets.

TROISIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the third race of Blue Bonnets.

QUATRIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the fourth race of Blue Bonnets.

CINQUIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the fifth race of Blue Bonnets.

SIXIEME COURSE — \$1,200

Table with columns: Course, No, Name, Jockey, Odds, etc. for the sixth race of Blue Bonnets.

FIAT 1963 QUELLE ECONOMIE! QUEL CONFORT! 55 MILLES AU GALLON. Moteur 4 cylindres, 32 c.v., refroidi à l'eau. Freins hydrauliques sur les 4 roues. Siège avant s'inclinant à la position désirée. Suspension arrière avec roues indépendantes et amortisseurs hydrauliques à double effet. Transmission 4 vitesses synchronisées. Garantie de 12 mois ou 12 mille milles. Pièces de rechange toujours à votre disposition. CHEZ VOTRE DEPOSITAIRE AUTORISE LEFRANCOIS AUTO ELECTRIQUE COIN NOTRE-DAME ET LAVIOLETTE FR. 5-1675 TROIS-RIVIERES.

Résultats à Blue Bonnets. Choisissez une des 3 TORO à moulinet de travail vraiment professionnel. Si vous êtes méticuleux pour l'entretien du gazon... si votre gazon est votre passe-temps, une des trois Toro à moulinet est la machine rêvée pour vous. Ce sont des Toro à moulinet qui tondent la majorité des terrains, parcours et greens de golf en Amérique. Les trois Sportlawn ci-dessus en sont la réplique pour les terrains privés. Obtenez la tondeuse parfaite que seule peut assurer l'action de ciseau d'un moulinet Toro. Voyez aussi les autres tondeuses Toro. Nous avons un choix complet de rotatives et, pour la très grande pelouse, la nouvelle Red Rider Toro, la meilleure tondeuse à siège de l'heure. Toro... coûte un peu plus aujourd'hui, mais vaut beaucoup plus demain. Distributeur exclusif pour le Québec AGRI-TECH INC. 2025, CHEMIN CHAMBLY, CITE DE JACQUES-CARTIER, QUE. OR 4-4967

Kimball AUTOMOBILE LTÉE 2580, Royale Trois-Rivières FR. 4-3511. NOTRE JUBILÉ D'ARGENT VOUS VAUT DE L'ARGENT. GRATUIT AUX GARAGISTES 8 VERRES FIESTA "LADY ARNOLD". Les verres sont à l'épreuve de l'éclatement et des égratignures et sont livrés en services composés de (2) verres de chacune des couleurs permanentes suivantes : rose, chocolat, jaune et turquoise. AVEC L'ACHAT DE 48 bidons (16 onces) de Pail Lincoln pour carrosserie ou 24 bidons (40 onces) de Solution "Car Wash" ou 24 bidons (16 onces) de Nettoyant pour pneu à paroi blanche ou 48 bidons (8 onces) de Nettoie-chrome ou 18 bidons (10 onces) de Poli à la silicone ou 18 bidons (8 onces) de Cire Easiway

# CONVOICATIONS

**Lundi**  
**Trois-Rivières**  
12h15: hôtel St-Maurice, déjeuner du club Kiwanis.

5 hres: inauguration du kiosque touristique.  
— O —  
2 à 4 hres, à l'Unité sanitaire (boulevard Turcotte), clinique de vaccination contre la variole. Les parents de Trois-Rivières qui n'ont pas encore fait vacciner leurs enfants contre la variole avant la rentrée des classes sont invités à le faire à une clinique spéciale qui sera la dernière.

7h30: réunion de la commission scolaire.  
— O —  
8 hres, réunion du conseil de ville.

**Cap-de-la-Madeleine**  
8 hres: réunion du conseil de ville.

**Showington**  
12h15: Cascade Inn, déjeuner du club Kiwanis.

Reunion mensuelle du Cercle d'Economie domestique St-Bernard et St-Pierre, au local situé à 451, 3e Rue.

**Grand'Mère**  
12h15: hôtel La Salle, déjeuner du club Rotary.

6h15: Laurendeau Inn, dîner du club Optimiste.  
**Nicolet**  
8 hres: réunion du conseil de ville.

**Louiseville**  
8 hres: séance de la commission scolaire. Les deux nouveaux commissaires préteront le serment d'office. A l'école Jean XXIII.

**Le Sport**  
**Trois-Rivières**  
BASEBALL: deux joutes, à 6h15: la Ligue Junior; au stade, à 8h45: STR vs le Notre-Dame, et à 8h45: les Sénateurs vs les Orioles.

**BALLE MOLLE** - ligne Indépendante, à 6h30, au Parc XII: le Richibaud Excavation vs le Crémier Union.  
— O —  
**BALLE MOLLE**: ligne O'Keefe

**ANNONCES CLASSÉES**  
Les erreurs seront promptement rectifiées. On doit cependant les signaler avant la seconde insertion. Autrement nous ne serons pas responsables de la perte de nos annonces. Nous ne sommes pas responsables de la perte de nos annonces. Nous ne sommes pas responsables de la perte de nos annonces.

**TROIS-RIVIERES**  
1 - "Evénements prochains"  
**Soirée Bazar**  
LUNDI 17 JUIN 1963  
A la salle de la rue Hertel  
10 TOURS \$0.50

**Gros lots**  
\$20, ET \$10.

**2 - Cartes d'affaires**  
**R. Bellemare**  
IMMEUBLES  
Pour toutes transactions immobilières, commerciales ou industrielles, consultez M. ROBERT BELLEMARE, Courtier, Tél. FR 5-9629 - 5-9620 - 5-9621 - 5-9622 - 5-9623 - 5-9624 - 5-9625 - 5-9626 - 5-9627 - 5-9628 - 5-9629 - 5-9630 - 5-9631 - 5-9632 - 5-9633 - 5-9634 - 5-9635 - 5-9636 - 5-9637 - 5-9638 - 5-9639 - 5-9640 - 5-9641 - 5-9642 - 5-9643 - 5-9644 - 5-9645 - 5-9646 - 5-9647 - 5-9648 - 5-9649 - 5-9650 - 5-9651 - 5-9652 - 5-9653 - 5-9654 - 5-9655 - 5-9656 - 5-9657 - 5-9658 - 5-9659 - 5-9660 - 5-9661 - 5-9662 - 5-9663 - 5-9664 - 5-9665 - 5-9666 - 5-9667 - 5-9668 - 5-9669 - 5-9670 - 5-9671 - 5-9672 - 5-9673 - 5-9674 - 5-9675 - 5-9676 - 5-9677 - 5-9678 - 5-9679 - 5-9680 - 5-9681 - 5-9682 - 5-9683 - 5-9684 - 5-9685 - 5-9686 - 5-9687 - 5-9688 - 5-9689 - 5-9690 - 5-9691 - 5-9692 - 5-9693 - 5-9694 - 5-9695 - 5-9696 - 5-9697 - 5-9698 - 5-9699 - 5-9700 - 5-9701 - 5-9702 - 5-9703 - 5-9704 - 5-9705 - 5-9706 - 5-9707 - 5-9708 - 5-9709 - 5-9710 - 5-9711 - 5-9712 - 5-9713 - 5-9714 - 5-9715 - 5-9716 - 5-9717 - 5-9718 - 5-9719 - 5-9720 - 5-9721 - 5-9722 - 5-9723 - 5-9724 - 5-9725 - 5-9726 - 5-9727 - 5-9728 - 5-9729 - 5-9730 - 5-9731 - 5-9732 - 5-9733 - 5-9734 - 5-9735 - 5-9736 - 5-9737 - 5-9738 - 5-9739 - 5-9740 - 5-9741 - 5-9742 - 5-9743 - 5-9744 - 5-9745 - 5-9746 - 5-9747 - 5-9748 - 5-9749 - 5-9750 - 5-9751 - 5-9752 - 5-9753 - 5-9754 - 5-9755 - 5-9756 - 5-9757 - 5-9758 - 5-9759 - 5-9760 - 5-9761 - 5-9762 - 5-9763 - 5-9764 - 5-9765 - 5-9766 - 5-9767 - 5-9768 - 5-9769 - 5-9770 - 5-9771 - 5-9772 - 5-9773 - 5-9774 - 5-9775 - 5-9776 - 5-9777 - 5-9778 - 5-9779 - 5-9780 - 5-9781 - 5-9782 - 5-9783 - 5-9784 - 5-9785 - 5-9786 - 5-9787 - 5-9788 - 5-9789 - 5-9790 - 5-9791 - 5-9792 - 5-9793 - 5-9794 - 5-9795 - 5-9796 - 5-9797 - 5-9798 - 5-9799 - 5-9800 - 5-9801 - 5-9802 - 5-9803 - 5-9804 - 5-9805 - 5-9806 - 5-9807 - 5-9808 - 5-9809 - 5-9810 - 5-9811 - 5-9812 - 5-9813 - 5-9814 - 5-9815 - 5-9816 - 5-9817 - 5-9818 - 5-9819 - 5-9820 - 5-9821 - 5-9822 - 5-9823 - 5-9824 - 5-9825 - 5-9826 - 5-9827 - 5-9828 - 5-9829 - 5-9830 - 5-9831 - 5-9832 - 5-9833 - 5-9834 - 5-9835 - 5-9836 - 5-9837 - 5-9838 - 5-9839 - 5-9840 - 5-9841 - 5-9842 - 5-9843 - 5-9844 - 5-9845 - 5-9846 - 5-9847 - 5-9848 - 5-9849 - 5-9850 - 5-9851 - 5-9852 - 5-9853 - 5-9854 - 5-9855 - 5-9856 - 5-9857 - 5-9858 - 5-9859 - 5-9860 - 5-9861 - 5-9862 - 5-9863 - 5-9864 - 5-9865 - 5-9866 - 5-9867 - 5-9868 - 5-9869 - 5-9870 - 5-9871 - 5-9872 - 5-9873 - 5-9874 - 5-9875 - 5-9876 - 5-9877 - 5-9878 - 5-9879 - 5-9880 - 5-9881 - 5-9882 - 5-9883 - 5-9884 - 5-9885 - 5-9886 - 5-9887 - 5-9888 - 5-9889 - 5-9890 - 5-9891 - 5-9892 - 5-9893 - 5-9894 - 5-9895 - 5-9896 - 5-9897 - 5-9898 - 5-9899 - 5-9900 - 5-9901 - 5-9902 - 5-9903 - 5-9904 - 5-9905 - 5-9906 - 5-9907 - 5-9908 - 5-9909 - 5-9910 - 5-9911 - 5-9912 - 5-9913 - 5-9914 - 5-9915 - 5-9916 - 5-9917 - 5-9918 - 5-9919 - 5-9920 - 5-9921 - 5-9922 - 5-9923 - 5-9924 - 5-9925 - 5-9926 - 5-9927 - 5-9928 - 5-9929 - 5-9930 - 5-9931 - 5-9932 - 5-9933 - 5-9934 - 5-9935 - 5-9936 - 5-9937 - 5-9938 - 5-9939 - 5-9940 - 5-9941 - 5-9942 - 5-9943 - 5-9944 - 5-9945 - 5-9946 - 5-9947 - 5-9948 - 5-9949 - 5-9950 - 5-9951 - 5-9952 - 5-9953 - 5-9954 - 5-9955 - 5-9956 - 5-9957 - 5-9958 - 5-9959 - 5-9960 - 5-9961 - 5-9962 - 5-9963 - 5-9964 - 5-9965 - 5-9966 - 5-9967 - 5-9968 - 5-9969 - 5-9970 - 5-9971 - 5-9972 - 5-9973 - 5-9974 - 5-9975 - 5-9976 - 5-9977 - 5-9978 - 5-9979 - 5-9980 - 5-9981 - 5-9982 - 5-9983 - 5-9984 - 5-9985 - 5-9986 - 5-9987 - 5-9988 - 5-9989 - 5-9990 - 5-9991 - 5-9992 - 5-9993 - 5-9994 - 5-9995 - 5-9996 - 5-9997 - 5-9998 - 5-9999 - 6000

**R. Dubord**  
POUR PROPRIÉTÉ à revenus; maison seule. Prix en terre et 2ème étage. Consultez M. R. DUBORD, Courtier, Tél. FR 5-8471 - Résidence FR 6-3459.

**LES**  
**Immeubles Spemont**  
ENR  
Pour transactions immobilières, commerciales, industrielles, consultez M. J. P. FAUCHER, Courtier en immobilier, 1501 Ave. du Parc, FR 4-7225 - FR 4-7226 - 4-7227 - 4-7228 - 4-7229 - 4-7230 - 4-7231 - 4-7232 - 4-7233 - 4-7234 - 4-7235 - 4-7236 - 4-7237 - 4-7238 - 4-7239 - 4-7240 - 4-7241 - 4-7242 - 4-7243 - 4-7244 - 4-7245 - 4-7246 - 4-7247 - 4-7248 - 4-7249 - 4-7250 - 4-7251 - 4-7252 - 4-7253 - 4-7254 - 4-7255 - 4-7256 - 4-7257 - 4-7258 - 4-7259 - 4-7260 - 4-7261 - 4-7262 - 4-7263 - 4-7264 - 4-7265 - 4-7266 - 4-7267 - 4-7268 - 4-7269 - 4-7270 - 4-7271 - 4-7272 - 4-7273 - 4-7274 - 4-7275 - 4-7276 - 4-7277 - 4-7278 - 4-7279 - 4-7280 - 4-7281 - 4-7282 - 4-7283 - 4-7284 - 4-7285 - 4-7286 - 4-7287 - 4-7288 - 4-7289 - 4-7290 - 4-7291 - 4-7292 - 4-7293 - 4-7294 - 4-7295 - 4-7296 - 4-7297 - 4-7298 - 4-7299 - 4-7300 - 4-7301 - 4-7302 - 4-7303 - 4-7304 - 4-7305 - 4-7306 - 4-7307 - 4-7308 - 4-7309 - 4-7310 - 4-7311 - 4-7312 - 4-7313 - 4-7314 - 4-7315 - 4-7316 - 4-7317 - 4-7318 - 4-7319 - 4-7320 - 4-7321 - 4-7322 - 4-7323 - 4-7324 - 4-7325 - 4-7326 - 4-7327 - 4-7328 - 4-7329 - 4-7330 - 4-7331 - 4-7332 - 4-7333 - 4-7334 - 4-7335 - 4-7336 - 4-7337 - 4-7338 - 4-7339 - 4-7340 - 4-7341 - 4-7342 - 4-7343 - 4-7344 - 4-7345 - 4-7346 - 4-7347 - 4-7348 - 4-7349 - 4-7350 - 4-7351 - 4-7352 - 4-7353 - 4-7354 - 4-7355 - 4-7356 - 4-7357 - 4-7358 - 4-7359 - 4-7360 - 4-7361 - 4-7362 - 4-7363 - 4-7364 - 4-7365 - 4-7366 - 4-7367 - 4-7368 - 4-7369 - 4-7370 - 4-7371 - 4-7372 - 4-7373 - 4-7374 - 4-7375 - 4-7376 - 4-7377 - 4-7378 - 4-7379 - 4-7380 - 4-7381 - 4-7382 - 4-7383 - 4-7384 - 4-7385 - 4-7386 - 4-7387 - 4-7388 - 4-7389 - 4-7390 - 4-7391 - 4-7392 - 4-7393 - 4-7394 - 4-7395 - 4-7396 - 4-7397 - 4-7398 - 4-7399 - 4-7400 - 4-7401 - 4-7402 - 4-7403 - 4-7404 - 4-7405 - 4-7406 - 4-7407 - 4-7408 - 4-7409 - 4-7410 - 4-7411 - 4-7412 - 4-7413 - 4-7414 - 4-7415 - 4-7416 - 4-7417 - 4-7418 - 4-7419 - 4-7420 - 4-7421 - 4-7422 - 4-7423 - 4-7424 - 4-7425 - 4-7426 - 4-7427 - 4-7428 - 4-7429 - 4-7430 - 4-7431 - 4-7432 - 4-7433 - 4-7434 - 4-7435 - 4-7436 - 4-7437 - 4-7438 - 4-7439 - 4-7440 - 4-7441 - 4-7442 - 4-7443 - 4-7444 - 4-7445 - 4-7446 - 4-7447 - 4-7448 - 4-7449 - 4-7450 - 4-7451 - 4-7452 - 4-7453 - 4-7454 - 4-7455 - 4-7456 - 4-7457 - 4-7458 - 4-7459 - 4-7460 - 4-7461 - 4-7462 - 4-7463 - 4-7464 - 4-7465 - 4-7466 - 4-7467 - 4-7468 - 4-7469 - 4-7470 - 4-7471 - 4-7472 - 4-7473 - 4-7474 - 4-7475 - 4-7476 - 4-7477 - 4-7478 - 4-7479 - 4-7480 - 4-7481 - 4-7482 - 4-7483 - 4-7484 - 4-7485 - 4-7486 - 4-7487 - 4-7488 - 4-7489 - 4-7490 - 4-7491 - 4-7492 - 4-7493 - 4-7494 - 4-7495 - 4-7496 - 4-7497 - 4-7498 - 4-7499 - 4-7500 - 4-7501 - 4-7502 - 4-7503 - 4-7504 - 4-7505 - 4-7506 - 4-7507 - 4-7508 - 4-7509 - 4-7510 - 4-7511 - 4-7512 - 4-7513 - 4-7514 - 4-7515 - 4-7516 - 4-7517 - 4-7518 - 4-7519 - 4-7520 - 4-7521 - 4-7522 - 4-7523 - 4-7524 - 4-7525 - 4-7526 - 4-7527 - 4-7528 - 4-7529 - 4-7530 - 4-7531 - 4-7532 - 4-7533 - 4-7534 - 4-7535 - 4-7536 - 4-7537 - 4-7538 - 4-7539 - 4-7540 - 4-7541 - 4-7542 - 4-7543 - 4-7544 - 4-7545 - 4-7546 - 4-7547 - 4-7548 - 4-7549 - 4-7550 - 4-7551 - 4-7552 - 4-7553 - 4-7554 - 4-7555 - 4-7556 - 4-7557 - 4-7558 - 4-7559 - 4-7560 - 4-7561 - 4-7562 - 4-7563 - 4-7564 - 4-7565 - 4-7566 - 4-7567 - 4-7568 - 4-7569 - 4-7570 - 4-7571 - 4-7572 - 4-7573 - 4-7574 - 4-7575 - 4-7576 - 4-7577 - 4-7578 - 4-7579 - 4-7580 - 4-7581 - 4-7582 - 4-7583 - 4-7584 - 4-7585 - 4-7586 - 4-7587 - 4-7588 - 4-7589 - 4-7590 - 4-7591 - 4-7592 - 4-7593 - 4-7594 - 4-7595 - 4-7596 - 4-7597 - 4-7598 - 4-7599 - 4-7600 - 4-7601 - 4-7602 - 4-7603 - 4-7604 - 4-7605 - 4-7606 - 4-7607 - 4-7608 - 4-7609 - 4-7610 - 4-7611 - 4-7612 - 4-7613 - 4-7614 - 4-7615 - 4-7616 - 4-7617 - 4-7618 - 4-7619 - 4-7620 - 4-7621 - 4-7622 - 4-7623 - 4-7624 - 4-7625 - 4-7626 - 4-7627 - 4-7628 - 4-7629 - 4-7630 - 4-7631 - 4-7632 - 4-7633 - 4-7634 - 4-7635 - 4-7636 - 4-7637 - 4-7638 - 4-7639 - 4-7640 - 4-7641 - 4-7642 - 4-7643 - 4-7644 - 4-7645 - 4-7646 - 4-7647 - 4-7648 - 4-7649 - 4-7650 - 4-7651 - 4-7652 - 4-7653 - 4-7654 - 4-7655 - 4-7656 - 4-7657 - 4-7658 - 4-7659 - 4-7660 - 4-7661 - 4-7662 - 4-7663 - 4-7664 - 4-7665 - 4-7666 - 4-7667 - 4-7668 - 4-7669 - 4-7670 - 4-7671 - 4-7672 - 4-7673 - 4-7674 - 4-7675 - 4-7676 - 4-7677 - 4-7678 - 4-7679 - 4-7680 - 4-7681 - 4-7682 - 4-7683 - 4-7684 - 4-7685 - 4-7686 - 4-7687 - 4-7688 - 4-7689 - 4-7690 - 4-7691 - 4-7692 - 4-7693 - 4-7694 - 4-7695 - 4-7696 - 4-7697 - 4-7698 - 4-7699 - 4-7700 - 4-7701 - 4-7702 - 4-7703 - 4-7704 - 4-7705 - 4-7706 - 4-7707 - 4-7708 - 4-7709 - 4-7710 - 4-7711 - 4-7712 - 4-7713 - 4-7714 - 4-7715 - 4-7716 - 4-7717 - 4-7718 - 4-7719 - 4-7720 - 4-7721 - 4-7722 - 4-7723 - 4-7724 - 4-7725 - 4-7726 - 4-7727 - 4-7728 - 4-7729 - 4-7730 - 4-7731 - 4-7732 - 4-7733 - 4-7734 - 4-7735 - 4-7736 - 4-7737 - 4-7738 - 4-7739 - 4-7740 - 4-7741 - 4-7742 - 4-7743 - 4-7744 - 4-7745 - 4-7746 - 4-7747 - 4-7748 - 4-7749 - 4-7750 - 4-7751 - 4-7752 - 4-7753 - 4-7754 - 4-7755 - 4-7756 - 4-7757 - 4-7758 - 4-7759 - 4-7760 - 4-7761 - 4-7762 - 4-7763 - 4-7764 - 4-7765 - 4-7766 - 4-7767 - 4-7768 - 4-7769 - 4-7770 - 4-7771 - 4-7772 - 4-7773 - 4-7774 - 4-7775 - 4-7776 - 4-7777 - 4-7778 - 4-7779 - 4-7780 - 4-7781 - 4-7782 - 4-7783 - 4-7784 - 4-7785 - 4-7786 - 4-7787 - 4-7788 - 4-7789 - 4-7790 - 4-7791 - 4-7792 - 4-7793 - 4-7794 - 4-7795 - 4-7796 - 4-7797 - 4-7798 - 4-7799 - 4-7800 - 4-7801 - 4-7802 - 4-7803 - 4-7804 - 4-7805 - 4-7806 - 4-7807 - 4-7808 - 4-7809 - 4-7810 - 4-7811 - 4-7812 - 4-7813 - 4-7814 - 4-7815 - 4-7816 - 4-7817 - 4-7818 - 4-7819 - 4-7820 - 4-7821 - 4-7822 - 4-7823 - 4-7824 - 4-7825 - 4-7826 - 4-7827 - 4-7828 - 4-7829 - 4-7830 - 4-7831 - 4-7832 - 4-7833 - 4-7834 - 4-7835 - 4-7836 - 4-7837 - 4-7838 - 4-7839 - 4-7840 - 4-7841 - 4-7842 - 4-7843 - 4-7844 - 4-7845 - 4-7846 - 4-7847 - 4-7848 - 4-7849 - 4-7850 - 4-7851 - 4-7852 - 4-7853 - 4-7854 - 4-7855 - 4-7856 - 4-7857 - 4-7858 - 4-7859 - 4-7860 - 4-7861 - 4-7862 - 4-7863 - 4-7864 - 4-7865 - 4-7866 - 4-7867 - 4-7868 - 4-7869 - 4-7870 - 4-7871 - 4-7872 - 4-7873 - 4-7874 - 4-7875 - 4-7876 - 4-7877 - 4-7878 - 4-7879 - 4-7880 - 4-7881 - 4-7882 - 4-7883 - 4-7884 - 4-7885 - 4-7886 - 4-7887 - 4-7888 - 4-7889 - 4-7890 - 4-7891 - 4-7892 - 4-7893 - 4-7894 - 4-7895 - 4-7896 - 4-7897 - 4-7898 - 4-7899 - 4-7900 - 4-7901 - 4-7902 - 4-7903 - 4-7904 - 4-7905 - 4-7906 - 4-7907 - 4-7908 - 4-7909 - 4-7910 - 4-7911 - 4-7912 - 4-7913 - 4-7914 - 4-7915 - 4-7916 - 4-7917 - 4-7918 - 4-7919 - 4-7920 - 4-7921 - 4-7922 - 4-7923 - 4-7924 - 4-7925 - 4-7926 - 4-7927 - 4-7928 - 4-7929 - 4-7930 - 4-7931 - 4-7932 - 4-7933 - 4-7934 - 4-7935 - 4-7936 - 4-7937 - 4-7938 - 4-7939 - 4-7940 - 4-7941 - 4-7942 - 4-7943 - 4-7944 - 4-7945 - 4-7946 - 4-7947 - 4-7948 - 4-7949 - 4-7950 - 4-7951 - 4-7952 - 4-7953 - 4-7954 - 4-7955 - 4-7956 - 4-7957 - 4-7958 - 4-7959 - 4-7960 - 4-7961 - 4-7962 - 4-7963 - 4-7964 - 4-7965 - 4-7966 - 4-7967 - 4-7968 - 4-7969 - 4-7970 - 4-7971 - 4-7972 - 4-7973 - 4-7974 - 4-7975 - 4-7976 - 4-7977 - 4-7978 - 4-7979 - 4-7980 - 4-7981 - 4-7982 - 4-7983 - 4-7984 - 4-7985 - 4-7986 - 4-7987 - 4-7988 - 4-7989 - 4-7990 - 4-7991 - 4-7992 - 4-7993 - 4-7994 - 4-7995 - 4-7996 - 4-7997 - 4-7998 - 4-7999 - 8000

**Faut Vendre**  
BELLE PROPRIÉTÉ habitable à vendre, construction neuve, terrain 110 x 650 pi. payé. Aubaine exceptionnelle. Venez voir, conditions raisonnables. JEAN-PAUL FAUCHER, FR 4-7225 - FR 4-7226 - 4-7227 - 4-7228 - 4-7229 - 4-7230 - 4-7231 - 4-7232 - 4-7233 - 4-7234 - 4-7235 - 4-7236 - 4-7237 - 4-7238 - 4-7239 - 4-7240 - 4-7241 - 4-7242 - 4-7243 - 4-7244 - 4-7245 - 4-7246 - 4-7247 - 4-7248 - 4-7249 - 4-7250 - 4-7251 - 4-7252 - 4-7253 - 4-7254 - 4-7255 - 4-7256 - 4-7257 - 4-7258 - 4-7259 - 4-7260 - 4-7261 - 4-7262 - 4-7263 - 4-7264 - 4-7265 - 4-7266 - 4-7267 - 4-7268 - 4-7269 - 4-7270 - 4-7271 - 4-7272 - 4-7273 - 4-7274 - 4-7275 - 4-7276 - 4-7277 - 4-7278 - 4-7279 - 4-7280 - 4-7281 - 4-7282 - 4-7283 - 4-7284 - 4-7285 - 4-7286 - 4-7287 - 4-7288 - 4-7289 - 4-7290 - 4-7291 - 4-7292 - 4-7293 - 4-7294 - 4-7295 - 4-7296 - 4-7297 - 4-7298 - 4-7299 - 4-7300 - 4-7301 - 4-7302 - 4-7303 - 4-7304 - 4-7305 - 4-7306 - 4-7307 - 4-7308 - 4-7309 - 4-7310 - 4-7311 - 4-7312 - 4-7313 - 4-7314 - 4-7315 - 4-7316 - 4-7317 - 4-7318 - 4-7319 - 4-7320 - 4-7321 - 4-7322 - 4-7323 - 4-7324 - 4-7325 - 4-7326 - 4-7327 - 4-7328 - 4-7329 - 4-7330 - 4-7331 - 4-7332 - 4-7333 - 4-7334 - 4-7335 - 4-7336 - 4-7337 - 4-7338 - 4-7339 - 4-7340 - 4-7341 - 4-7342 - 4-7343 - 4-7344 - 4-7345 - 4-7346 - 4-7347 - 4-7348 - 4-7349 - 4-7350 - 4-7351 - 4-7352 - 4-7353 - 4-7354 - 4-7355 - 4-7356 - 4-7357 - 4-7358 - 4-7359 - 4-7360 - 4-7361 - 4-7362 - 4-7363 - 4-7364 - 4-7365 - 4-7366 - 4-7367 - 4-7368 - 4-7369 - 4-7370 - 4-7371 - 4-7372 - 4-7373 - 4-7374 - 4-7375 - 4-7376 - 4-7377 - 4-7378 - 4-7379 - 4-7380 - 4-7381 - 4-7382 - 4-7383 - 4-7384 - 4-7385 - 4-7386 - 4-7387 - 4-7388 - 4-7389 - 4-7390 - 4-7391 - 4-7392 - 4-7393 - 4-7394 - 4-7395 - 4-7396 - 4-7397 - 4-7398 - 4-7399 - 4-7400 - 4-7401 - 4-7402 - 4-7403 - 4-7404 - 4-7405 - 4-7406 - 4-7407 - 4-7408 - 4-7409 - 4-7410 - 4-7411 - 4-7412 - 4-7413 - 4-7414 - 4-7415 - 4-7416 - 4-7417 - 4-7418 - 4-7419 - 4-7420 - 4-7421 - 4-7422 - 4-7423 - 4-7424 - 4-7425 - 4-7426 - 4-7427 - 4-74

98 - Divers
VOUS VOULEZ FAIRE DE LA VOIE?
ACHÉTEZ VOTRE BATEAU... ASSURÉ SUR LA VIE DE LA

111 - Hommes demandés
Représentant
DISTRIBUTEUR
demandés

ALSCO
TROIS RIVIÈRES L.T.E.E.
Recherche dans Trois-Rivières et environs 2 vendeurs expérimentés

BNE
LA BANQUE DE NOUVELLE-ÉCOSSE
Hypothèques
Financement
Première: 7 à 7 3/4% d'intérêt simple

104. Occasions d'affaires
Importante FRANCHISE D'AFFAIRE
offerte pour Trois-Rivières
CAPITAL REQUIS: \$15,000.

113 - Positions offertes
SHAWINIGAN
4 - Propriétés à vendre
A VENDRE: Propriété 20 logements

Gagnez-vous \$10,000. en 1963
NOUS VOUS PAYONS pour apprendre
La salade est un des nombreux avantages du programme de formation

110 - Femmes demandées
AVONS BESOIN immédiatement d'une fille pour travail comme vendeuse et travail de bureau

AVON
SITUATION IMMÉDIATE. Personne sollicitée demandant pour servir les clients. Avon, de son entreprise.

Compagnie INTERNATIONALE
Pour matériaux et équipements pour recherche 2 vendeurs expérimentés

119 - Ecoles
COURS DE Coiffure
MÉDIANES, Médiannes, Mesdemoiselles. Nous avons à Granby une école de Coiffure féminine

121 - Garderies d'enfants
PRENDRAIS enfant en pension pour les vacances. Bon salaire. Écrivez nous et transmettez. Téléphonez. FR 4-2095.

125 - Autos-camions à vendre
FINANÇEZ VOTRE AUTO avec un prêt COMMUNITY FINANCE. Assurance gratuite, remboursements faciles.

131 - Bicyclettes-motocyclettes
BICYCLES NEUFS
USAGES, RÉGULIERS, de course, pour garçon et fille. MAND GAGNE, 85 ST-HONORE, GR 4-2055.

135 - Machinerie-machinistes
A VENDRE: Un marteau à ciment capacité 3 sacs. Tracteur Massey Harris 55 diesel. Bouche à ciment. Libérateur. FR 8-840.

141 - Animaux
FOODIE, magnifique caniche français, 2 1/2 mois, pu-sau, énergique, très petit, beauté incomparable.

141 - Animaux
MAISON À VENDRE avec grand terrain, 6 pièces, site splendide, vue magnifique. FR 8-9024.

141 - Animaux
MAISON À VENDRE: 5 pièces plus salle bain. SUD. 115, 116 Rue Shawinigan. SUD. 7-9007.

141 - Animaux
MAISON À VENDRE: 5 pièces plus salle bain. SUD. 115, 116 Rue Shawinigan. SUD. 7-9007.

141 - Animaux
MAISON À VENDRE: 5 pièces plus salle bain. SUD. 115, 116 Rue Shawinigan. SUD. 7-9007.

23 - Logements à louer
LE 7-8221
DÉMÉNAGEMENTS, vous déménagez, appelez GRENIER EXPANS. LE 7-8221. Local et longue durée. Shawinigan. 23 S 179-220.

25 - Appartements à louer
APPARTMENT 4 pièces plus salle bain, chauffage central, frigo, réfrigérateur, etc. SUD. 2589, Champlain, Shawinigan. 25 S 179-200.

30 - Chambres et Pensions à louer
GRANDE CHAMBRE ou chambre et pension. Bon état. Bas de ville. LE 7-0197 ou LE 7-8001.

34A - Rembourrage
AUBAINES DU MOIS
RECOUVREMENTS chaises, 87 1/2. Divan 82 1/2. Chaise 22. 829 87 1/2. Chaise 22. 829 87 1/2.

35 - Meubles neufs
ATTENTION
\$25,000 de marchandises à presque moitié prix. Exemples: Grille-matière \$35. Chaise \$12.95.

36 - Meubles usagés
A QUI LA CHANCE?
SPECIAL: Poêle combiné huile/gaz. Chaudière bois. Réfrigérateur. Électro-chauffage.

37 - Articles de ménage
A VENDRE: T.V. portable 17". R.C.A. Victor, parfaite condition. LE 7-8000.

41 - Articles de sport
A VENDRE: yacht Lakefield, 14 x 5. 25 tonnes, tout équipé, presque neuf. Bonne condition. SUD. Philias Vincent. LE 8-6138.

50 - Radios-télévisions
ST-AMAND T.V.
537, 4ième RUE
LE 7-1886
REPARATION - VENTE: Tout genre de radios, télévisions, appareils électroniques.

63 - Lingerie pour enfants
AU FOYER DU BÉBÉ
Vous trouvez tout pour TROIS-SEAL de bébé et enfant allant jusqu'à 6 ans. Meilleur qualité au meilleur prix.

GRAND-MÈRE
2 - Cartes d'affaires
CHIROBONS cottages à louer Grand-Mère Est. ou St-Paul. Bois, équipements terrains à vendre.

Allaire & Allaire Aluminium
Avisons portes et fenêtres, revêtement de maison. SUD. 1-190-190.

4 - Propriétés à vendre
ST-GEORGES de Champlain maison à vendre. 12 pièces, 3 pièces avec terrain. 135 x 106. Téléphonez: 4-136-178.

6 - Propriétés à louer
DUPLIX à louer pour le 1er août 840 par mois, site très agréable et éclairé. St-Paul. SUD. 8-6138.

2025, 6e AVENUE
2 logements 2 pièces, eau chaude, 220. 2e étage, près hôpital Lafliche. 2 pièces immédiatement. LE 7-2121.

27 - Chambres à louer
A LOUER: chambre, entrée, cuisine, réfrigérateur, salle de bain, \$70 par semaine. SUD. 7-190-190.

27 - Articles de ménage
A VENDRE: mobilier de cuisine moderne antique, un piano Heurman, lessiveuse automatique. SUD. 8-2200.

59 - Tailleurs
Habits faits sur mesures
Économisez \$15 par pièce plus \$10 de 300 tissus. 101 St-Jacques. 101 St-Jacques.

62 - Lingerie-mercerie
ST-GEORGES LINGERIE
(ancien local Casse populaire)
St-Georges, articles pour la famille. 101 St-Jacques. 101 St-Jacques.

63 - Lingerie pour enfants
LA BELLE SPÉCIALITÉ: Lingerie exclusive pour enfants jusqu'à 12 ans. 2 et 6 ans. Robes, bonnets, etc.

LOUISEVILLE
97 - A vendre ou louer divers
HUNGLAND NEUF de 5 pièces plus chambre de bain, système de chauffage à l'air chaud, beau sous-sol.

141 - Animaux
CHIEN DE CHASSE "Fox-Haw", chapeau vélocité, 18 pieds. Canon, yacht en plastique, 16 pieds, autohaine. SUD. 8-8410.

LA TUQUE
A VENDRE: Tracteur International Farmall H avec servitour et engins hydrauliques, herbes à faucher.

110 - Femmes demandées
OFFRE D'EMPLOI est lancée aux dames disposées à remplir le poste de cuisinière-lingère au service de la maison. SUD. 8-2200.

Pour vos annonces classées signalez:
Trois-Rivières LE 7-1801
Grand-Mère LE 8-3347
Louiseville CA 8-4032

Décoration...
(suite de la page 6)
femmes n'ont pas employé des tons brillants, craignant que ces nuances ne conviennent pas avec le reste du décor.

Tournoi de golf du Nouveau Renommé au Club Nikaua
Le Nouveau Renommé Inc. organise un tournoi de golf ouvert au Club Nikaua.

Quilles
Ligue Paroissiale Mairie de Quilles de St-Casimir
ST-CASIMIR (DNC) La remise des trophées pour le tournoi de quilles de St-Casimir.

73 - Magasins de coupons
LOT DE COUPONS à la vente, valant un fonds de famille, à écouler à prix très spéciaux. SUD. 8-2200.

98 - Divers
A vendre ferme
90 arpents, sur route St-Pierre, Grand-Ave, la pêche et chasse, limite à bois. SUD. 8-2200.

Duel de lanceurs escompté à la joute Sénateurs-Orioles
La Ligue Junior de baseball de l'O.T.J. reviendra de nouveau en scène ce soir, alors qu'un programme double est à l'affiche au stade local.

Amendements aux lois de la chasse et la pêche au Québec
MONTREAL (PC) - Le ministre du Tourisme, de la chasse et de la pêche du Québec, M. Lionel Bertrand, a déclaré hier que le gouvernement provincial a anticipé certaines demandes que font les sportsmen pour une réforme de lois de la chasse et de la pêche.

Bâtiments de ferme rasés par le feu
DESCHAILLONS (DNC) - Un incendie d'origine inconnue a complètement rasé au sol hier les bâtiments de ferme de M. Rosario Toussaint du rang St-Joseph à Deschailhons.

Position des clubs de balle molle
Les meilleurs frappeurs de chacun des circuits
Ligue du comté de Champlain SECTION EST

SECTION OUEST
Meilleurs frappeurs
Meilleurs frappeurs AB CS Rel. BB Moy.
Bénon Bartheau, St-Georges 25 17 2 0 4.0

Ligue des Policiers & Pompiers
Résumé de la semaine du 10 au 16 juin 1963
Position des équipes

Ligue de Balle Molle Indépendante
Position des équipes
Meilleurs frappeurs de la ligue

"Centre Recreatif Brunelle"
Classification des équipes
Meilleurs frappeurs

Ligue Commerciale Industrielle
SHAWINIGAN - Le Dow a eu recours à deux manches supplémentaires pour l'emporter difficilement au pointage 7 à 6 sur le Ste-Thécle.

Le Dow triomphe en surtempes
à été éditée à Boucher. Il a laissé frapper 12 coups sûrs et effectué 8 retraits.

Vertical text on the right edge of the page, likely a page number or date indicator.

Marichal ...

(suite de la page 11)
San Fran. 000 000 000-0 4 2
Nottebart, Umbrecht (2) 1 5
et Campbell; Bolin (3-1), Fisher 9 et Bailey

La Marina ...

(suite de la page 3)
Drive, copie de la résolution par laquelle la municipalité décidait de nommer le Graham, l'île qui se trouve entre l'île St-Quentin et l'île St-Christophe, sous le pont de l'île St-Quentin.

Le maire J.-A. Mongrain reçoit des félicitations

La tenue du congrès de la Fédération canadienne des Maires et Municipales et son passage au réseau français de Radio-Canada, au programme "Conférence de presse", ont valu à Son Honneur le maire J.-A. Mongrain des félicitations nombreuses, dont les plus récentes sont parvenues de M. C.A. Pollock, président de Dominion Electrohome Industries Limited, de Kitchener, Ontario, qui était jusqu'à à quelques semaines président de l'Association des Manufacturiers canadiens, et des maires Camille-A. Roussin, de Joliette, et Lucien Filion, de La Tuque.

\$175,000

(suite de la page 5)
mités de Shawinigan. "Un tel développement ne ferait pas tort et aurait peut-être même des relations avec le nouvel hôpital," a-t-il dit, mais il fit bien remarquer qu'il s'agissait là d'un projet et non d'une promesse.

Dure collision ...

(suite de la page 3)
rocher, 690 rue Labelle à Chomedey.
Les dommages matériels sont respectivement de l'ordre de \$400 et \$300 aux deux véhicules et les constatations auxquelles ont été effectuées par les agents G. Provencher et R. Morin.

MÉTÉO

MONTREAL (PC) — Voici les prévisions de la météo:
Régions de l'Abitibi, Pontiac, Temiscamingue, Montréal, Ottawa et Laurentides: ensoleillé avec périodes nuageuses et averse ou orages cet après-midi ou ce soir. Peu de changement. Vents légers avec risque de rafales de 30 milles pendant les orages. Minimum et maximum à Val d'Or et Rouyn-Noranda 45 et 70, Montréal et Ottawa 55 et 70, Temiscamingue et Ste-Adèle 50 et 75.

Nouvel officier

LOUISEVILLE (M.B.) — L'agent Laurier Grandbois, de la Sûreté provinciale est maintenant en service à Louiseville et dans la région. Il remplacera à la Sûreté, l'officier Robert Lamy qui fera du service à Granby, à compter du 18 juin. L'agent Grandbois vient de saint-Ubald, comté de Portneuf.

M. Jacques ...

(suite de la page 3)
collaboration des membres du conseil, j'ai obtenu plus d'un million de dollars pour compléter ces travaux.

M. R. Bouchard réélu président

CARIGNAN — Les commissaires de la municipalité scolaire de Carignan groupant également les municipalités de Grande-Anse et Rivière aux Rats, ont désigné M. Rosaire Bouchard comme président de la Commission scolaire. M. Bouchard est en son 4e mandat à la présidence.

QUATRE PISTOLETS en un seul!

DR. JACKSON FOODS LIMITED TORONTO ET LONGUEUIL
Voyez le No 23 de la série de cartes la plus populaire qui soit! Chaque paquet de la gamme de produits de qualité de "Dr Jackson Foods Limited" contient, à l'intérieur, une grande carte de la nouvelle et sensationnelle série "L'histoire des armes peu communes". Commencez dès maintenant à collectionner votre série de 50 cartes.

Huguette ...

(suite de la page 3)
Deux jeunes gens qui avaient plaidé coupables à une accusation de tentative de vol par effraction dans une maison de Louiseville ont connu leur sentence samedi matin.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

NECROLOGIE

BELAND — A Louiseville, le 15 juin 1963, à l'âge de 80 ans et 7 mois est décédé M. Alphonse Beland, époux de Florida Plante, demeurant à Louiseville.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse, une fille: Auréa, de Louiseville; un fils: Maurice, marié à Lucienne Grenier, de Louiseville; de nombreux neveux et nièces, de même que trois petits-enfants, soit Mme Gérard Lacombe (Andrée Beland), Joëlle et Danielle Beland de Louiseville.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Remerciements

Les familles Drouin et Couture remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Yvette Drouin, soit par des offrandes de messe, bouquets spirituels, tributs floraux, visites ou assistance aux funérailles.

Henri, Blondinette, Gigi, Mandrake, Fantôme, Julie. A series of comic strips with various characters and dialogue.

MONUMENTS HOUE & FRERE. A large advertisement for funeral homes and monuments, including a grid of numbers and contact information.

# Le St-Marc seul en première place

René Langlois s'est grandement signalé au bâton, hier après-midi, pour conduire les Loups de Louiseville à une victoire de 7 à 1 sur le St-Justin, dans la ligue Rurale de Baseball Albert Gaucher, section Ouest.

Dans une autre rencontre de la section Est, le St-Marc des Carrières a disposé du St-Anne de la Pêraie au compte de 6 à 3 pour s'emparer de la première place de la ligue.

Au Centre le St-Boniface a remporté une victoire par défaut sur les Bûcherons de St-Alexis.

Toutes les autres rencontres furent contremandées par suite de la mauvaise température.

**Langlois cogne**  
La brillante tenue au bâton de René Langlois a fait la différence entre une victoire et une défaite pour les Loups de Louiseville.

Langlois a réussi un circuit, un trois buts et un simple pour aider les hommes d'Émile Mineau à monter en troisième place, sur un pied d'égalité avec le St-Gabriel de Brandon.

Jean-Paul Plante a lancé une partie de neuf coups sûrs et retiré sept hommes sur trois prises pour se mériter la victoire. Gilbert Ladouceur a encaissé le revers.

Une foule de plus de 300 personnes a été témoin de cette rencontre où, en plus de Langlois, les lanceurs Plante et Ladouceur ont été en vedette.

**St-Marc triomphe**  
Jean-Louis Simon est certainement l'homme-clé du St-Marc des Carrières. Ce lanceur s'est de nouveau signalé, hier après-midi en remportant la victoire.

René Picard a encaissé la défaite. Il a accordé neuf coups sûrs.

Nelson Naud, Jean-Marc Asselin, Normand Gingras ont pris la vedette pour le St-Marc pendant que Lucien Larose excellait pour les perdants.

Dans la section Centre, le St-Boniface a remporté une victoire par défaut aux dépens du St-Alexis.

D'après le rapport du marquis officiel, Roger Lemtre, le St-Boniface attendait jusqu'à 3h. 15 mais en vain. Fatigués d'attendre, les arbitres André Lessard et Richard Plourde ont donné la victoire au St-Boniface par défaut, puisque selon eux le terrain était en bon état pour jouer.



(Photo Le Nouvelliste)

**ROMEO GUILBERT** a remporté les honneurs du tournoi Dow du printemps, commandité par Jean-Paul Bertrand, samedi, au club de golf Ki-8-Eb, avec une ronde de 77. Il a terminé sur un pied d'égalité avec deux autres golfeurs mais le tirage au sort l'a favorisé. Sur cette photo, nous reconnaissons, de gauche à droite, MM. Charles Gagnon, président ex-officio du Ki-8-Eb, Pat Connelly, vainqueur du tournoi Golden Years, Marcel Guillemette, de la Dow, Roméo Guilbert, gagnant de la classe "A", Jean-Paul Bertrand, de la même brasserie, J.-A. Jacob, gagnant de la classe "C", et C. Richard. Richard Lefebvre, vainqueur de la classe "B", n'apparaît pas sur la photo.

## Guilbert gagne le tournoi de golf du printemps avec une ronde de 77

Roméo Guilbert a décroché les honneurs du tournoi Dow du printemps commandité par Jean-Paul Bertrand, samedi, au club de golf Ki-8-Eb, en terminant une ronde de 77. Deux autres golfeurs ont réussi un pontage identique. Ce sont Claude Lamotte et Paul Tremblay. Au tirage au sort, Guilbert a été favorisé et déclaré gagnant du tournoi.

Le vainqueur de la classe "B" est Richard Lefebvre avec une ronde brute de 78. Dans la classe "C", Arthur Jacob a remporté la palme avec un 92. Maurice Ouellette et Viateur Barel ont aussi obtenu un 92, un mais le tirage au sort a favorisé Jacob. Ce tournoi a rem-

porté un beau succès car 109 golfeurs y ont participé.

Au même tournoi, les vétérans de 50 ans et plus se sont disputés les honneurs d'un "Golden Year". Pat Connelly a réussi une ronde brute de 83 pour sortir vainqueur. M. Sewell a conservé le meilleur net avec 69.

Dimanche, M. Bertrand commanditait le tournoi "two mixed two ball foursome" remporté par Guy Trachy et Jocelyne Bourassa avec 75. Fern Veillette et Mary Aboud ont terminé deuxième avec une ronde de 81. Paul Conneley et Suzanne Conneley ont pris la troisième place avec 85, un coup de moins que Jean Lamy et Carmen Richard. René Mat-

### Dixon et Henry au tournoi de golf de l'ADA

**GRAND'MÈRE** — George Dixon, des Alouettes de Montréal et Camille Henry, des Rangers de New York, rehausseront l'éclat du premier tournoi de golf, organisé par le Club Social de Shawinigan et Grand'Mère de l'Association des Détaillants en Alimentation du Québec. Ce tournoi se déroulera aujourd'hui au club de golf de Grand'Mère.

Les premiers départs se feront à 9 h. ce matin et les derniers à 4 h. de l'après-midi. Les prix seront décernés aux plus méritants en soirée.

Les premiers départs se feront à 9 h. ce matin et les derniers à 4 h. de l'après-midi. Les prix seront décernés aux plus méritants en soirée.

## Ouverture officielle de la ligue de balle molle O'Keefe

La ligue de balle molle O'Keefe fera son ouverture officielle ce soir, au terrain Guillemour, avec la présentation d'un programme double.

Comme joute d'ouverture, le Québec Wires disputera la victoire au Club des Forges à 7h. 30, pendant qu'à 9 heures le U.A.B. recevra la visite du Radnor de Jean-Guy Rheault.

Une parade partant du Flambeau à 6h. 45 marquera le début des manifestations. Les Majorettes de LaVerendrye se-

### Tournoi de golf des journalistes

Des dizaines de journalistes de la région et même de l'extérieur de la Mauricie, participeront aujourd'hui au tournoi de golf Dow, organisé à leur intention par la brasserie du même nom, et dont le représentant à Trois-Rivières est M. Jean-Paul Bertrand.

Comme l'an dernier, on escompte faire un succès de ce tournoi annuel, disputé sur le magnifique et difficile parcours du club Ki-8-Eb de Trois-Rivières.

Les premiers départs sont fixés à 11 heures, ce matin, mais par exception, quelques journalistes partiront à 9h. 30, en raison de leur travail.

Les journalistes ont le loisir de jouer un neuf ou un dix-huit trous. Un banquet et une remise de trophées et prix aux plus méritants suivra le tournoi proprement dit.

### Trou d'un coup par Deschesnes

Fritz Deschesnes, jouant en compagnie de Gisèle Doyon, Yves Quessel et Colette Veillette, a réussi un trou d'un coup, hier, au club de golf Ki-8-Eb. Il a réussi son exploit au trou No 17 d'une distance de 148 verges avec un fer No 4.

## LUNETTES

# OPTICIEN

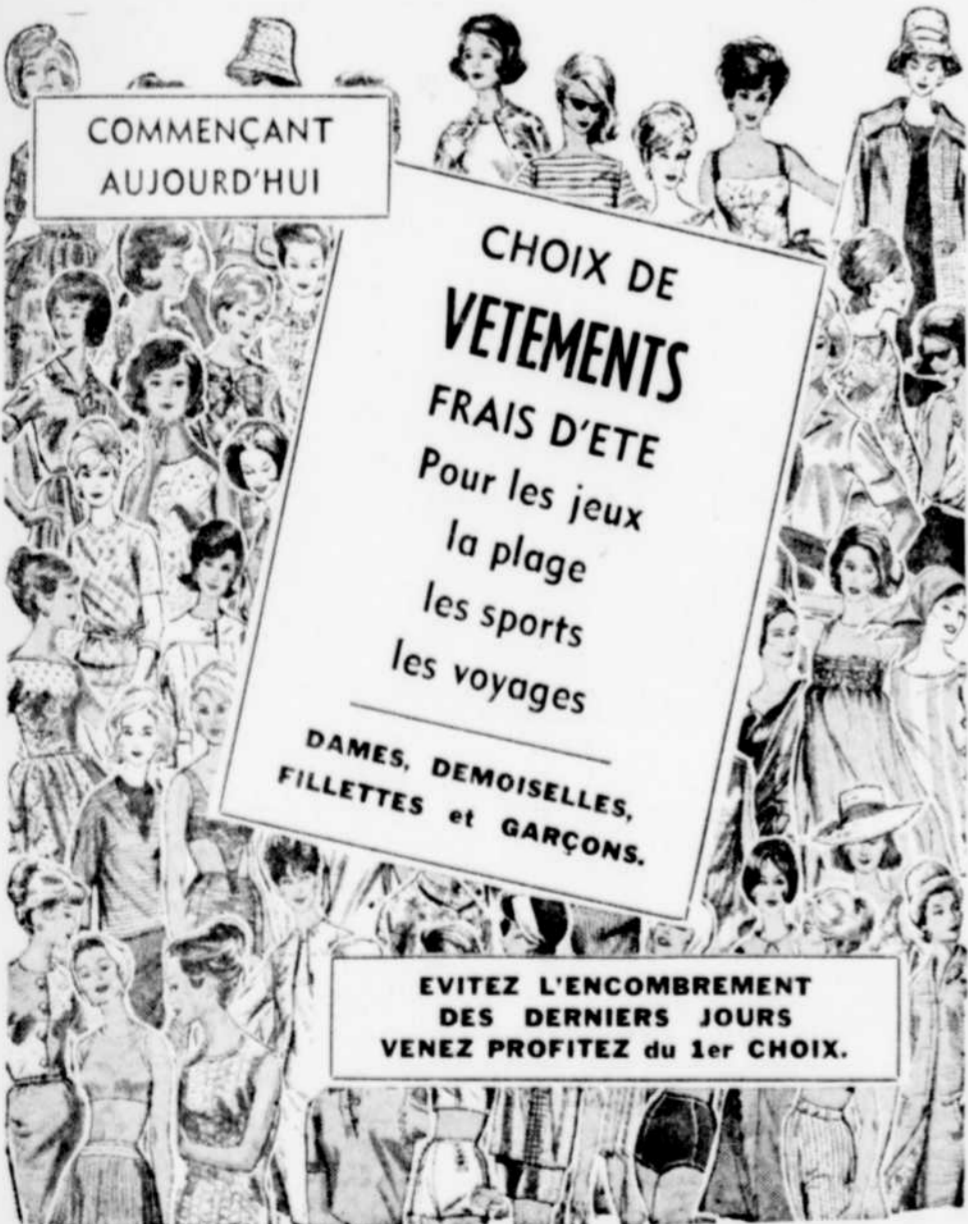
D'ORDONNANCES

Patrick Galarneau

1530 ROYALE **FR. 6-2707** TROIS-RIVIERES

# UNE SEMAINE D'AUBAINES

A L'OUVERTURE DES VACANCES



COMMENÇANT AUJOURD'HUI

CHOIX DE VETEMENTS FRAIS D'ÉTÉ Pour les jeux la plage les sports les voyages DAMES, DEMOISELLES, FILLETES et GARÇONS.

ÉVITEZ L'ENCOMBREMENT DES DERNIERS JOURS VENEZ PROFITEZ du 1er CHOIX.

VETEMENTS POUR DAMES **Claude Lacasse** FILLES ET GARÇONS

VETEMENTS SPORT — DAMES — FILLES et GARÇONS

1545, RUE ROYALE TROIS-RIVIERES FR. 15-6961



"La maman de maman sera ici demain. C'est l'Interurbain qui me l'a dit!"



**BELL**

Les codes régionaux d'interurbain accélèrent les appels: Vous les trouvez aux premières pages de votre annuaire.

Etablie au Québec depuis plus de 120 ans la maison des bons tabacs

**B. HOUDE & GROTHÉ** LIMITEE

vous offre

les tabacs les meilleurs pour tous les vrais fumeurs

### ALOUETTE

un tabac à pipe renommé, fait d'un mélange soigné des meilleurs tabacs naturels

### COMFORT

un tabac à pipe de choix, réputé partout pour son arôme et sa saveur incomparables

### PEG TOP

un cigare préféré des connaisseurs parce qu'il est doux et savoureux, percé et prêt à fumer

### La Salle

un tabac à cigarettes sans égal, pour les fumeurs qui aiment bien rouler eux-mêmes leurs cigarettes



PRODUITS DE

**B. HOUDE & GROTHÉ LIMITEE**